Feliz Pasco Grandi

BON DIA Aruba



Dialuna 10, di Maart, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Sindicato SIMAR ta condena

Cabesantenan di scol ta menazando maestronan hoben

Esaki pasobra nan kier protesta tambe contra indexering

Pagina 3.

LOCAL

Pa e asunto di indexering so a distancia for di Bloke Sindical

Sindicato di Polis ta 'reuni' awe mainta 8'or na POVA

Ta depende di Gobierno si e 'reunion' ta continua despues di 10'or

Pagina 2

LOCAL

Pa cu e lucha di Indexering

Sindicatonan den Accion no a spera ningun reaccion positivo di ATIA

Pagina 3.

LOCAL

Profesor Cees Hamelink ta señala problema grandi di Aruba

No ta scucha ni comunica cu otro

Proceso di siñamento ta e yabi pa cambio

Pagina 6 y 7.

Maestronan lo no bai den accion awe

Lo dicidi awetardi 5'or ki ora y con maestronan lo activa nan plan di accion

Decision a cai den reunion ayeranochi

ORANJESTAD – Maestronan miembronan di sindicato lo no bai den accion awe. E decision a cai ayera nochi despues di reunion na sede di Simar, unda cu a dicidi cu ta warda contesta di Gobierno awe mainta 10'or pa despues reuni na sede di Simar pa 5'or di atardi.

E reunion ayera nochi segun e presidente di Simar, Hugo van Varseveld tabata pa informa e miembronan di e sindicato riba e ultimo desaroyo. Entre e informacion aki, a bisa cu a duna Gobierno te cu 10'or awe mainta pa duna un contesta riba un miho oferta.

Envez di bai den accion awe, lo yama tur miembro bek pa 5'or dependiendo di e contesta di Gobierno. Aki lo dicidi finalmente ki tipo di accion lo tuma. "Pero schoolnan lo ta habri normalmente dialuna" Van Varseveld a bisa Bon Dia Aruba. A pidi mas bien miembronan di SIMAR pa keda alerta, y scucha radio pa cualkier movecion.

E hecho cu otro sindicatonan si lo a yama accion pa awe mainta 10'or si no tin un contesta satisfactorio, y SIMAR no, tin su motibonan. "Nos tin un accion duro prepara, y como tal lo laga scol drai normal dialuna" van Varseveld a confirma na Bon Dia Aruba.

Decision di Sindicatonan den Accion ayera tardi a delinea plan di accion pero

Tur accion di sindicatonan ta wanta te cu awemainta 10'or si Gobierno contesta negativo



ORANJESTAD – Si pa 10'or awe mainta Gobierno no duna un contesta positivo riba e ahustacion di salario di trahadonan publico, tur sindicato ta bai den un accion total. Esaki ta e pensamento di e sindicatonan Den Accion despues di nan reunion ayera tardi na sede di SEPPA. Durante mas di dos ora, e sindicatonan a reuni na SIMAR pa asina dilenja nan plan di accion pa awe mainta despues di 10'or. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Pa e asunto di indexering so a distancia for di Bloke Sindical

Sindicato di Polis ta 'reuni' awe mainta 8'or na POVA en espera di contesta di Gobierno

Ta depende di Gobierno si e 'reunion' ta continua despues di 10'or



Presidente di sindicato SPA, Miguel Maduro

ORANJESTAD – E accion di morocoy di polis a bai hopi bon segun presidente di e sindicato SPA, Miguel Maduro na Bon Dia Aruba. Mes momento e ta confirma cu e sindicato pa e asunto di indexering a distancia su mes for di e Bloke Sindical di cual nan tabata forma parti di dje. Maduro ta mustra si cu ta trata di un separacion temporal.

Segun Maduro, ta diabierna e desicion a cai cu e sindicato ta los 'temporalmente' for di e Bloke sindical, pasobra e miembronan no kier bai corte pa bringa indexering, sino ta prefera pa bai den e forma di un accion. Como tal e presidente y e directiva a bai di acuerdo cu esaki y a manda avisa Bloke Sindical cu for di diabierna, y pa e asunto di indexering, Bloke Sindical no por papia na nomber di e sindicato di polis.

"Ningun momento tin cu pensa cu e sindicato ta contra nan" Maduro a bisa, refiriendo na e Bloke Sindical. "Miembronan unanimamente a dicidi di bai pa e banda di accion" Maduro a sigui bisa. Ora cu e parti di indexering termina, lo bolbe cu Bloke Sindical.

Awe mainta mientrastanto polisnan ta inicia nan accion pa medio di un reunion cu nan miembronan na nan sede na POVA, cu ta inicia pa 8'or di awe mainta. De facto, nan ta e unico sindicato cu si ta bai den accion prome cu 10'or y ta warda 10'or pa wak si Gobierno ta bin cu un proposicion miho. Di otro forma, e 'reunion' di sindicato lo keda prolonga pa tempo indefini. Contrario na e otro accionnan siman pasa, tur miembro di polis afilia na SPA, tin cu topa na POVA enves di nan respectivo warda, pa asina nan reuni y warda asina e contesta di Gobierno. "Gobierno a haya te mainta 10'or pa e contesta e carta cu a wordo manda unda cu nos a rechasa nan proposicion" Maduro a bisa. Y finalmente e ta bisa cu 'no ta descarta e posibilidad cu e accionnan lo bai intensifica entrante awe despues di 10'or'.

Den su afan pa critica e lucha di Indexering

Presidente di ATIA ta bai hopi leu cu su ponencia contra empleadonan publico

Segun Sindicato den Accion

Aña	GDP den Miyon Florin	POBLACION	GDP pa habitante den Florin	Salario Minimo Pa aña	Costo Canasta familiar pa aña
2006	4.288	102.817	41.705	16.320	38.496

ORANJESTAD – E Presidente di ATIA den su afan pa critica e Lucha di Indexering ta bay hopi leeuw cu su ponencia contra empleadonan publico. Akinan sin vacila e ta generaliza y ta habri afor contra ambtenaar. Akinan e ta yama empleadonan publico pa 'verwend' y ta insinua cu tur ambtenaar ta haya trabao politicamente. Akinan manera hopi ta hasi den nan letania sin cabez ta insinua cu ta pesey nan lo tin fabor pa paga.

Ta akinan si Sr. Irausquin a bay di mas cu su ponencianan. Esaki ta un insulto grave na un cantidad grandi di empleado publico, kendenan a studia pa e trabao cu nan awendia. Tin hopi ambtenaar cu nan añanan brindando servicio na nos comunidad a genera enorme experiencia y conocimento cu ta dune e derecho di ta un trahador cu merece di ta ricibi un pago!! Un trahador cu tur derecho di exigi pa tin bon condicionnan di trabao.

Cu Sector Priva no tin e beneficionan cu Sector Publico tin??

Akinan Sr. Irausquin kier mustra cu tin un discriminacion. Pero lo tabata mas mihor si e hasi un diferencia positivo y pidi tur esnan cu ATIA ta representa pa bay drecha e salarionan, bay mehora e condicionnan di trabao, bin cu un Pensioen General, etc..

Stop di compara y no hasi nada pa drecha e situacion di e trahadornan di sector priva.

Ademas ATIA mester traha pa crea un clima di negociacion serca e otro dunadornan di trabao. Negociacionnan na unda e trahador ta ser scucha tambe !! Of hasta pasobra e clima di negociacion den boso seno ta asina abao, cu trahadornan di sector publico tambe mester perde e derecho di negociacion.

Cifranan di Indicadonan economico di Aruba ta indica kendenan ta probechadornan di e boom economico.

E cifranan (Valero) ta indica kico ta pasando na Aruba y kendenan ta probecha di e boom economico. Por ta cu entre 40 y 50% di nos GDP ta pa bay pa paga Trahadornan, pero e resto di 50 pa 60% ta bay pa ganashinan y otro beneficionan di Empresarionan.

Si nos compara cu na paisnan drechi na mundo banda di 25% di GDP ta drenta caha di Gobierno(e fair share). Si esaki ta sosode na Aruba, Gobierno lo no tin problema pa paga Indexering.

Si nos wak cu salario minimo ta banda di 41% di e Canasta Familiar (Entrada minimo pa famia di 4 persona biba decentemente), pues loke ta pasa hopi biaha den sector priva, cu un famia y 2 persona cu entrada di salario minimo ta pone cu e famia aki no biba decentemente. Ta esaki ta nos lucha pa e empleado publico of trahadornan di fundacionnan no cay den e desgracia aki. Pues con cu nos wak e comunicado di ATIA, nan kier mantene e status quo den e boom economico y nan sa cu cada lucha di indexering ta pone acento ariba e probechadonan di nos boom economico.

Na Aruba

Caribbean Mercantile Bank a cobra fl. 12 miyon na belasting riba transacionnan di divisa stranhero

E banco aki na su turno a paga Banco Central di Aruba pa Gobierno di Aruba

ORANJESTAD- Den su Reporte Anual 2007, Grupo MCB (Maduro & Curiel's Bank N.V) ta ser informa mester paga NAf. 27,2 mion na belasting riba ganashi, como resultado di su actividadnan na 2007, compara cu NAf. 24,8 miyon na 2006, mientras cu aña pasa nos Grupo a paga tambe NAf. 2,7 miyon na o.b. Durante e mesun periodo nos empleadonan a paga belasting riba sueldo na un total di NAf. 29,7 miyon.Na Antianan Hulandes MCB a retene tambe belasting pa Banco Central cada biaha cu tin un transacion di divisa stranhero y a pasa nan pa Gobierno Central di Antianan Hulandes. MCB a cobra na Antianan Hulandes pa Gobierno Central durante ultimo 12 lunanan NAf. 41 miyon na cargo riba e transacionnan aki di divisa stranhero. Na Aruba nos Caribbean Mercantile Bank a cobra fl. 12 miyon na belasting riba transacionnan di divisa stranhero, cu e banco aki na su turno a paga Banco Central di Aruba pa Gobierno di Aruba.

Decision di Sindicatonan den Accion ayera tardi a dilenya plan di accion pero

Tur accion di sindicatonan ta wanta te cu awe mainta 10'or si Gobierno contesta negativo

ORANJESTAD – Si pa 10'or awe mainta Gobierno no duna un contesta positivo riba e ahustacion di salario di trahadonan publico, tur sindicato ta bai den un accion total. Esaki ta e pensamento di e sindicatonan Den Accion despues di nan reunion ayera tardi na sede di SEPPA. Durante mas di dos ora, e sindicatonan a reuni na SIMAR pa asina dilenja nan plan di accion pa awe mainta despues di 10'or.

Magaly Brito, actuando como vocero di Sindicato den Accion a confirma na Bon Dia Aruba ayera tardi despues di e reunion, cu prome cu 10'or lo no tin accion di parti di e sindicatonan. Aunke mes momento SPA si ta bai den un tipo di accion. Pero demas sindicato a mustra cu nan ta warda e contesta di Gobierno pa awe mainta 10'or prome cu nan bati alarma di accion.

E reunion mes ayera a bai bon unda cu a analisa tur e posibel scenarionan di accion despues cu a duna Gobierno deadline pa duna un contesta positivo prome cu 10'or di awe mainta. A discuti e posibilidadnan di kico ta bai pasa. Gremio Sindical como tal ta cla pa e eventual accionnan di awe mainta.

Despues di awe mainta 10'or si no tin nada positivo di parti di Gobierno, sindicatonan no por garantisa nada mas na Aruba como tal cu tur trahado y sindicatonan participe, ta cla pa tuma e paso pa mustra Gobierno cu trahadonan ta dicidido pa lucha pa indexering.

Loke cu e trahadonan kier ta un ahustacion di salario y ta cansa di compensacion. Si sigui asina, e lo bira cu cada luna Gobierno ta bin cu un compensacion pa aña. Esaki ta algo cu no ta yuda e trahado pa su futuro. „Sigur no den su pensioen" Brito a sigui bisa.

Den e proposicion cu a manda pa Gobierno ta papia di un pakete unda cu ta pidi pa ahustacionan y negosacion riba e inhaalmaneuvre riba e 5.2% y e periodonan cu Gobierno ta bisa cu nan lo ta perdi.

Si sigui linja di pensamento di Gobierno, cu no ta keda den ahustacion di salario. Esaki mientras cu e trahadonan kier esaki. Sin esaki e trahadonan ta keda pega cu nan entrada pa luna.

E intimidacion ta dirigi na maestronan hoben miembro di e sindicato

Sindicato SIMAR ta condena cu cabesantenan di scol ta menazando maestronan hoben

ORANJESTAD – Sindicato di maestro Simar a ricibi diferente keho di maestronan, sobre todo maestronan nobo den mundo di enseñansa di intimidacion dor di nan cabesante o director. " E cabesante o director ey acaso a lubida cu e mes ta trahador, cu e tambe ta den e mesun boto ?" presidente di e sindicato Hugo van Varseveld ta puntra.

Simar ta lamenta e actitud aki y ta respeta nan escohencia pa no lanta para pa un lucha cu ta toka nan tambe. Nan ta scohe pa otro para pa nan y esey ta nan derecho. Pero esnan cu si ta mustra cara, cu si ta den e lucha mester haya respet pa nan escohencia. Respeta nan corahe pa para y haci diferencia.

Mayoria di e maestronan tin 7 aña ta perdiendo no solamente placa, pero nos calidad di bida, pa motibo cu nos salario no ta wordo ahusta. Un maestro , cu 38 aña di edad ya a yega su maximo y no tin ningun otro ahustacion, si no ta ahustacion pa causa di subimento di costo di bida. Nos tur ta sinti den carni propio cu tur cos ta subi y subi: Di preisnan den comercio te nan nos peso di trabou. Nos salario, cu ta compensacion pa nos trabou y cu tin cu duna nos un forsa di compra razonabel si no ta c\

Maestronan nobo no mester perde for di bista, cu nan tambe ta gozando di atv-dagen, y e otro compensacion, cu bon mira no a toca nan . Ta acuerdonan cu a sali for di lucha pa ahustacion di salario y cu a keda ancla den protocolnan firma cu gobierno.

Pues dor cu esnan, cu e tempo ey a para firme pa nan derecho y a sacrifica pa awe nos tin mihor salario, benificio y diferente compensacion.

" Maestronan no laga ningun hende intimida bo, keda cu e corahe, cu semper bo a demostra. No perde bo tempo cu esnan cu no tin e corahe, cu no tin e determinacion pa para pa nan mesun futuro, pa nan mesun calidad di bida." Van Varseveld ta sigui bisa.

Segun e presidente , maestronan hoben tambe por haci diferencia, mustra nan balor y manera hopi cos den bida si mester haci sacrificio ta haci' e. Ta gobierno, como nan dunador di trabou nan mester mustra cu nan ta determina pa exigi un mehoracion husto.

Sindicato TOPA

"Sindicato SPA awor lo tambe ta sostene un draaiboek politico"

ORANJESTAD – E comunicado di prensa aki di sindicato TOPA ta bisa textualmente asina: Si tene den consideracion ken lo ta of por ta den e comision di accion di Sindicato SPA por saca e conclusion cu e miembro (t)a wordo influencia y/o manipula pa dicidi pa nan retira nan sosten na e Bloke Sindical. Como tal pa asina nan lo por duna sosten na locual un lider politico den oposicion ta desea cu hopi afan.

Ta e mesun lider politico aki, fuera di su co-piloto tambe, ta esunnan cu a hasi desesperadamente diferente intento pa convence e directiva di TOPA pa saca hende ariba caya y pa cuminsa cu accion y manifestacion. Pero debi cu e sindicato TOPA y e Bloke Sindical a nenga como tal pasobra cu nos no ta sostene ningun partico politico y fuera di esei pa asina nos lucha actual pa un di indexering husto y correcto no hanja un tinte/color politico, a bira obvio cu e Bloke Sindical no (t)a hanja entrada mas manera cu e tawata ta na diferente medionan di comunicashon. Esaki referiendo nan esnan cu ta demostra obviamente nan color politico cu ta den oposicion.

Awe cu Sindicato SPA a retira su sostén na e Bloke Sindical, nos ta en todo caso ta keda respeta y admira e Presidente (directiva) como tal. No obstante di criticanan den pasado sin base y como un persona integro den su calidad di Presidente ta respeta locual su miembronan presente a dicidi pe diabierna 7 di maart ultimo.

En todo caso cu sindicato SPA ta join SEPPA cu semper a bisa cu ta su so semper ta lucha pa indexering y no tin mester di ningun otro sindicato, ta carece di tur logica. Ademas ta imposibel pa comprende cu ta join e grupo di SEPPA, cual durante e presentacion na e miembronan di SPA ta bisa cu ta solamente 2% te 2,9% di indexering den salario so nan lo bai mesa den nan negosacion cu gobierno. Porcierto ta locual tambe SEPPA y lo demas a bin na mesa cu ne diabierne 7 di maart ultimo pa nos gobierno. Esaki siendo nos di e Bloke Sindical ta cuminsa negosacion cu un exigencia di 13,5% di indexering den salario. Cualkier hende cu sa aunke ta un tiki di negosacion, sa cu bo no ta cuminsa cu un exigencia abow, anto keriendo cu durante negosacion bo ta jega na mas. En todo caso pa nos di Bloke Sindical cu ta sigui cu SINBA, SCCA y TOPA ta bisto pa e sindicatonan den accion y presidente di SEPPA cu ta vocero pero cu en absoluto NO ta un ambtenaar, den ningun sentido, como tal no ta sinti locual e ambtenaar ta sinti tur fin di luna. En absoluto e no por tin e bienestar di nan miembronan cu ta ambtenaar na promer lugar, pero si loke ta parse un contribuicion na un draaiboek politico.


Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Pa cu e lucha di Indexering

Sindicatonan den Accion no a spera ningun reaccion positivo di parti di ATIA

ORANJESTAD - Sindicatonan den Accion no a spera ningun Reaccion positivo di parti di ATIA pa cu e LUCHA di Indexering. Pues e simpatia aki trahadornan no a spera di su banda. Sr. Irausquin si ta bisa cu "Sector Priva tin mas simpatia cu gobierno aworakinan'. Akinan e lo ta referi na e comerciantenan cu ta pensa mes negativo cu'ne. (SdA si no ta generaliza pasobra no tur comerciante ta pensa mes malo cu Irausquin).

Pero akinan door di referi na Sector Priva e ta uza e miseria, e dolor di e trahadornan den sector priva pa sostene su ponencia contra Empleadonan Publico.
Cu Trahadornan den Sector Priva ta mal paga y merece mas, esaki Empleadonan Publico ta kere firme den dje. Y contrario na Irausquin, si mayan nan ta den lucha nos ta para firme nan tras.

Ta bon pa ATIA tene bon cuenta cu e cifranan oficial, na unda ta keda claramente proba cu ta Clase Trahador ta aporta mas na e caha di Pueblo.

Di otro banda bo ta tende un Sr.Stephen Daal (Vice-presidente di ATIA) tambe bisa cu 'trahadornan mes no a lucha pa BBO y awor mester paga p'e.
Pues, si trahadornan a bay lucha contra BBO e ora si por a conta cu su simpatia???? Pasobra esey si ta combinie??? Sr.Daal ta hasi comosifuera e ambtenaar a perde su derechonan como trahador for di e momento cu e lo a of no a bay contra BBO. Y cu ta pa e motibo aki, e ambtenaar lo tin cu bay paga awor !!

Lo ta bon pa sa si Sr.Daal a laga su trahadornan bay den accion contra BBO, si e no a kita ora of dia for di nan, si e no a intimida nan, of ki esfuerzo e mes a hasi como ciudadano pa mustra y convence o ciudadanonan di e efectonan di BBO?
Y kico Sr.Daal mes a hasi pa yuda alivia e dolor di nos pueblo, di p.e. trahadornan den Sector Priva??? Acaso e si a baha su prijsnan??

Cu BBO a trece hopi problema y miseria esaki tur hende ta di acuerdo y ta pasando aden.!! Pero BBO a bira un problema mas serio ora cu hopi comerciante tampoco kier pa nan GANASHI a keda igual y asina tambe a percura pa subi prijs y hisa nan Ganashi. Akinan nos si no kier generaliza, pasobra nos conoce hopi comerciantenan cu a dicidi di absorbe e BBO pa esaki no a pisa riba e consumidor. Pero solamente scuchando opinion di Sr.Daal nos sa den cual grupo e ta pertenece, di cual skina e ta bin y sigur e no ta convence ningun Ambtenaar cu e ta un comerciante diferente.

Pero loke nos si ta bisa e trahador eifo ta cu e mester organiza su mes den un sindicato ya cu UNION ta Forza, ta solamente asina por lucha pa cambio pa trahadornan den Sector Priva. Ta solamente ora trahadornan ta Uni, ta crea e forza pa bringa dunadornan di trabao cu ta solamente Ganashi ta importante pa nan.
Cu tur gobierno ta duna hinca nan hendenan den gobierno, akinan ATIA por tin razon. Pero atrobe no mester generaliza. Tin un grupo grandi di trahadornan cu a studia, prepara nan mes y a haya un trabao. Tambe tin un grupo grandi di trahadornan cu a pesar di no tin un papel den nan man, abase di experiencia a genera un conocimento increible y cu ta equivalente na cualkier trahador cu un diploma den su man. Sin lubida esnan cu na caminda a forma nan mes durante trabao, p.e. opleidingnan duna na pia di trabao.

Pero cu Gobierno a duna trahador ATV, Indexering y parti placa cu ta di Sector Priva, esaki si ta un ponencia robez. Trahadornan a perde 47% y a base di lucha a recobra solamente 22%. Pues empleadonan publico a entrega 25%.
Ademas, empleadonan publico y trahadornan di fundacionnan tambe ta parti di pueblo y no ta keda sin contribui na caha di pueblo manera algun hende si ta hasi cu maniobranan straño y fini. Ki otro splicacion lo por tin cu den e caha di pueblo ta drenta mas placa di e trahador cu otronan cu ta genera ganashi?? Pa ATIA Empleadonan Publico lo no ta productivo ¿?? Kico e kier bisa exactamente.

Mas peor ainda ta e ponencia di ATIA unda e lo ta insinua cu Empleadonan Publico no ta productivo ya cu e ta bisa cu no por bay paga mas belasting pa financia 10% di nos poblacion activo, pero cu lo mester pensa den e 90% di e sector priva cu ta productivo na e pais aki. Esaki ta e disparate mas grandi cu empleadonan publico a yega di tende y ta solamente esnan cu ta contra cu un trahador ta haya un ahustacion chikito pa e no perde su forza di compra por papia cosnan asina.

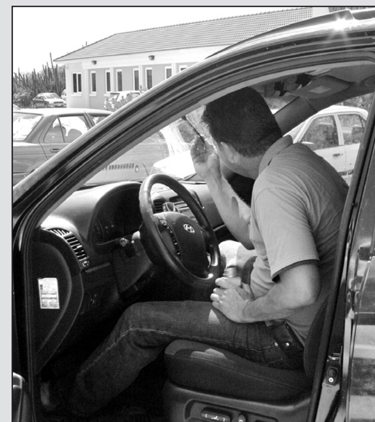
Ta akinan e Ambtenaar mester habri su wowo. Pasobra awe, ATIA y Sr.Irausquin ta contra pa e empleado publico, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan haya un aumento chikito pero cu porta habri e ta sinta warda e Ambtenaarnan ey pa bin cumpra serca dje. Kizas pa falta di experiencia tipo di expresionnan asina ta Sali, pero un cos cu ta sigur un Ambtenaar conciente, cu ta respeta su mes hamas lo por permiti tipo di expresionnan asina !!

Lo ta bon pa tur ambtenaar tene cuenta si ora di bay bishita Sr.Irausquin, pasobra un cos ta sigur e momento ey si e ambtenaar ey no ta ser cuestiona pa su status di ambtenaar. Al contrario mas lihe e ambtenaar cumpra, mas mihor!!. Ta e benta ta conta. Akinan si e salario ta bon, akinan si e hecho cu e ta un ambtenaar ya caba ta un garantia.

Loke tur Ambtenaar mester cuminsa wak bon den futuro ta na unda e ta bay inverti su placa, sigur ora no ta trata di articulonan di promer necesidad y no ta productonan barata tampoco. Pues, empleadonan publico ora di SHOP cana cu bo sentido di balor y evalua bon promer ta unda bo placa realmente ta ser aprecia.

Auto horta a ser haya accidenta na Nord

ORANJESTAD – Despues di un accidente polis a logra recupera un auto producto di joyriding. E caso aki tin un rabo mas largo ya cu e auto aki a ser horta manece diasabra dilanti un cas cu un dia prome a bira victima di ladronicia.
Ta asina aki cu diabierna ultimo banda di 10'or di mainta un señora a sali un rato pa realisa un diligencia personal. Ora cu el a bolbe banda di 12'or di merdia el a bin ripara cu su cas a haya bishita indesea di antisocialnan cu a bai entre otro cu un cantidad di joyas for di su cas. Entre otro pertenencia, nan a bai cu un yabi di spare di e auto di su yiu muhe. No conforme cu esaki e antisocialnan a bai diasabra den oranan di madruga pa joyriding e auto ei.



Un rato despues cu nan a bai cu e auto nan a cai den rooi pariba di Misa di Nord. Ta wordo papia extra-oficialmente di un persecucion di parti di polis, pero e version aki no a ser confirma.
Tampoco no a ser confirma si polis a detene e ladronan.

Mayan sentencianan ta cay di caso penal Fondo Desaroyo Nobo

ORANJESTAD – Mayan mainta e Hues di Hulanda cu a bin Aruba specialmente pa trata e caso penal di Fondo Desaroyo Nobo, mr. van der Poel, lo dicta sentencia.

Bon Dia Aruba a logra haya e lista di e secuencia con e sentencianan lo bay ta y por constata cu lo cuminsa 9.30 di mainta.

E prome persona cu lo mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia ta Tico Croes, kende dia 18 di Februari 2008, su caso a wordo trata caminda Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio pa comunidad. Su abogado mr. Chris Lejuez a pidi pa un castigo alternativo y a referi na e caso di e beisbolista Sidney Ponson, cu tambe a haya castigo alternativo.

E di dos persona cu lo mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia ta Henny Eman, kende dia 15 di Februari 2008 su caso a wordo trata caminda Fiscal a exigi 4 luna di prison condicional y 120 ora di servicio comunitario. Henny Eman lo mester presenta dilanti Hues pa 10'or di mainta.

Pa 10.30 di mainta Roland Raymundo Pieter lo mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Dia 14 di December 2007 su caso a wordo trata caminda Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

E mesun ora Hues lo dicta sentencia pa Hubert Bikker, Eric Martinus Almary, Francisco Werleman. Ta trata aki di tur esnan cu lo a realisa cierto proyecto caminda nan lo a falsifica ofertanan. Pa nan tur Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

Pa 11.30 di mainta lo mester presenta dilanti Hues, Herbert Croes y Erna Croes Boekhoudt kendenan ta di e compania Aris, caminda Fiscal dia 12 di December 2007 tambe a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

Pa 1.30 di merdia lo mester presenta Reynaldo Maduro, Marco Bislip y Mario Boekhoudt, kendenan tabata e empleadonan di Plan Bureau. Nan casonan a wordo trata riba 8, 9 y 10 di Januari 2008 caminda Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

Pa 2'or di merdia lo mester presenta Nilknarf Kock, Otmar Oduber, y Filomeno Sint Jago, kendenan tabata traha na Direccion di Finanzas. Pa Kock y Arends, Fiscal a exigi 1 luna di prison condicional y 40 ora di servicio comunitario mientras cu pa Oduber y Sint Jago el a exigi 3 luna di prison condicional y 120 ora di servicio comunitario.

Pa 2.30 di merdia lo mester presenta Mario Arendsz, Lionel Richardson y Randolph Thiel. Ta asina cu pa Mario Arends y Lionel Richardson Fiscal a exigi 1 luna di prison condicional y 40 ora di servicio comunitario mientras cu el a pidi pa declara Randolph Thiel liber.

Bon Dia Aruba lo bay cubri e sentencianan y lo informa pueblo debidamente di kico a sosode den sala di Corte.

Profesor Cees Hamelink ta señala problema grandi di Aruba

No ta scucha y ni comunica cu otro, cu consecuencia serio pa desaroyo politico, economico y social

Proceso di siñamento ta e yabi pa cambio



Profesor dr. Cees Hamelink

ORANJESTAD—E problema mas grandi di Aruba ta comunicacion. Esaki ta e conclusion di Profesor Hamelink. "Mi a scucha cos cu hopi otro a scucha prome cu mi. Mi no ta kere cu mi a descubri algo nobo, pero pa mi tabata hopi importante pa scucha di diferente hende di comunidad kico ta biba aki." Y locual Profesor Hamelink a scucha ta hopi precupacion pero tambe señalamento di puntonan positivo di Aruba.

Manera Bon Dia Aruba ya caba a ilustra, Catedratico di Universidad di Aruba, Profesor Dr. Cees Hamelink, a pasa dos dos siman na Aruba pa dileña e area di investigacion cu ta mas crucial pa nos comunidad. E Profesor a tene combersacionan cu un cantidad di persona pa determina cua ta e areanan cu tin mester di mas trabou, spesificamente cua ta e areanan cu merece investigacion profundo pa asina yega na miho comunicacion y asina soluciona conflictonan riba nos pais..

Profesor Cees Hamelink ta Catedratico (hoogleraar) encarga cu catedra 'Comunicacion, Informacion y Conocemento pa Desaroyo,' cu e meta pa promove un sistema integra di investigacion, educacion y servicio riba tereno di comunicacion, informacion y conocemento na Aruba. Y e prome paso a keda tuma pa cuminza cu investigacionnan.

E enfoke principal di e trayecto di investigacion ta informacion. Provision of oferta di informacion ta crucial pa desaroyo di un pais. Pero e pregunta ta si comunidad di Aruba berdad ta haya suficiente informacion of informacion di tal nivel cu ta suficiente pa por mantene un democracia bibo.

Tambe tin un inquietud, con ta saca informacion di Aruba pa exterior. Ki imagen kier of ta crea cu e cantidad of tipo di informacion cu ta Sali. Un di tres area ta e forma con ta percura pa intercambio di informacion entre diferente instancia, sea ta den y/of entre sector publico y tambe sector priva. "Mester mira con hendenan ta papia cu otro," Cees Hamelink a señala. E di cuater punto di salida ta investigacion si e oferta di informacion na direccion di Gobierno ta suficiente. Aki por pensa riba e problemática di medio ambiente cu tin hopi organizacion precupa. Mester determina si Gobierno berdad ta haya e informacionnan cu tin den e organizacionnan aki. Di otro banda, ta importante tambe pa mira di ki forma Gobierno ta anda cu informacion cu e ta haya.

NA ARUBA, HENDE NO TA COMUNICA (BON) CU OTRO

"Mi no a kere cu nunca cu e problema di comunicacion na Aruba lo tabata asina grandi." E profesor ta bisa cu aunke cu hendenan na Aruba ta papia hopi, nan no ta comunica efectivamente cu otro. "Mi lo kier sugeri, pa banda di e trayecto di promocion cu kier cuminza awor aki, bin otro investigacion cu tin cu studia e estorbonan den e liñanan di comunicacion na Aruba, esta Aruba y Comunicacion, distorcion riba e liñanan." Segun Profesion tin un cantidad di malentendimento riba nos isla, hende ta gusta asumi cos di otro, cu un mentalidad cu e otro persona semper algo dimi. Comunicacion inefectivo ta un problema politico, economico y social. "Nunca mi a kere cu e problema lo tabata asina grandi na Aruba." Y no ta asina cu ta algun hende so ta 'victima' di comunicacion inefectivo na Aruba. Profesor Hamelink ta kere cu finalmente mayoria a perde e abilidad pa bon comunicacion, pa motibo di e escala chikito di e isla. Esaki ta un factor variabel hopi crucial pa cualkier investigacion. Ademas aki tin di haber cu un mentalidad di isla, cu tambe ta hunga un papel den e forma con hende ta comunica cu otro.

"Cultura tambe ta afecta e forma con nos ta comunica cu otro. Cada biaha mi tabata scucha riba e forma con enseñanza a y ta tuma luga na Aruba, y con famianan ta exigi cu muchanan mester scucha so y no participa den debate. Esaki ta un problema fundamental."

NA ARUBA, TA TUMA TUR CRITICA COMO UN ATAKE PERSONAL

Segun Profesor Hamelink, el a ripara cu no tur hende a libra nan mes di e sentimento di colonialismo. E profesor ta bisa cu mester mira colonialismo como un proceso di internalizacion, unda ta asumi cierto posicion. Por ehempel, e tin como consecuencia cu hende no ta argumenta, no ta haci pregunta pero ta acepta un 'ordo' sin mas. Un comunidad cu ta sufri bou un fenómeno asina, no ta habri y no ta hiba discusionnan saludable. Mas ainda, na Aruba hende ta tuma tur cos personal."Mi ta mira cu tin hende ta afecta pa e hecho cu no por bisa algo abiertamente, sin cu ta tuma esaki personalmente. Y esei ta haci combersacion difícil. Pasobra ya no ta papia di 'mi departamento of mi ministerio, sino bo ta papia di mi persona,'" Profesor Hamelink a señala, cu ta ilustra cu den caso asina e tono di mes ta bira agresivo. Ta ora pa cuminza siña con anda cu otro na un forma critico, y toch despues "tuma un cerbez hunto, ya cu e discusion no ta personal. Tur dos tin interes general na pecho," Profesor Cees Hamelink a sugeri.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

ARUBA COMO LABORATORIO PA MUNDO

Y mester bin cambio. Y un di e formanan cu por trece cambio den e desaroyo aki ta pa medio di investigacion scientifico, a base di un trayectoria di promocion. No menos cu 29 persona a mustra interes pa promove como Doctor den Sciencia Social, den un programa di Universidad di Amsterdam, hunto cu Universidad di Aruba bou guia di Profesor dr. Cees Hamelink. "No tur lo cuminza cu e trayectoria, pero e ta mustra si cu tin un gana di siña na Aruba, pa participa na desaroyo social. Mi a haya hopi reaccion positivo. Pero tambe mi a haya e pregunta di otro, 'Arubianonan por esaki?'"

E pregunta aki no ta implica cu no tin e capacidad intelectual na Aruba, sino cu tin hende ta duda cu na Aruba, Arubianonan por cuminza un discusion amplio critico, riba temanan delicado pero importante pa desaroyo di comunidad. "Y ami ta un persona optimista y mi contesta ta 'claro cu esaki lo logra,'" Profesor Hamelink a expresa na Bon Dia Aruba. "E otro banda di e storia ta, cu Aruba ta un laboratorio pa mundo. E comunidad Arubiano tin un oportunidad unico pa desaroya su mes den uno habri y transparente, unda hendenan ta sinti contento di ta biba cu otro."

Y esaki lo ta e unico forma pa Aruba por duna contenido na su lema 'One Happy Island.' Pasobra e realidad ta, segun Profesor Hamelink, "esaki no ta 'One Happy Island.' Tin mucho hende infeliz ta biba aki."

Pero no tur noticia ta malo. Aruba tin e potencial pa bira berdad 'One Happy Island.' Y pa logra esaki mester traha na dos forma. E prome ta pa medio di sciencia, y e trayectoria di promocion cu awor lo inicia.

Pero, e trayecto cu pa Profesor Hamelink realmente lo haci un cambio ta si e proceso cuminza serca muchanan. Y un herment pa un actitud di cooperacion y colaboracion, y finalmente comunicacion ta pa medio di musica.

MUSICA Y ENSEÑANZA

Un di e temanan cu Cees Hamelink a profundiza su mes den dje e simannan aki ta musica, y su posibilidadnan pa crea comunidad pa futuro. Su mision ta cu scolnan (basico) cuminza haci mas cu musica. Y e reaccion ricibi te cu awor ta hopi positivo. " E unico manera pa trece solucion pa un comunidad unda hende no ta traha bon y ta comunica malo cu otro, ta si siña muchanan for di chikito pa traha musica hunto. Si muchanan ta haci musica hunto, nan ta kita di e proceso di individualismo." Hamelink ta argumenta cu ta ora pa saca afor e 'cultura di Ipod.'

Su proposicion ta pa lanza e idea pa scolnan basico cuminza inclui musica den curiculo, pa medio di introduccion di e musicante infantil di Scol di Musica Amsterdam 'Junior Meets Senior,' un 'Big Band' di hobennan cu ta toca regularmente cu musicantenan adulto. E intencion ta cu asistencia di Prins Bernhard Funds, hunto cu dirigentenan di Scol di Musica Rufo Wever trece e grupo di hobennan aki Aruba, pa nan toca musica Arubiano. Obhetivo ta pa nan topa cu muchanan Arubiano, participa den tayernan hunto cu e muchanan local, unda e ultimonan aki por aprecia e balor di por toca instrumentonan manera trompet of saxofon. Di e forma aki por inspira muchanan Arubiano tambe drenta musica, y cu ayudo di Prins Bernhard Fund, yega na instrumentonan "pa asina no por tin ningun motibo cu muchanan no por participa na un programa asina."

Si e proyecto logra, Aruba lo mira un generacion lanta cu ta traha cu otro pa produci musica hunto y di e forma aki, siña comunica cu otro. Pasobra un elemento crucial di comunicacion, ta scucha otro. "Hendenan ta scucha poco na Aruba. Prome cu un hende caba di papia, e otro ya a saca su conclusion sin mester caba di scucha. Scucha y traha cu otro ta e yabi pa futuro."

UN CAMBIO PA MEDIO DI PROCESO DI SIÑAMENTO

Cees Hamelink a señala un cantidad di problema grandi pa Aruba. Pero den e mesun rosea, e ta bisa cu problema di comunicacion ta existi na Hulanda tambe, cu su sociedad multicultural. Na Hulanda tampoco ta scucha otro y esaki ta creando mas y mas problema. "Mester imagina Aruba como un laboratorio, unda muchanan ta haci musica hunto, y na e 'top' un grupo di hende ta encarga cu investigacionnan scientifico, cu a siña na un forma critico analisa comunidad."

Mientras cu no ta spera cu tur 29 persona interesa den e trayectoria di promocion lo cuminza cu nan estudio na nivel di PhD mesora (Profesor Hamelink ta kere cu al rededor di 5 persona lo tuma e reto e biaha aki), nan tur a drenta un proceso di unda nan ta analiza comunidad di Aruba na un forma mas critico caba.

Den e sentido ei, bo no por bisa mi cu lo no bin cambio na Aruba. Y no mester di un revolucion, ni un coup ni violencia. E cambio por bin pa medio di un proceso di siñamento." Y Profesor Hamelink a enfatisa cu e tin hopi confianza den e proceso aki, como instrumento di cambio pa Aruba.

Segun informacion di polis

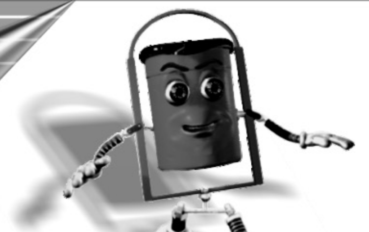
Velocidad halto probablemente a causa accidente cu resultado fatal





ORANJESTAD — Diabierna pa 11.15 di anoche, polisnan ta haya informacion di un accidente basta pisa a tuma luga algo pariba di aeropuerto. Polisnan ta bai y a resulta cu ta trata cu tabatin dos auto y un brommer envolvi. Prome indicacion ta mustra cu e chofer di e Mustang, probablemente dor di velocidad halto, a perde control a dal den e brommer y despues a dal den e auto, y despues a bolter banda di caminda. Tur persona a wordo transporta pa poli pa tratamento. Den e Mustang tabatin un persona cu ta e chofer, den e auto 4 persona y tambe e manehado di e brommer, kende a keda cu su pia fractura. Den e cuatro persona den e auto, tabatin un mucha, kende gracia na Dios a resulta ileso. E otronan a haya heridanan leve.

E chofer di e Mustang, e homber Juan Bernardo Ras naci na Aruba dia 3 di december 1951, kende tambe a wordo transporta pa poli, tabata herida mas pisa, a consecuencia cu el a fayece. Na hospital, Dr. Winterdaal a constata morto pa 00.25. E ta di seis morto den trafico. Polis di Trafico ta haci peticion na tur persona, kende por a mira algo di e accidente pa por fabor tuma contacto cu warda di polis di Oranjestad.



Reporte Anual 2007 di MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V

Aruba su turismo ta recuperando despues di un bahada temporal

E.o introduccion di BBO tin su impacto den inflacion

ORANJESTAD - MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V ta presenta su Reporte Anual 2007 como tambe un informe di nan Gerencia.

Nan ta menciona cu Den e Informe Anual di aña pasa nos a bisa cu nos tabatin "confiansa cu cresemento economico lo continua na 2007 y probablemente te hasta bira mas fuerte". Esei a resulta e caso, en bista cu Producto di Cresemento Nacional (GNP) di Antianan Hulandes a mustra un cresemento real di 2,4% na 2007. Expectativanan pa 2008 ta ainda miha, danki na e GNP cu ta pronostica pa crese cu 2,6% e aña aki. Pa Corsow, nos mercado principal, e cambio tabata mas dramatico, cu un cresemento di GNP real na 2006 di 1,5% y na 2007 di 2,5% y un crecemento cu ta spera na 2008 di 4,0%. Segun expectativanan inflacion lo keda entre 3,0% i 3,5%, manera tabata e caso ultimo dos aña na Corsow y na Antianan Hulandes. Aruba a experimenta un aumento serio di inflacion te aproximadamente 10,2% na 2007, loke tabata resultado di combinacion di aumento di prijs di petroli y e efecto acumulativo di B.B.O. cu a introduci resientemente. Na 2008 e resiente cresemento formal di prijs di crudo sin duda lo tin un impacto riba nivel di inflacion na tur e islanan y, principalmente pa esnan di menos recurso di nos comunidad, lo bira un peso serio.

E cambio di cresemento anémico aki di pasado tabata resultado di principalmente dos factor. E prome ta indudablemente e acuerdo conoci como Declaracion Final ("Slotverklaring") cu Conseho Insular di Corsow a acepta pa cambionan di structura estatal, cu a describi tambe den e Reporte Anual. E acuerdo aki cu Corsow a firma a bini despues cu e otro islanan di Antianan Hulandes a firma cu Hulanda. Awor e resultado ta un caminda bon defini pa logra e structura estatal nobo cu ta ensera un alivio significativo di nos debe nacional, cu Hulanda lo tuma riba dje. Esei a crea un confiansa nobo entre inversionistanan local y especialmente esunnan Hulandes y a conduci na hopi proyecto nobo, particularmente den turismo y desaroyo di biennan rais (real estate), cu a inicia na Corsow y Boneiru.

Di dos factor cu a conduci na cambio den e cresemento economico ta turismo. Particularmente na Corsow turismo a crece considerablemente. Tur hotel ta mustra un record den nan nivel di ocupasion. Esei ta tambe e caso na Boneiru y na Sint-Maarten, mientras cu na Aruba turismo ta recuperando despues di un bahada temporal, awor cu varios hotel atrobe ta completamente operacional despues di renobacion y construccion nobo. Tanto na Sint-Maarten como na Corsow turismo di crusero a keda fuerte y lo crece mas e aña aki. Tur esei a condusi na construccion di hotelnan nobo y otro facilidadnan di resort, cu a sigui contribui na e cresemento económico. Aunke ta comprensibel, awor cu economia di Estados Unidos y kisas economia mundial, na momento cu ta skirbi e articulo aki, ta bayendo den direccion di un periodo di resecion, ta existi tambe preocupacion con na 2008 un ke otro lo afecta turismo na nos islanan.

Un serie di candela no soluciona ainda den Zona Liber di Corsow a causa un bahada di actividadnan comercial internacional, particularmente debi na falta di espacio di deposito y showroom den e Zona Liber; aunke entre tanto a start atrobe construccion nobo y nos ta spera cu e actividad economico importante aki lo normalisa den di dos mitar di aña 2008. Na mes momento, danki na facilidadnan cu Venezolanonan a haya di reguladornan di e pais ei pa cambio di divisa, gran cantidad di bishitante di compra a bini nos islanan den ultimo trimester di 2007, loke a beneficia comercio al detal y, specialmente, economianan di Corsow y Aruba. Resultadonan di sector financiero internacional a sigui desaroya bon. No obstante, ta buscando formanan nobo pa aumenta posicion competitivo di e sector aki, cu sosten di un maneho activo di gobierno pa yega na tratadonan fiscal nobo cu varios pais rond mundo.

E aña cu nos a caba di cuminsa lo ta masha importante pa nos paisnan. Ta e aña den cua, manera ta planea, dia 15 di december 2008, e structura estatal y politico nobo di Reino Hulandes lo drenta na vigor. Ta e aña na final di cua Corsow y Sint-Maarten lo bira paisnan autonomo den Reino y e aña den cua Boneiru, Sint-Eustatius y Saba lo haya un status legal nobo similar na status di un gemeente Hulandes. Ainda masha cos mester sosode pa realisa un ke otro, y lidernan di nos sociedad mester mustra hopi determinacion y perseverancia pa crea e reino nobo. Na mes momento nos mester perkura pa nos economianan sigui crese, di moda cu por cumpli cu necesidad social di pueblo di Antianan Hulandes y di Aruba, y cu por trece alivio pa esnan menos privilegia cu ta sufri di inflacion halto. Maduro & Curiel's Bank ta para cla cu su considerabel medionan financiero y humano pa duna un man pa tur esei bira realidad.

Reporte Anual 2007 di MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V

Pa fin di januari 2008 MCB a surpasa e montante di NAf. 5 biyon na total di nan balanse

ORANJESTAD - MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V ta presenta su Reporte Anual 2007. Den su comunicado di prensa, CMB ta informa cu e entrada cu ta figurá den nos estadonan financiero ta resultado di actividadnan tanto local como internacional di e Grupo. E entrada aki ta debidamente diversifica cu contribucion solido proveniente di cada uno di e mercadonan menciona. Si na 2006, e di nobenta aña di CMB, nan tabata orguyoso di a kibra e record di ganashi di NAf. 90 miyon, ta comprensibel cu awor aki nos por bisa cu hopi orguyo cu na 2007 nos ganashi, despues di belasting, a surpasa NAf. 100 miyon, tur esei danki na e gran trabou di tur nos coleganan. Na 2007, prome cu transferencia pa Reserva contra Riesgonan Bancario General, Grupo MCB a realisa na Antianan Hulandes y Aruba un ganashi, despues di belasting, a di NAf. 106,8 miyon, loke ta representa un aumento di 14,4% compara cu 2006.

Tabata atrobe masha satisfactorio cu tur e teritorionan caminda e Grupo ta opera a contribui na e aumento di ganashi aki. E resultado neto despues di belasting a subi na 2007 na Corsow cu 13,6%, na Aruba cu 20,5%, na Boneiru cu 3,1% y na St.-Maarten cu 7,8 %.

Nos resultadonan financiero a beneficia na 2007 di algun factor cu probablemente lo no ripiti na 2008 ni despues, manera por ehempel aumento di cumprado Venezolano na nos islanan den ultimo trimester di 2007. Resultadonan neto di nos Banco na Aruba a beneficia di un tasa mas abou di belasting riba ganashi compara cu na 2006.

BALANCE Y CAPITAL

E capital consolida di Grupo MCB a aumenta cu NAf. 559 mion, o sea cu 12,7% for di december 2006 y a termina aña 2007 na casi cinco (5) bion florin, esta NAf. 4.948 miyon. Fiansa y adelanto neto na clientenan a subi cu un porsentahe di 8,4% y a cera na 2007 na NAf. 2.816 miyon. Aña pasa fiansa y adelanto neto a crese especialmente na Corsow y Sint-Maarten, cada uno cu 11%. Na Aruba cresemento di fiansa a keda restringi pa Banco Central di Aruba como parti di su medida monetario. Nos a termina aña 2007 cu un cartera considerabel di fiansa aproba pero no utilisa ainda, consecuentemente nos tin confiansa cu 2008 tambe lo ta un aña di bon cresemento di fiansa y adelanto na clientenan. Nos parti di mercado di fiansa y deposito a keda virtualmente sin cambio na Corsow y Aruba, y a crese na Sint-Maarten y Boneiru. E parti di nos Banco den transacionnan di divisa pa exterior a crese na tur isla. Depositonan di clientenan a aumenta cu mas di NAf. 492 miyon o sea cu 12,7% compara cu e sumanan total di cuentanan di deposito di clientenan na ciere di 2006. Clientenan particular a aumenta nan depositonan cu 26,2%, mientras cu depositonan di clientenan comersial y otronan a subi cu 3%. E mayor aumento di deposito tabata na Boneiru (21%), Corsow (14%) y Sint-Maarten (13%). Gran parti di e cresemento akí tabata di saldo di cuenta coriente, cu riba base consolida na fin di 2007 tabata no menos cu 22% mas halto cu na fin di 2006. Na Corsow esei tabata especialmente un indicasion di e fuerte cresemento economico y actividadnan comercial den ultimo trimester di aña y tambe di e confiansa cu a bini, danki na espectativanan economico positivo.

Na fin di 2007 balor den buki di e Capital Propio di Accionistanan di Grupo MCB tabata NAf. 341 miyon. Esei ta representa un aumento considerabel di 10,1% compara cu esun di 2006. E base solido aki di capital cu nos accionistanan a acorda pa aumenta e aña aki cu no menos cu un record di NAf. 31 miyon, ta sigui representa un forsa clave di nos Grupo Bancario. Como MCB ta e institucion finansiero mas grandi di Caribe Hulandes, e ta tambe un asset importante pa futuro di e islanan aki.

Partido MEP

Diasabra 4 crucero mara na waf di Playa!

Bishita di cruceronan grandi ta indicacion cu e industria aki tambe lo sigui florece



ORANJESTAD – Tur dia nos por tende e profetanan di disaster y opositornan politico di MEP ta yora cu pueblo cu Gabinete Oduber IV y su Minister di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen no ta haciendo nada pa eleva e industria di turismo y cu e industria aki ta biniendo abao poco poco.

Sinembargo e realidad ta cu aña 2007 a cera cu un crecemento di nos turismo cu 8.6% y esaki compara cu 2006.

Alavez cada vez mester tende for di boca di e mesun profetanan aki cu e turismo crucero ta cayendo den otro, ya cu e barconan grandi no ta bishitando nos isla mas. Sinembargo den e ultimo siman- y lunannan nos por mira con tur siman nos waf kedando demasiado chikito pa carga e gran cantidad di crucero cu ta bishitando nos isla. Diasabra mes dia 8 di maart ultimo Aruba a manece cu 4 crucero grandi mara den waf di Playa. E cruceronan aki ta yama: Aida, Brilliance of the Seas, Holiday Dream y Delphin. Riba e potretnan adhunto y saca diasabra mainta por mira tur e 4 cruceronan aki.

Pues, ta ki mal noticia e profetanan di disaster di AVP tin awe mainta atrobe den nan yoramento di prensa?

Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).



Na: Comunidad Arubano

Maart 2008

Topico: Estilo nobo di comunicacion visual

Apreciabel Aruba,

Ta casi cuater aña pasa cu Aruba Bank a introduci su logo y imagen nobo. Como un banco inovativo Aruba Bank awor ta sigui desaroya su "brand". Ta den e esfera aki ta un placer pa Aruba Bank lanza un campaña di publicidad den un estilo nobo di comunicacion visual. Den e ultimo añanan, Aruba Bank a presenta su mes como e banco cu ta scucha y compronde su clientenan y su comunidad. E campaña nobo ta bai un paso mas leu; e ta ilustra e servicionan bancario claramente for di punto di bista di e cliente.

"Branding"
Despues di a lansa e Aruba Bank nobo casi cuater aña pasa, aña pasa Aruba Bank a haci varios encuesta entre su personal, cliente y comunidad en general. A base di e resultadonan valioso aki, Aruba Bank lo sigui traha duro pa mantene su bon imagen y tambe pa mantene su "brand " bibo den comunidad. Ta den e cuadro aki tambe, Aruba Bank a desaroya un estilo nobo di comunicacion visual.

Cliente na palabra
Den e estilo nobo di comunicacion visual, e aviso ta presenta un dama simpatico y alegre. E ta un cliente cu cada biaha, na un manera simpel y reconocibel, ta bisa loke e ta spera di su banco. E ta conta su experiencia bancario cu Aruba Bank. Esaki ta indica cu Aruba Bank ta pone su mes den sapato di su clientenan y cu e ta sigui tuma e deseonan di su clientenan hopi na serio. Ademas e avisonan ta contene un estilo flamante y cla cu hopi espacio blanco y potretnan resplandeciente. Cu esaki Aruba Bank, na un manera agradabel, kier demostra cu asuntonan bancario por ta simpel, transparente y accesibel. Ademas Aruba Bank ta boga pa simplicidad y claridad, pa asina un y tur por compronde e mensahe.

Cumpli cu necesidadnan di cliente
For di e resultadonan cu Aruba Bank a ricibi di e diferente encuestanan, por a conclui cu Aruba Bank ta un banco proactivo den presenta inovacionnan tras di otro, manera su sistema bancario online ABO cu ABO pass; e sistema bancario online local mas simpel y mas sigur. Na mesun tempo Platinum Banking cu "VIP-treatment" y recientemente Aruba Bank a introduci exitosamente un cuenta nobo di spaar, 'Save the Change'. Aruba Bank a desaroya e productonan aki directamente pa asina sigui cumpli cu necesidadnan concreto di clientenan y su comunidad. Constantemente Aruba Bank ta inventa formanan pa haci asuntonan bancario mas agradabel y confortabel. E estilo di comunicacion nobo ta demostra con intensivo e compania ta envolvi su mes den necesidad di su clientenan.

Campaña di publicidad
Pueblo di Aruba lo sera conoci cu e dama, e cliente satisfecho, aki via nos medionan di comunicacion di Aruba. Lo bo mir'e den corant y na television, riba billboard y poster den e sucursalnan di banco. Ademas lo bo tende su stem den spotnan na radio y na television.

Reenforza nos balornan
Nos clientenan ta nos prioridad y ta na top di nos organizacion. Hunto cu nos personal nos lo sigui ofrece e miho experiencia bancario. Nos personal conhuntamente lo sigui traha duro pa reenforza nos principionan di proactividad, confiabilidad, profesionalismo, inovacion y liderazgo pa sigui ta e asistente personal di nos clientenan den nan asuntonan financiero.

Comunidad di Aruba lo por ta sigur cu Aruba Bank lo sigui scucha y mira asuntonan bancario for di punto di bista di nos clientenan, pasobra esey ta nos prioridad.

Sinceramente,

Aruba Bank

P.S. Bo ta bon bini pa bishita un di nos sucursalnan pa haña un impresion di nos campaña nobo.

Camacuri 12 / P.O. Box 192 / Oranjestad, Aruba / T + 527 7777 / F + 527 7715 / info@arubabank.com / Swift: Arubawax

www.arubabank.com

Aruba Bank a celebra 180 aña di servicio

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Bank tabata di fiesta, ya cu a celebra en total 180 aña di fiel servicio di shete colega. Crispiano (Dichie) Thiel a celebra 40 aniversario, Norma Anthony, Seferina Boekhoudt-van der Biezen y Glenda Maduro a cumpli 30 aniversario, Grace Giel-Feliciano a cumpli 25 aña, Evelyn Dubero a cumpli 20 aña y Fooktai Chong a cumpli 5 aña, trahando na Aruba Bank.

Dichie Thiel a cuminsa trahando como un clerk den Departamento di Seguro di Aruba Bank. Na aña 1978 ela wordo promove como Insurance Field Agent. Actualmente e ta traha den Corporate Department encarga cu proyectonan di Seguro.

Norma a cuminsa traha na aña 1978 na Aruba Bank den "Spaarkas afdeling", despues ela traha den Reconcialiation Department y Clearing Department, na unda e ta trahado actualmente.



Riba e foto adhunto por aprecia Sra. Marcelline Richardson, miembro di Gerencia di Aruba Bank hunto cu tur e hubilarionan. Para por aprecia d.r.p.d. Evelyn, Sheila, Fooktai, Marcelline mientras cu dilanti por aprecia d.r.p.d. Seferina, Grace, Norma y Glenda. Na tur, e grupo aki ta conta no menos di 180 aña di servicio continuo cu Aruba Bank. Nan ta ehempel di lealtad, disciplina y dedicacion serio na nan trabao. Pabien y hopi aña mas!

Seferina a inicia na Aruba Bank como clerk den Collection Department. Seferina a traha den varios Departamento di banco, manera como secretaria di Gerencia, den Coproate Credit Department y awor e ta trahando den Credit Analysis Documentation.

Glenda a cuminsa traha na Mainstreet branch como teller y a traha despues tambe na varios otro branch como Teller y Customer Service Representative. Actualmente Glenda ta un di e stemnan amical cu ta contesta e yamadan na nos Departamento di Call Center.

Grace a cuminsa traha como clerk den Collection Department y despues ela bai traha den "Loan Department". Actualmente Grace ta eherce e funcion di "Senior Risk & Control Officer" den Retail Lending & Control Department.

Evelyn Dubero como "back office clerk". Despues e tabata teller na tur branch di Aruba Bank. Actualmente e ta Head teller na San Nicolas Branch.

Fooktai Chong despues di a traha na Hulanda y Curacao den sector priva y bancario a join Aruba Bank 5 aña pasa. Actualmente Fooktai ta Hefe di "Special Assets Department.".

Gerencia a gradici tur e ocho coleganan aki pa nan tremendo labor, dedicacion y lealtad durante di tur e añanan y ta masha orguyoso di cada un di nan.

Tambe Gerencia a yama danki na tur miembro di nan famia cu a coopera cu cada un di e hubilarionan aki, pa asina nan por a eherce nan funcion optimalmente.

Tur e hubilarionan hunto cu nan famia, gerencia di Aruba Bank a celebra y a gosa nan añanan di servicio cu un tremendo ambiente cu e banda NBO. Un pabien grandi ta bai na tur e hubilarionan di parti di tur nan coleganan!

Hubilario Sharon Simmons na DOW



ORANJESTAD - Recientemente señora Sharon Simmons-Abraham a celebra su hubileo di 25 aña den servicio di Gobierno. Despues di a termina su estudio na MAO-school, Sharon a cuminsa traha na Departamento di Obra Publico ariba 16 di december 1982.

Durante su carera como empleado publico, Sharon a ricibi diferente promocion basa ariba su dedicacion pa su trabou. Actualmente e tin e rango di "commies 1 ste klasse".

El a traha hopi tempo den e seccion di administracion di salario y desde e reorganisacion di DOW na 1997, e ta colaborador pa Personal y Organisacion den e staff di P&O.

Director di Departamento di Obra Publico ing. Jossy Figaroa a haci entrega di e tradicional den nomber di Gobierno di Aruba. Esaki a tuma lugar den presencia di coleganan y familiarnan di e hubilario durante un encuentro festivo na Parke Arawa. Informacion y potret suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Monica Kock, presidente MPA

"Pabien cu nos Dia Internacional di Hende Muher"

ORANJESTAD - Tur anja riba 8 di maart nos ta celebra e dia di hende muher na mundo i na Aruba. Mi ker a extende pabien na tur hende muher na Aruba. Pabien cu e dia cu nos ta celebra i reconoce e balor di hende muher. Hende muher ta hunga un rol hopi importante den nos comunidad i den nos famia. Bida na Aruba pa un hende muher no ta facil.

Pesei mi ker a refleha riba esaki. Un hende muher tin hopi responsabilidad. E ta obliga pa traha pa tin entrada mirando e situacion economico cu tin na Aruba. Awendia no ta facil pa haña trabao. Un hende muher hopi biaha ta obliga pa tuma cualkier trabao pa e por tin un entrada pa su mes y su yiunan. Banda di e trabao e hende muher tambe tin cu mantene su cas, cushina, zorg pa cas ta limpi etc. Tambe e tin cu zorg pa su yiunan, baña nan, bisti nan, papia cu nan i duna nan cariño.

Un di e tareanan mas dificil den e tempo aki ta educa nos yiunan, mirando cu droga ta facil pa haña. Dia den dia afo un hende muher na Aruba ta cumpli cu esaki.
Pesei e ta importante pa celebra dia di hende muher pa reconoce e balor i importancia di un hende muher. Den un famia e hende muher/mama ta e punto central di e famia.

Den comunidad hende muher ta importante tambe. Mayoria hende muher ta traha, cu ta trese cu ne cu e hende muher ta hunga un parti importante riba e mercado laboral. Den tur posicion hende muher awo ta hunga un rol. Den posicion di camarera den hotel of den e posicion mas halto na nos pais di Minister.

Nos como hende muher mester ta orguyoso pa e logronan di e hende muher den comunidad i den nos famia. Hende muher a logra hopi den bida diario pero tambe a cambia e discriminacion cu tabatin contra hende muher. Hende muher a logra pa hanje e derecho pa vota, haña pago igual na trabao igual cu hende homber, derecho pa studia, derecho pa bai cu zwangerschapsverlof etc.
Un hende muher merece respet pa tur e perseverancia cu e tin. Un biaha mas pabien na nos hende muher na Aruba.


Parlamentario Monica Kock

Mama di PG interino a fayece na Hulanda

ORANJESTAD – Diabierna den un forma di sorpresa, Procurado General interino mr. Jorg a ricibi e lamentable noticia cu su kerida mama a fayece na Hulanda.
E tipo di noticia aki no solamente ta afecta e persona cu tin cu ricibi e noticia sino tambe tur esnan cu ta traha cun'e pasobra ta tur hende ta convivi e momento tristo aki.
E noticia lamentable aki a pone cu mr. Jorg, den pura mester a reserva vuelo pa viaha e mesun dia pa Hulanda pa ta presente hunto cu famia na momento di e entiero. Bon Dia Aruba ta expresa palabranan cu profundo condolencia na Procurado General interino mr. Jorg y su famia.

El a wordo deteni na aeropuerto ora el a yega Aruba

Dominicano a usa pasaporte falso pa asina por haya trabou na Spaña

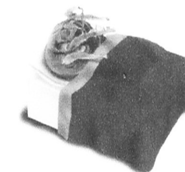
ORANJESTAD – Un Dominicano, kende ta estableci na Spañja, a wordo gara na aeropuerto di Aruba cu un pasaporte falso. E persona aki dia 1 di December 2007 kier a drenta nos isla usando e pasaporte cu el a laga falsifica na Spaña pa asina e por traha aya.

Miembronan di Imigracion a laga haci investigacion riba e pasaporte aki caminda a constata cu a usa un kimico pa por a tapa cierto informacion den e pasaporte y pone informacion falso.

A check cu autoridad di Spaña riba e pasaporte aki y … Bingo!!! E pasaporte a resulta di ta falso. Curioso ta cu a keda constata cu e pasaporte aki a wordo usa diferente biaha caba pa drenta Aruba. Esaki tabata na September 2007 caminda tin dos stempel di IASA.

E persona a admiti cu e pasaporte ta falso y cu el a paga 1800 Euro pa esaki. E persona a splica cu e ta ilegal na Spaña y mester a laga traha un pasaporte falso pa asina e por haya trabou y establece su mes na Spaña. Segun e persona, tin diferente paisano di dje cu a haci esei na Spaña.

Diahuebs Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu e homber N.M.C. tabatin un pasaporte falso den su poder. El a exigi 3 luna di prison y pa destrui e pasaporte y e carchi di identidad di N.M.C. cu tambe a resulta di ta falso.



Departamento di Trafico ta tene control riba lus cora

SAN NICOLAS—Diabierna pa 7'or di mainta,polisnan di Trafico di San Nicolas a tene un control di trafico, riba autonan cu ta pasa den lus cora na haltura di Drive Inn. Ademas di a duna 39 but pa lus cora, tambe nan a reparti 10 pa number di auto, 10 pa faha di seguridad y tambe 3 pa carchi di keur.

+++

Motibo cu su partner a perde hopi placa den casino

Muhe a bebe bai off y a comete basta destruccion

ORANJESTAD—Diasabra pa 01.00 di madruga, e muhe E.L.M. naci na Aruba di 53 aña, ta bai warda di Oranjestad, basta bou di influencia di alcohol. Su amiga M.T. naci na Aruba di 45 aña, a hibe warda. Polis ta mira cu ademas cu e tabata basta burachi, e tabatin un corta tambe na su pols di man robes. E tabata keha di dolor den su pecho, y tabata basta onbeschoft contra polisnan.
Polis a scual e formal pa su comportacion. E.L.M. ta bisa polisnan cu e tin cuatro dia caba ta bebe, como cu e tin problema cu su partner, como cu el a gasta 1500 pa 2000 florin den casino.

El a bisa cu el a bebe hopi pilder pa pone fin na su bida , pero cu e no a logra, el a dicidi di corta su pols. Mirando cu e no ta comporta su mes, polisnan a detene y a sere. Según informacion cu polisnan a haya, a sali na cla cu for di 5or el a cuminsa bebe Vodka. El a pasa diferente caminda y despues a bai sinta na cas di M.T. naunda nan dos a sigui bebe. Despues e kier a bai cas, pero el a dwal den San Barbola. Eiden el a ocasiona accidente cu su auto. Polisnan a bai San Barbola y a topa un Toyota Hylux crem, cu tabata gedal.

Polis a sigui contrtola mas leu y ta topa cu su auto, cu ta un Susuki blanco, dwars dor di caminda y a dal un Hyunday Shinishi, cu a subi acera y a dal den un Jeep Wrangler cu tabata staciona . Na warda E.L.M. tabata keha di dolor na su pecho. Polisnan a bise cu nan ta yama ambulance pa hibe poli pa tratamento, pero ora cu el a mira cu ambulance a tarda, el a bisa cu e no kier tratamento mas.

+++

Gang di Santa Cruz ta sigui ocasiona problema

NORT—Diasabra pa 00.30 di madruga, polisnan ta bai na haltura di Mc Donald di Palm Beach, na unda un persona a wordo maltrata pa dos hoben cu ta pertenece na e gang di Santa Cruz y tambe cu nan lo tin arma di candela.

Polis a bai y ta topa cu e hoben A.L.E.W, di 18 aña, kende ta bisa polis cu dos hoben di e gang di Santa Cruz a maltrate. Polis ta bai cune y ta mira un grupo di hoben ta cana, bayendo na haltura di Aqua Grill. E mucha homber a bisa polis cu esei ta e grupo, pero cu e dos mucha hombernan no ta den nan.

El a bisa cu e no kier duna keho, pa evita problema. Polis a controla e grupo, pero no a haya arma di candela. Polis a papia cu e grupo y a bisanan pa no busca problema.

Homber bou di influencia ta destrui tur bentana di cas

SAN NICOLAS—Diabierna anoche, 22.15, polisnan di San Nicolas ta bai den Caya Saba pa un asistencia, naunda un homber lo ta cometiendo destruccion na un cas. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e homber K.A.R. di 55 aña, naci na Aruba, ta kibrando shutternan di e cas. Polisnan mira tambe cu e ta bou di influencia di un of otro substancia y tambe su man robes tabata sangra. . Segun e habitantenan di e cas, nan tabata usando droga hunto, y di ripiente K.A.R no por a contene su mes y a cuminsa kibra e shutternan di e cas. E habitantenan a dicidi di lague sigui kibra e shutternan, te ora e calma, y nan por sigui usa nan droga. Polis a detene y hibe warda.

BON DIA Aruba

Monica Kock, parlamentario MPA

Minister Wever sa di e solucion pa choller 10 aña caba

E mes a aproba e cambio di ley di curatela na 1998



Lider di MPA, Monica Kock.

ORANJESTAD - MPA ta contento pa lesa den corant cu Ministerio Publico kier atende e problema di e adictonan cu ta riba caya. MPA tin dos aña caba ta vocifera cu solucion tin pero tin cu traha hunto. Pero di e prome dia Minister Wever no ker tende di nada. Minister Wever ta keda insisti cu e Shelter ta e solucion. Shelter ta pa duna shelter. Pero e problema grandi ta e addictonan cu ta causa problema, ladronicia, kiebro etc. Kiermen adicto problematico.

Minister Wever den pasado mes a splica na parlamento cu tin 50 problematico. Pa e personan aki e solucion no ta e shelter pasobra nan ta problematico. E ley di curatele a wordu cambia na anja 1998 specialmente pa atende cu e problema aki. Minister Wever mes ta un di e parlamentarionan cu a sostene e ley di curatela na anja 1998. Kiermen desde 1998 Minister Wever tan a altura di e posibilidad aki.

Pero te awe no kier soluciona e problema di nos chollernan. Tur biaha tin cu tende un otro motibo. Tur biaha mester a tende cu mester cambia ley, y awo tur actor den solucion aki a compronde cu e ley tei caba desde 1998. No tin nodi cambia ley. Ministerio Publico ta motiva pa soluciona. Polis ya a declara su cooperacion pa yuda traha e dossier pa e peticion. Mester djis apunta e lugar na unda e personanan aki haña ayudo. Esaki no port a e shelter pasobra e no ta adecua y esei no ta su meta. E traha un edificio special pa situa na KIA pa por interna y yuda e personanan aki. Minister Wever mes a trece dilanti cuanto persona a sigui y gradua e opleiding di verslavingstherapeut.

Parlamentario Kock no ta compronde pa kiko Minister Wever no ta tuma accion. Minister Wever mes a aproba e cambio di e ley di curatela na 1998 pa soluciona e problema di addictonan, pero no ker ehecuta e ley aki. Parlamentario Kock no ta compronde cu 10 anja largo Minsiter ta laga esaki drumi. No por keda warda mas. Loke mester ta accion.

Nuebe luna di prison exigi pa Venezolano cu a usa credit card falso na ocho negoshi

ORANJESTAD – Un Venezolano cu a bin Aruba cu diferente credit card di amigonan y haci compra cu esakinan, haciendo uso di un identidad falso, ayera mainta na yoramento a bisa Hues cu no tabata su intension di tira para riba ningun negoshi y cu el a haci esaki pa asina e por haya placa di su amigonan pa e por paga tratamento di un yiu homber di 7 luna cu ta hopi malo na Spanja. Abogado di e sospechoso, mr. Emerencia a presenta cu cartanan di e donjonan di e credit cards na Venezuela, mustrando cu nan a autoriza e sospechoso pa usa esakinan. Fiscal a bisa cu e no ta kere e storia di Gustavo Perozo Ostos y a exigi 9 luna di prison. Hues a bisa cu e lo bay studia e caso aki y cu entre tanto e ta laga Perozo Ostos liber y dia 28 di Maart e lo dicta sentencia.

ACUSACION

Ayera mainta den sala di Corte, cual por cierto tabata sumamente calor pasobra e airco no ta funciona, a presenta tres representante di diferente compania cu a bira victima di Perozo Ostos. Nan tur ta teme cu aunke cu American Express no a reacciona riba nan carta ainda, cu American Express por cash back e placa cu a paga nan ya cu e donjonan di e credit cards no a reconoce e gastonan haci cu e carchinan aki. Fiscal a acusa Perozo Ostos cu entre 11 y 13 di November 2007 el a estafa diferente negoshi door di a usa credit cards falso y tambe un identidad falso.

CREDIT CARD FALSO

Ariba pregunta di Hues, Perozo Ostos a admiti di a usa un identidad falso y a splica cu ta su amigonan na Venezuela a regla esaki p'e.

Ta asina cu riba e carchi di identidad a pone e potret di Perozo Ostos pero e informacionnan riba e carchi ta falso.

Segun Perozo Ostos, door cu un yiu homber di dje adicto a horta tur placa den cas, el a bay pidi ayudo na su amigonan. Perozo Ostos na yoramento a bisa cu e tabatin mester di placa pa su yiu homber di 7 luna na Spaña cu ta sufri di un malesa grave y mester di tratamento medico. E amigonan, door di e situacion di dollar na Venezuela, tabata kier pa Perozo Ostos usa nan credit card pa saca placa na Aruba y hiba esaki pa nan y for di esaki e lo haya placa. Ta asina cu na Aruba e no a topa cu e persona cu lo mester a bin busca e credit cards y e carchi di identidad pa saca placa. E ora ey Perozo Ostos, a dicidi di haci compras cu e credit cards.

Hues a remarca cu ta alrededor di 20 mil dollar, Perozo Ostos a usa di e credit cards. Perozo Ostos a bisa Huez cu e tin tur e recibonan pa asina su amigonan lo por demostra cu e placa aki a wordo usa pa no haya un multa.

Fiscal a bisa cu si realmente Perozo Ostos tabatin mester di 20 mil dollar, e por a bay den banco y haci un prestamo.

Perozo Ostos a bisa Hues cu e negoshinan na Aruba lo no wordo perhudica pasobra su amigonan a autoriza e usa di e credit card. Hues a remarca cu American Express a notifica e negoshinan cu no a registra e compra pasobra no ta e persona donjo a usa e credit card. Abogado mr. Emerencia a presenta Hues fax di e cartanan cu e personanan na Venezuela a manda caminda nan ta autoriza Perozo Ostos pa usa e credit cards.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e sospechoso a usa identidad falso na momento cu e tabata firma pa paga cu credit cards falso. E ta haya cu e sospechoso a estafa e negoshinan. El a mustra cu e sospechoso a laga aparenta cu e ta otro hende pa asina laga pasa e credit cards cu no ta di dje. Fiscal ta duda cu e sospechoso a haya credit cards di amigonan. El a bisa Hues cu e fax cu mr. Emerencia a presenta mainta, e lo mester bay haci cierto investigacionnan pa saca afo si realmente e personanan aki ta donjo di e credit cards. Si resulta cu e amigonan ta e donjonan di e credit card, e ora ey nan ta complice. El a mustra cu awor e negoshinan ta den un incertidumbre pasobra nan no sa kico American Express lo bay haci. Fiscal ta tuma e sospechoso na malo di a bin Aruba cu intension di cumpra cantidad di cos cu credit card falso y bay cu esakinan Venezuela.

El a mustra cu ta 8 negoshi a keda afecta. E ta considera e caso hopi serio y a exigi 9 luna di prison y tambe pa destrui e identidad falso.

DEFENSA

Abogado mr. Emerencia a bisa Hues cu unavez cu e machine di American Express duna aprobacion pa e credit cards, esaki no ta un hecho castigabel. El a sigui bisa cu American Express despues di 4 luna no a manda cobra bek cual ta un indicacion cu nada malo a sosode. E no ta haya cu Perozo Ostos a estafa ningun negoshi. E ta haya cu e unico cos cu por persigui su cliente p'e ta e identidad falso. E abogado a splica cu su cliente a haci esaki puramente pa yuda su yiu homber malo cu mester wordo opera. El a pidi un castigo igual na loke Perozo Ostos a sinta caba.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e lo dicta sentencia dia 28 di Maart. El a sigui bisa cu e no ta kere cu e castigo lo ta mas cu loke Perozo Ostos a sinta caba y pesei ta ordena pa lag'e liber. Pa loke ta trata su pertenencianan cu a keda confisca, dia 28 di Maart Hues lo tuma un decision riba esakinan.

Miembro di AVP, John v.d. Biezen

Gabinete Oduber 4 ta sembra BBO y ta cosecha un inflacion di 10.2 %

ORANJESTAD - Aruba ta pasando actualmente den un epoca hopi dificil.
Nos pais a conoce un inflacion di 10.2. % locual ta dobel di un pais grandi manera Merca. No tin ningun otro conclusion matematico cu ta e introduccion di BBO, asina miembro di AVP, John v.d. Biezen ta indica.
Central Bureau Statitiek a publica recientemente na januari ultimo un rapport devastador pa Gobierno cu ta mustra e cifranan alarmante di inflacion.
Minister Nilo Swaen, cu ta encarga cu e cartera di finansas di Aruba a declara recientemente cu no ta BBO ta causante di e inflacion cu ta asotando nos comunidad.
Un biaha mas y mescos cu na 2006, Ministro Swaen ta wordo desemascara caminda cu 2006 e a nenga cu BBO tin un efecto comulativo y despues e mes a haye ta admiti pa motibo di no por a sconde esaki mas pa pueblo di Aruba y awor ta IMF, cu ta un instituto internacional monetario den su rapport ta splica e berdad y realidad cu ta e BBO ta e causante primordial di e inflacion monstrusoso na Aruba.
Na Sur America un inflacion similar a causa un pobresa grande, a destrui e clase mediano y a kibra confianza di inversionistanan. Ora nos ta papia di un inflacion grandi nos por tradusi esaki na:
1) Perdida di poder di compra, pues cu e ciudadano tin menos recursonan pa e y su familiarnan por sobrevivi e prijsnan halto cual ta significa tambe un baymento atrás den calidad di bida.
2) Aruba ta bira asina caro caminda cu e competencia ta wordo negativamente afecta.
3) Aumento di prijsnan constantemente y tambe instabilidad di prijsnan.

4) E interes pa spaarmento tambe ta baha
5) Perdida y falta di trabouw den mas area
6) E interes riba fiansa ta keda halto of ta subi. Banconan no por fia pa interes mas abou si inflacion ta come nan interes ariba fiansa.

Si no elimina e BBO, cada bes cu tin aumento den exterior e efecto multiplicador di BBO lo keda tin e efecto doloroso. Fraccion di AVP den parlamento a presenta un presupuesto alternativo caminda e ta mustra cu cifras con por hiba un maneho financiero responsabel cu ta habri caminda pa kita e BBO, trese alivio pa e pueblo di Aruba y hasi invercion pa un mihor cálidad di bida.

Partido AVP tin e compromiso cu pueblo di Aruba pa no solamente e mehoracion di e calidad di bida di nos consiudadanonan pero tambe cumpli cu e prioridanan di e pueblo cualnan Gabinete Oduber 3 y 4 a bagatelisa y a menosprecia.


Miembro di AVP, John v.d. Biezen

BON DIA Aruba

Parlamentario Otmar Oduber

Gobierno aki tur aña a implementa medida riba pueblo

ORANJESTAD – E discucion cu tin pa cu indexering na e momentonan aki, ta algo cu tur hende mester paga tino cune, asina Otmar Oduber di AVP ta bisa den un declaracion na prensa.

Prome Minister Nelson Oduber a bisa na 2001, den casonan den Corte,
cu e cuentanan annual di aña 2001 ta mustra cu tin un surplus den e cuentanan di pais Aruba. Anto e ora mester bai bek serca Minister Nilo Swean, pa puntre dicon cuater aña largo el a sconde e documento aki? Cuater aña largo e tabata tin e relato annual di 2001 y no a mande Parlamento, no a mande Contraloria General no a mand'e ningun caminda, pero simplemente a warde den su lachi y ora a wordo exigi dor di hues pa e documento aki bin riba mesa, e documento a aparece.

Nos tur ta corda con gobierno, paso ora ta discuti awe cu no tin placa di indexering y scucha e ridicules di un prome minister cu e la haya sorpresa cu un cantidad di buraco den presupuesto, awor ta bin dilanti bisa cu tin 20 miyon di deficit aki y 30 miyon cu ta bin di aya, cada biaha awor a ripara cu tin un buraco cu ta sali di parti di su gobierno.

Kico a pasa durante añanan? Fuera di cu tin un relato annual cu ta papia di un surplus na 2001, e gobierno aki tur aña a implementa medida riba e pueblo aki. A aumenta accijns y impuesto di importacion, a bin cu BBO, a aumenta prima di AZV y a bin cu medida riba un cantidad di permisonan, y a genera durante añanan mas di 700 miyon florin na medida cu a pone riba e pueblo aki. Anto gobierno ta papia constantemente cu e tabata tin garantia pa paga y debenan pa paga.

Banda di e 700 miyon cu nan a haya na medidanan aki, nan a bende Setar pa 120 miyon florin, nan a pidi Utilities un 75 miyon florin for di dje na dividend extra durante e añanan. Nan a bende accion di Hyatt pa 21 miyon dollar, 35 miyon florin. Awe bo no ta tende nada mas di Radisson pasobra a bende tur e accionnan di Radisson di pais Aruba, a bende esaki na casi 80 miyon florin. Bushiri Hotel cu ta sera te dia di awe, a wordo bendi pa 17 miyon florin. Aki ta papia di benta so di propiedad di pueblo, accionnan di pueblo, pa no conta mes loke Marisol a bende, pasobra esei no a bai den caha di gobierno; eseinan a bai den caha di campaña. Bo ta papiando riba 300 miyon florin adicional na e casi 700 miyon cu e gobierno aki a haya na medida. Casi un biyon extra compara cu cualkier Gobierno anterior.

Awe apesar di loke a trece dilanti aki riba, Nelson Oduber ta colga na dje, ta netamente e 300 miyon florin cu pais Aruba tin cu haya, pa loke tanto el a critica y yora cu ta e garantianan di Plant Nv. E garantianan cu el a yora, paso ta dos cos el a yora semper, ta cu e la haya e pais aki bancarota y e garantianan

Auto a bolter riba e turbo retonde na Eagle



ORANJESTAD - Alrededor di 4.45 p.m. un taxi ta wordo gedal di patras na momento cu e tabata core den direccion pariba door di un Nissan pickup di cual no a controla su velocidad. E taxi na su turno ta dal e vehiculo su dilanti pa despues bai bolter riba e turbo rontonde na Eagle. Nigun hende a keda herida sinembargo e daño material ta grandi.



Remitido

E berdad di AVP y MEP

Asuntonan di derecho a bira un Moster orquestra dor di AVP/MEP cu awe henter Aruba ta testigua e falta di madures politico! Nos tur ta nota kico nan a causa durante nan periodo di Gobernacion mediocre y con e pueblo di Aruba tin cu prepara pa sacrifica atrobe. Den e propio maneho gubernamental ta falta di productividad integral. Problemanan di gobierno ta tur su structura di salaris, nombra hendenan no capaz pa maneha un departamento, cu ta exigi un responsabilidad profesional, falta di servicio optimal, y con pa drecha esakinan ta parti di un solucion integral politico! Awe henter e comunidad ta pagando e prijs di un gobierno pa otro pa via di "Friends & Family" na prome lugar!

Nos tin un problema historico y den e contexto aki ta, cu nos no ta pensa logico. Nos ta gusta soluciona problemanan adhoc sin analisa! Aruba ta pasando un style di "Free For All". Wak kico ta sosode na Antiyas y Venezuela. E cuestion di indexering a crea un Monster pa Aruba cu niun politico no por soluciona di biaha, corda un gobierno cu ta autor di e desaroyo aki. Pues pa nos soluciona e problema actual, mester prepara e fundeshi di pasado, presente y futuro, y despues bo por papia di un politico realistico!.

AVP y MEP no solamente a descepciona e homber chikito cu nunca a gosa di un adaptacion di minimum loon, como cu e gobierno aki a orquestra e problema di structura economico. Den un economia turistico ta dificil pa arregla salarionan, como cu a concentra riba "cheap-labor" di afo! Ta pesei no por evalua e salarionan.

Hopi cambio ta posible pa un Aruba di mañan si bin cu incentivo y diversificacion pa educa nos hendenan. E ora ei nos por papia di productividad. Un pueblo educa ta un pais den desaroyo! Pero nos ta demasiado individualista y no ta yuda na progreso di nos pais. Ta pesei nos tin cu papia di productividad cu ta ensera aspectonan di salud di hende; educacion acceptabel y mehora e situacion laboral pa no perhudica famianan! Soluciona e problemanan di AZV pa baha gastonan sin perhudica e pueblo. E partido cu semper a corda riba e homber y muhernan di menos entrada ta PPA, cu sa cu nos hendenan di recurso limita, conoce un solo idioma y esei ta, baha prijs di awa-coriente y gasolin!.

Awor Aruba ta conoce e geloofwaardigheid di berdad di e partidonan AVP/MEP cu a goberna un tras di otro durante 22 anja, cu awe ta carga e responsabilidad di indexering atrasa entre 27 pa 30%. Y si e dos partidonan no por soluciona e situacion aki, con nan ta bai resolve e asuntonan den futuro!!! E constellacion di parlamento a faya, y comunidad a haya un banjo frieuw, cu no ta accepta strategoanan di engaño politico mas. Awor aki nos por spera violacion economico; violacion-politico y violacion-social! Awor kico nos kier? Laga cu PPA ta bo partido. "Progreso sigur pa un y tur"...

Den caso sumario penal special

Bataya cayente entre abogado di Mercado Ochoa y Fiscal den caso grandi di droga "Domino"

ORANJESTAD – Tabatin un bataya cayente interesante entre abogado mr. Yarzagaray kende a representa e sospechoso H.R. Mercado Ochoa y e Fiscal cu ta encarga cu e caso grandi di droga "Domino".
Ta asina cu e caso aki a wordo trata cu portanan sera o sea prensa no por tabata presente. Sinembargo e redactor di Bon Dia Aruba a haci e investigacion necesario pa asina por informa nos lectornan di kico e caso ta encera.

MICROFONO SECRETO DEN AUTO

E caso sumario penal cu abogado mr. Yarzagaray a cuminsa contra Fiscal ta hustamente riba e forma con a instala microfono secreto den auto di su cliente Mercado Ochoa, kende segun Ministerio Publico ta e di dos cabes den e organisacion di e caso grandi di droga "Domino".

Anteriormente Bon Dia Aruba a publica con den Corte a cuestiona e asunto aki caba, caminda a mustra cu durante 14 luna largo tabata scucha tur e combersacionnan cu Mercado Ochoa tabatin cu hendenan den su auto.

Bon Dia Aruba por a compronde cu abogado mr. Yarzagaray tambe a cuestiona esaki y ta considera esaki un violacion di privasidad cual ta ancra den articulo 8 di Derechonan Humano (EVRM).
E abogado tambe a cuestiona e hecho cu tur e informacionnan confidencial cu a wordo graba, e no a haya copia di esakinan y e ta haya cu como e ta representa e sospechoso Mercado Ochoa, e tin derecho riba esakinan pero Fiscal no kier dun'e copia di tur loke a wordo graba. Fiscal su ponencia ta cu como cu ta trata aki di un caso penal hopi grandi, e ta dispuesto pa laga mr. Yarzagaray mira algun di e documentonan di e combersacionnan pero no por haya tur y cu ta Fiscal ta determina si e abogado por haya e documentonan of no

Mr. Yarzagaray ta cuestiona e actitud di Fiscal y ta haya cu como abogado e mester por haya copia di tur e combersacionnan aki pa asina e por defende su cliente debidamente y cu e sospechoso tin derecho di haya e copianan aki.

Ta asina cu pa tratamento di e caso aki, e sospechoso Mercado Ochoa a wordo hiba edificio di Corte den oranan di atardi. Awor cu Hues a haya e punto di bista di abogado mr. Yarzagaray y e Fiscal cu ta encarga cu e caso Domino, e lo bay evalua esakinan y lo dicta sentencia dia 14 di Maart.

Opinion

Considerando circumstancianan exepcional di e caso

TeleAruba por a transmiti entrevista Poentje Castro y Patrick van der Eem

Leynan local y di reino hulandes, pero sigur tambe principionan di periodismo responsabel, no ta impedi un planta di televishon pa re-transmiti un reportahe traha cu 'camera scondi' of declaracion di un hende graba sin su conocemento. E conclusion aki por yega n'e despues di un revision municioso di nos leynan civil aki na Aruba, esnan di reino hulandes, pero tambe hurisprudencia den casonan cu a aparece dilanti di e 'Conseho di Periodismo"di Hulanda, conoci den lenga hulandes como "Raad voor de Journalistiek'. Cu otro palabra, e argumento pseudo huridico di gerencia di TeleAruba pa no a pasa e programa 'Un dia den Bida' produci pa Poentje Castro no tin muchu validez.

E argumento pa no pasa e programa pa motibunan huridico no tin muchu validez pasobra na prome lugar, transmicion of no di e programa no por ta basa ariba argumentonan huridico sino periodistico. Esaki pasobra den mundo di television y radiodifusion ta un hecho cu tur hende cu bai di acuerdo pa haci un entrevista, mester realisa cu e loke e bisa, tanto PROME, DURANTE of DESPUES di e entrevista por y ta worde graba y cu tur loke e persona bisa of haci por y ta worde usa periodisticamente. Un ehempel cla di esaki ta e afamado programa na television hulandes, 'Pauw & Witteman', unda despues cu 'oficialmente' e transmision a termina, Joran van der Sloot a tira un glas di biña den cara di e periodista investigador, Peter R. de Vries. Aunke productornan di e programa aki a cuestiona e forma con otro canalnan di television a haña e material videografico, nan no por a haci nada nada pa stroba su re-transmision den otro programanan di noticia.

TRANKILAMENTE

Kisas e hurisprudencia mas viable den e caso aki ta veredictonan di 'Raad voor de Journalistiek' di Hulanda, cu den un veredicto di 1998 a bisa bon cla cu e decision pa retransmiti tipo di productonan periodistico asina mester ta basa riba consideracionnan circumstancial. Si ta trata aki di un transmision cua su contenido ta sirbi interes general of si esaki ta promove e procedimento hudicial di un caso penal, por pasa esaki trankilamente. Mester bisa aki cu na Ulanda, 95% di casonan entama pa ciudadano of instancianan contra un medio di comunicacion of un periodista ta aparece dilante di e conseho aki. Atraves di añanan e conseho aki a bin ta gosa di mas y mas respet, specialmente pa su veredictonan hopi bon argumenta. Mester bisa aki tambe cu e hurisprudencia den tipo di casonan aki ta basa ariba e practica di 'camera scondi' esta, filma of graba un persona of su declaracionnan, sin cu e ta na altura di esaki. Sinembargo, den esencia ta trata aki di mescos, como cu a graba declaracionnan haci pa un persona despues cu 'oficialmente' e entrevista a caba y esaki, sin su conocemento.

"ZWAARWICHTIGE REDENEN"

Na 1998, e conseho di periodismo a duna un veredicto den un caso cu un ciudadano a cuminsa contra precisamente e periodistia investigador Peter R. de Vries . E ciudadano no tabata di acuerdo cu Peter R. de Vries, cu un camera scondi,a graba su "andanzanan" den seno di baho mundo hulandes, incluso algun esena durante cua por a mir'e ta hala cocaina. De e veredikto aki, e conseho a dictamina : "Het standpunt van de Raad luidt dat journalisten slechts in uitzonderlijke gevallen gebruik mogen maken van een verborgen camera of microfoon om vermeende misstanden aan de kaak te stellen. Als regel moeten zij met open vizier te werk gaan en mogen zij niet met verborgen apparatuur opnamen maken en die uitzenden zonder medeweten of toestemming van de betrokkenen. Alleen zwaarwichtige redenen van algemeen belang kunnen een afwijking van die regel rechtvaardigen". E conseho ta sigui bisa, "De Raad vindt het gebruik van verborgen apparatuur alleen toelaatbaar als na behoorlijk onderzoek is gebleken dat de journalist geen andere middelen tot zijn beschikking heeft om ernstige misstanden of rechtsschendingen te openbaren, overeenkomstig de taak van de pers in een democratische samenleving. Voordat tot openbaarmaking wordt besloten, moeten degenen die daarvoor journalistiek verantwoordelijk zijn, een zorgvuldige afweging maken tussen het belang van vrijheid van meningsuiting en het recht op privacy. De Raad meent dat het besluit om gebruik te maken van verborgen opname-apparatuur en de opnamen vervolgens uit te zenden slechts voldoende verantwoord kan worden geacht, als de belangen die daarbij gediend zijn in ruime mate opwegen tegen de inbreuk die door de opnamen wordt gemaakt op rechten en rechtmatige belangen van de betrokkenen".

PERSPECTIVA

Poniendo e veredicto aki den perspectiva di e caso 'Poentje Castro- Patrick van der Eem" mester sali for di e punto di bista cu durante e combersacion cu a sigui despues di e entrevista encuestion, a surgi declaracionnan cu na opinion periodistico di Castro tabata suficiente "zwaarwichtige redenen van algemeen belang" pa a pasa esakinan den su programa. No mester lubida cu accionnan di Van der Eem na Ulanda, esta filmacion di Joran van der Sloot cu camera scondi (!) tabata "zwaarwichtige redenen van algemeen belang", cu hasta Ministerio Publico a haci un peticion na Corte di Hustisia pa encarselacion di nobo di Van der Sloot. Ta bin aserka cu declaracion di Van der Eem, cu e sa ta ken ta e persona cu a deshaci di e curpa di Natalie Holoway por worde considera como un intento sincero pa publica 'ernstige misstanden of rechtsschendingen', manera e veredicto di e conseho ta describi esaki. Ariba nan mes motibunan valido pa gerencia y direccion di e departamento di noticia di Telearuba pa permiti transmision di e segmento aki den e programa di diahuebes ultimo.

Bob Harms
Ciudadano y docente di periodismo

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Ta Presenta


07 08 10 30 32 27 Joker

Letter B

Afls.

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 8 Maart

Diario	Corsow
5385	7047
0340	8309
3855	8431



Catochi-Pro Deporte

Resultado 8 Maart	Resultado 9 Maart
3911	8154
6269	4119
4554	3591

Resultado 9 Maart

Diario	Corsow	Sto. Dom
5787	4407	6193
3826	1426	0970
8353	1218	8299



Resultado 8 Maart	Resultado 9 Maart
1076	6636

ZODIAC

Resultado 8 Maart	Resultado 9 Maart
7842 Acuario	7286 Tauro



Resultado 8 Maart	Resultado 9 Maart
7721	3898

Pareha cu problema cu otro a keda deteni

NORT—Diabierna pa 12.15, polisnan ta bai na un cas den Caya Mazurca, naunda tin un problema entre pareha. Ora cu polis a yega na e cas, nan ta papia cu e homber J.Q.R di 36 aña, naci na Aruba kende a bisa polisnan cu su casa M.S.R. naci na Colombia di 40 aña, a coi cuchiu y a menase cu e ta mate. Polis a papia cu e muhe, kende ta bisa cu e homber maltrate, y e kier duna keho na Recherche.

Ora cu polis tabata tratando e caso, e muhe a bisa polis cu su casa tin plantación di marihuana. Polis a bai controla y a resulta cu enberdad e homber tabatin algun mata di mariwaha planta. Polis a detene tur dos.

++++

Choller ta wordo atrapa ta horta den cas

NORT—Diabierna pa 15.45, e homber R.A.T. naci na Corsow di 39 aña, a bai warda di Nort cu e muhe I.S.V.K. naci na Aruba di 22 aña, kende el a haya den su cas ta horta. K, ta un conoci di polis, cu ta usa droga. R.A.T. ta bias cu su yiu homber tabata den cura ta haci algun trabou y a sinti moveshon den cas y a bai controla.

Den e cas el a topa cu K, kende el a detene y hibe warda. Na warda, K. tabatin un faha di casa di R.A.T. bisti. Polisnan a kite for di dje.



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 03/07/2008 PAID: $37 MM
19 - 32 - 33 - 41 - 48 bonus 12
47 Miyon den Pot

LOTTO
TUR DIA
Resultado 9 Maart

02 24 14 25 27



2-13-16-26-48-51
DRAW DATE: 03/08/08
DRAW DATE: 03/12/08

35 Miyon den Pot

Lidrick Solognier, hoben homenahea den Festival di Himno y Bandera





ORANJESTAD - Manera ta conoci tur aña Fundacion Festivalnan Folkore, Dande y Himno y Bandera ta honra un persona grandi na kende e festival lo wordo dedica cual e ana aki lo ta senor Haime van der Biezen y un hoben cu ta hiba e nomber di Lidrick Solognier.
Lidrick ta yiu di Humphrey y Lidwina Solognier y ta e ultimo di e tres rumanan Derrick y Franslei. Na edad di 3 aña ya famianan a mira talento di Lidrick tocando wiri bon compas y mesora a cuminsa busca formacion musical pe. Ya na edad di 7 aña ela cuminsa bai diferente cursonan di cuarta, viool, timbal conga, bongo serca diferente personahenan manera Doedel Sofia, Chencho Kelly. Na aña 2004 ela competi como cantante di dande cu e agrupacion Ritmo y Mas. Na 2005 ela bira Rey di Dande den categoria 10-12 aña cu e agrupacion Amor pa Folklore bao direcion di Danilo Vrolijk pa cual agrupacion e ta tocando awor aki. Lidrick tambe a toca pa varios coronan manera e coro di Maybeline, coro Alegre San Francisco. Na ana 2006 Lidrick ta sigui varios workshop entre otro Pop y Jazz duna pa docente di conservatorium di Maastricht, workshop di Chichi Peralta. Lidrick su mayor deseo ta pa e bai studia na Berkley College. E musico cu e ta desea di toca cune ta Robert Jeandor. Tambe Lidrick a yega di graba varios CD cu diferente banda. Si tur cos bai segun plan e aña aki lo e bai Pto.Rico, Cuba Y Berkley College na Merca pa avanza mas den musica.

Gerencia di MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V

"Bill a laga hopi amigo atras na Banco"

ORANJESTAD - MCB, Maduro & Curiel's Bank N.V ta presenta su Reporte Anual 2007 como tambe un informe di nan Gerencia den forma di comunicado di prensa. Den e comunicado aki, Gerencia di CMB ta rindi honor na e feliz memoria di Bill Fabro, Managing director di CMB. Nan ta bisa textualmente:
E aña cu a caba di termina lo keda graba den nos memoria como e aña cu nos managing director Bill Fabro a bai sosega asina repentinamente, apanas dies dia prome cu e cumpli 60 aña, y seis luna prome cu e bai cu penshon. Durante mas di diesdos aña Bill tabata den Senior Management di nos Banco como senior representative di nos accionista The Bank of Nova Scotia. Den e capasidad aki Bill tabata entre otro responsabel pa departamento di IT, electronic delivery services, account and financial administration, audit and risk management y wealth services. Tur e areanan aki a conoce cambio significativo bou di direccion di Bill, loke a yuda nos Banco alcansa e nivel halto di productividad y benefisio cu awe nos ta gosa di dje. Bill a laga hopi amigo atras na Banco y den comunidad di Korsou en general. Hopi ta esnan cu tanto por escrito como personalmente y tambe na e ceremonia conmemorativo cu a tene na su honor na Bok'i Samí, su luga favorito na Corsou, a expresa nan sintimento di perdida cu su fayesimento. Nos ta desea Bill su señora Heather y tur esnan cu ta na luto p'e hopi forsa den e luna- y añanan benidero.


Hey dude...
Ban topa awenochi?
Ami ta siñando y abo?
Geen gezicht...



LOCAL

Serlimar colaborando durante campamento

B/3

LOCAL

Quota International of Aruba lo ta anfitrion di Conferencia di Districto 42

B/5

LOCAL

Den cuadro di Dia di Himno y Bandera

St. Aloysius School cu Festi-Aruba diabierna awor

B/9

LOCAL

Trinitaria, e reina di flor tropical

B/21

Con bo por lanta bo yiu pa ta un mucha feliz

E potencial pa alegria di bida largo serca un mucha



B/10

Memo The Office Expert cu ofertanan special pa Dia Nacional



B/17

Un mensahe pa Tracy, di parti di Cody



B/23

Bunita enlace matrimonial entre Edgar y Alysha





ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha Edgar Angela y Alysha Geerman a yega Stadhuis hunto cu nan famia, amigo y conocirnan pa asina oficialisa nan amor pa otro. Durante di un ceremonia masha bunita mes yena di amor Edgar y Alysha a declara nan amor enterno na otro bisando 'Si' na otro y di e manera aki dal e prome paso den nan bida matrimonial.

Como testigo di e bunita declaracion di amor aki tabata tey presente Roberto Angela y Vanesa Geerman.

Masha pabien na e feliz pareha y cu amor dirigi y yena boso dianan hunto.





Pabien Xoemy



5 aña pasa a mira luz di dia pa prome biaha
e prinsecita yama Xoemy Alysha Wever
Awe e ta di fiesta y ta ricibi pabien di su mami
Sharissa y papi Aldrin y rumannan Shyara
y Shantan. tambe di su omonan Marijke & Emma,
su opanan Choto y Lano, su madrina Maritza,
su padrino Maurice, su tante Jenice, su primo
y primanan y demas famia.

Informacion importante pa esnan cu ta bai campa

Serlimar colaborando durante campamento

ORANJESTAD - E aña aki atrobe Serlimar lo ta trahando na bienestar di nos beachnan durante e temporada oficial di campamento cual ta di 17 di Maart te cu 30 di Maart. Ta trata aki di e simannan di Semana Santa y di e vakantie escolar.

Unda y Ki Ora Serlimar ta Pasa?

E ora cu e trucknan ta pasa ta parti di mainta, asina ta prepara e desperdicio di antemano canto di caminda prome cu 8.00 am. Serlimar ta haci un apelacion pa por fabor percura pa tur desperdicio ta poni na ordo pa asina por bai cu tur cos.

Pa esnan cu ta bai campa na sitionan unda cu e trucknan no ta yega p.e. na cierto bocanan na e Noordkust of riba rif, por fabor percura pa hiba tur desperdicio ora di bandona e sitio.

Corda cu cada articulo cu bula bai den lama of cu keda tira riba beach ta bira sushedad y ta ocasiona un daño permanente na nos ecosistema. Nos tin cu cuminza pensa mas riba nos isla den direccion di termino largo y cu e consecuencianan lo perhudica nos tur. Actua responsabel y ehemplar y mira e diferencia positivo!

Tips y Sugerencia pa Campistanan

Mirando cu campamento ta un actividad cu ta produci hopi sushedad y daño na nos beachnan, Serlimar kier trece siguientemente algun tips y sugerencia pa e campistanan:

1. Zorg pa hiba suficiente saco di plastic (preferiblemente tamaño 33 galon) y uza nan durante tur e dianan di campamento.
2. Tene e lugar di campamento y su vecindario limpi tur dia y ora cu bandona e area tambe. Esaki ta posibel, mirando cu Serlimar ta pasa tur dia na tur beach.
3. Zorg pa tira cups, napkins y otro cosnan cu ta bula bai facil, di biaha despues di uza nan den un saco di plastic.
4. No haci uso di palette ni di carton.
5. No sende candela riba beach.
6. No pone BBQ pit riba beach. Nos ta sugeri pa pone solamente riba acera of unda cu no tin santo blanco.
7. No susha e beach, lama y su alrededor di ningun manera.
8. No laga glas kibra riba beach of dera den e santo. Esaki ta hopi dificil pa clean up despues. Corda tambe riba e seguridad di muchanan en particular.
9. No pone bañonan portatil riba beach, tampoco "traha" bañonan riba beach.
10. No haci cambio na flora, dor di corta mata of chapi.
11. Si tin drumnan publico na e beach, no sigui pone mas desperdicio si esakinan por ta yen caba! E sushi aki lo plama sigur, pues no ta un bon idea!

Serlimar ta conta cu e cooperacion y responsabilidad di tur campista durante tur e dianan di nan campamento. Felis Pasco Grandi y dianan di campamento.

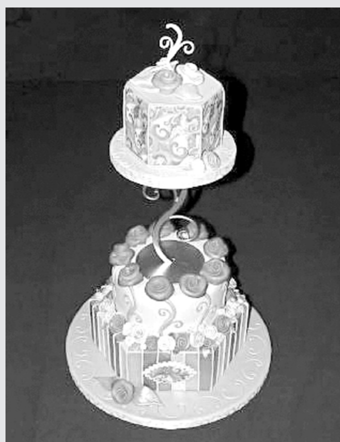
Gana Afls. 500,- pa e bolo mas bunita dorna y bid pa un cena cu Edjean!

ORANJESTAD - Riba 18 di Maart Cas di Cultura ta organiza un Dia Publico / Open House pa publico bin sera conoci mas en detaye cu su teatro Nacional. E dia lo cuminsa pa 11'or di mainta cu e 'Exposicion y competencia di bolo dorna' y lo caba 6'or di atardi, despues di un subasta cu premio fabuloso.

Cada ora, desde 12'or di merdia lo tin paseonan guia den ful e edificio unda por mira "behind the scenes" y tende un tiki mas di e trabou di e teatro. Lo tin 'face-painting pa mucha' y tambe demostracionnan di baile, canto y teatro.

Den nos huki di cultura full famia por saca potret den ambiente y trahe di antaño. E bar lo ta bon surti y hasta pan cu calco lo tin. Pa 5'or di atardi lo cuminza e fabuloso subasta cu premionan atractivo manera weekendstay na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, varios paseo cu boto, pasashi pa Corsow, obranan di arte di nos artistanan local, articulonan di cas y di beyeza y tambe lo subasta un cena cu e famoso cantante Edjean Semeleer, pa cortesia di El Gaucho.

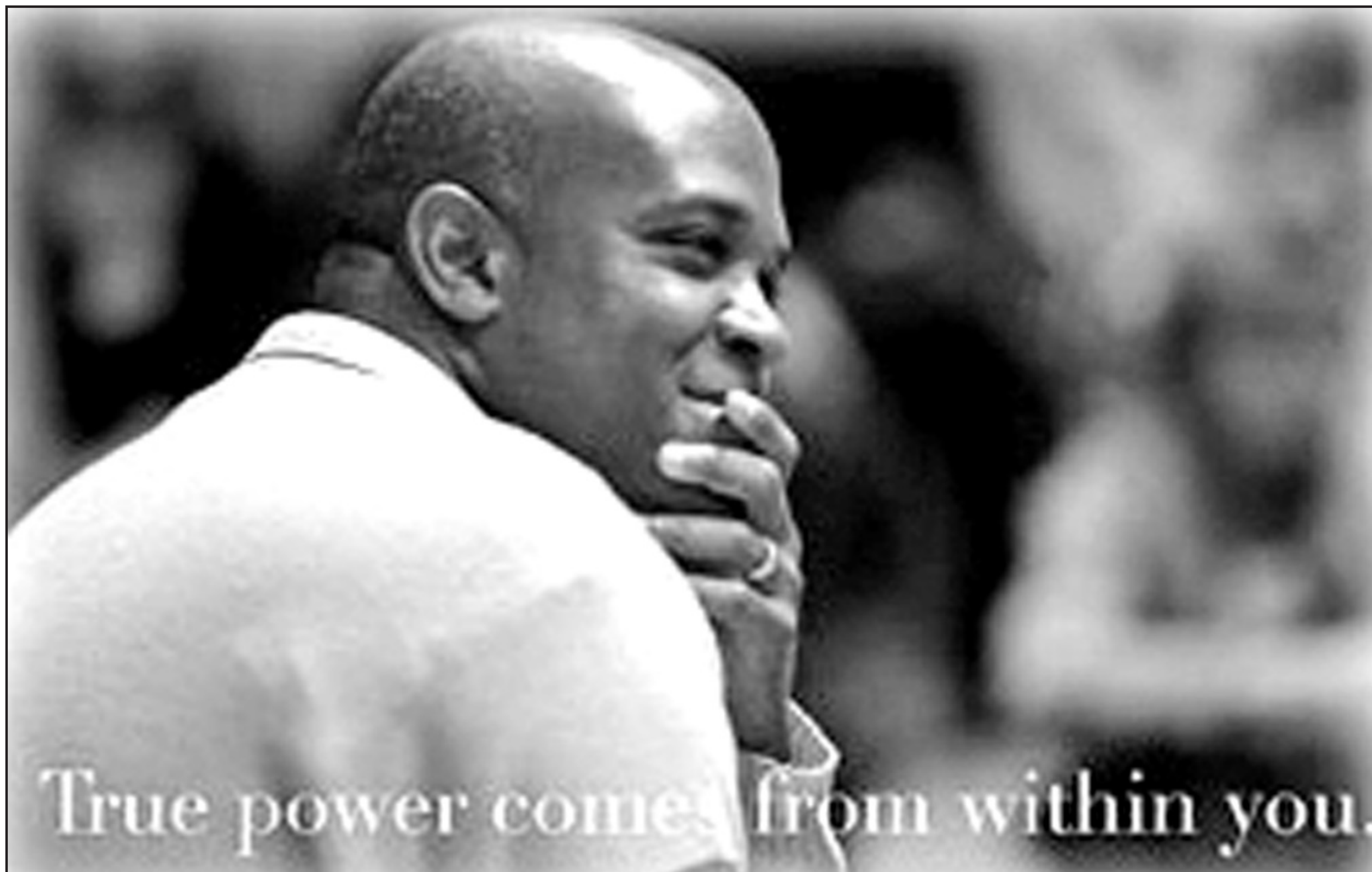
Pa mas informacion tocante e premionan di e subasta y e condicionnan pa e competencia di bolo wak nos website www.casdicultura.com.





Seminario Insight I

"Spiertando e Curason" Efectivo – Practico – Dinamico



ORANJESTAD - Kico lo pasa si bo descubri loke realmente ta wanta bo di logra tur bo soño nan? Y kico lo pasa ora bo haya sa, cu bo tin e oportunidad, di logra tur locual bo kier y mas!

Seminario Insight I, Spiertando e Curason, ta un proceso fascinante di experiencia ken abo ta, descubrimento kico bo kier, y mirando con realmente bo por alcance.

Un Aventura di Descubrimento Personal. Durante 3 dia y 1 anochi lo bo explora e dinamica di bo bida den forma cu nunca antes bo no a haci. Pa hopi hende Seminario Insight I ta ofrece algun di e manera nan mas interesante, divertido y util di descubri un momento nunca antes biba. E seminario lo guia bo na un nivel mas profundo di capacidad personal, aprecio y efectividad den bida.

Motibo nan pa tuma e Seminario:
- Ta mas exitoso
- Crea relacion nan mas satisfactorio
- Bira mas conciente y abierto
- Descubri con bo decision nan ta impacta e resultado nan
- Siña e dinamica di manifesta, balanza y biba for di bo Curazon

For di comienzo di e seminario lo bo siña tocante e poder di conocemento y escogencia. Si bo no a participa ainda, esaki ta E momento oportuno pa siña biba un bida mas Dinamico y Exitoso!! Si bo ta un Graduado di Insight, nos ta invita bo pa bini y experiencia Insight I manera nunca antes.

Pa mas informacion, tuma contact libremente cu mi of cu Charlissa tel: 561-6087 of via email: nacha_8@hotmail.com.
Fecha: Maart 15 pa 18, 2008
Lugar: Aruba Marriot Resort

Quota International of Aruba lo ta anfitrion di Conferencia di Districto 42

ORANJESTAD - Dianan 11 pa 13 di April proximo, Aruba lo bira e sede na unda lo tene e conferencia di Districto 42 di Quota International un biaha mas. E districto 42 ta ensera Hulanda, Suriname, Corsow, St. Maarten y Aruba. Esaki lo ta di tres bes cu e conferencia aki ta tuma lugar na Aruba. Aña pasa el a tuma lugar na Paramaribo, Surnam. Esaki ta nifica cu varios miembronan di Quota International di e paisnan cu ta menciona lo bin Aruba pa atende e conferencia. Te cu awor ta spera un total di 30 invitado for di exterior di e diferente paisnan hunto.

Cu e miembronan di Aruba e ta bira mas o menos 75 delegado cu lo participa den e conferencia. Ademas di esaki, Quota International di Aruba a ricibi e noticia cu lo bin bishitantenan ehecutivo di Directiva di Quota International for di Merca. Un di nan ta e South Area Director di Quota International Sra. Gwen Jackson, un medico di profesion cu ta sumamente contento di por bishita e club di Aruba. Manera ta conoci, aña pasa, nos propio Arubana Sra. Enid Croes Marugg tabata forma parti di e Directiva Internacional y a carga e funcion di Presidente Internacional di Quota. Den e districto 42 e club di Aruba ta esun di mas grandi te cu awor.

Aruba ta un club hopi dinamico y ta wordo reconoci pa e trabounan cu nan ta desplega den Quota. E delegacion di Hulanda cu actualmente tin 3 club lo ta presente na Aruba na unda nan lo topa cu e delegacion di tanto Suriname, Corsow, St.Maarten y naturalmente e miembronan di e club di Aruba.

Tin un programa hopi extenso prepara tanto den e diferente session cu lo tene entre e miembronan di e club na unda entre otro lo tin raportahenan di logronan di diferente proyectonan social y cu ta bai bek pa e causanan comun cu nan ta traha pe. Tambe tin un programa pa recori Aruba y sera e invitadonan mas conoci cu nos isla y lo bishita proyectonan di Quota Aruba.

Den e proximo simannan e miembronan di Quota International di Aruba lo ta ocupa haciendo tur e preparacionnan necesario pa organiza un conferencia exitoso pa asina mantene e nomber di Aruba halto den e organizacion internacional di ehecutivonan aki.

ESAKI TA E SIMAN DI E "NATIONAL CASTING" DI ARUBA MODEL SEARCH 2008 !

DIASABRA AWOR, DIA 15 DI MAART, PA 6'OR DI ATARDI NA HAVANA BEACH CLUB.

Esaki ta e siman decisivo pa Aruba Model Search 2008 caminda cu Aruba lo sera conoci cu e grupo pre-seleciona di participantenan masculino y femenino di e tremendo evento aki. Diasabra proximo, dia 15 di Maart, pa 6'or di atardi na Havana Beach Club e tan espera casting nacional di AMS2008 lo tuma lugar. Aki tur e jovenan cu a inscribi (y tambe esnan cu no a logra inscribi ainda por inscribi na Havana Beach Club mes dia 15 di Maart cuminsando pa 5'or di atardi) por participa. Durante e casting nacional lo pre-seleciona e jovenan cu lo cuminsa e trayectoria di Aruba Model Search 2008. **"Nos ta sumamente contento cu e tremendo reacion cu AMS2008 a ricibi di jovenan dynamico cu a inscribi pa participa na e casting nacional diasabra dia 15 di Maart. Te cu awor mi por confirma cu nos tin un total di 258 registracion na Trash By Ronchi"** ta locual Ronchi De Cuba, producer y jurado di AMS2008, a duna di conoce. Sigur esaki ta un prueba grandi di cu e jovenan di Aruba ta sumamente interesa pa participa na AMS2008. Sigur e esfuerzo di e jovenan dynamico aki lo no ta en vano y mester spera di cu esnan cu logra bira participantenan official di AMS2008 lo ricibi un tremendo experiencia.





E CASTING NACIONAL DIASABARA DIA 15 DI MAART NA HAVANA......

Pa locual ta trata e casting nacional di AMS2008 tin entendi cu na momento cu e jovenan yega nan lo wordo ricibi den un forma super amical door di e crew di registracion di AMS2008 dirigi pa Dino Leysner. Aki ta caminda nan lo ricibi nan number di participacion na e casting (y sin nan no a inscribi ainda ta ricibi e oportunidad pa inscribi). Siguiendo esaki nan lo pasa den e ultra fabuloso **SUBWAY VIP AREA** caminda cu e participantenan di e casting lo ricibi trato full a la VIP.



Aki nan lo por conversa, conoce otro un poco, y prepara pa presenta dilanti e cuerpo di jurado pa nan mira si nan ta logra obtene un puesto den e grupo pre-seleciona di participantenan pa AMS2008. Durante e casting nacional mes lo anuncia kendenan ta esnan cu a keda pre-seleciona pa forma parti di Aruba Model Search 2008. Ainda jovenan interesa por inscribi na Trash By Ronchi y pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo contesta cualquier pregunta ! **DURF....PARTICIPA....Y "MAKE IT BIG" !**







Nos kier comparti cu bo e energia di amor y felicidad. Laga nos traha hunto den e rumbo di exito.

Kico si ta bon:

E palabra di awe ta empoderamento (empowerment). Kico kier men empoderamento? E ta ora cu bo tin e abilidad pa usa e poder interno pa haci algo, pa yega na transforma bo mes y bo medio ambiente usando e poder pa cambia den positivo. Ora cu bo ta usa e poder aki bo ta usando e abilidad di responsabilidad personal.
Abo ta haci bo mes responsabel pa locual cu bo ta biba y tin rond di bo. No ta hende tin cu haci e transformacion pa bo, ta abo tin e abilidad, e informacion pa tuma e decision cu mester pa cambia cualkier situacion.
Prome bo mester conoce bo mes como persona. Kico nos mester haya sa pa nos por mehora, pa saca tur e potencial cu tin den nos. Den cada momento puntra bo mes si bo tin suficiente informacion pa tuma un decision sabio, esaki no ta e situacion cu tin bo dilanti, sino locual cu abo ta sinti y pensa di dje. Esaki ta mas importante cu e hecho nan. Si bo kier cambia y haci e decision di mas sabi bo tin cu bai usa bo poder interno. E mente di cada ser humano mester worde usa na e maximo. Ki dia nos ta bai cuminza usa mas porcentahe di nos celebro y nos mester cuminsa na comprende cu e ser humano ta un creacion perfecto.

Buki di Siman

(Antraco): Quantum success. E ta papia di un tipo di sanger unico ta B+. Ta positivo. Ora cu nos tur tin esaki nos sa cu for di nos sanger nos ta positivo, laga nos tin esaki pa cambia nos mes y rond di nos.

E Bentana di nos Bida

E tema di awe, ta papia cu nos mes. E ta sosode cada rato y tur hende sa haci esaki. E hecho cu un hende ta papia cu su mes no ta nada negativo, e ta un acto hopi positivo. Pa cada ser humano papia cu bo mes tin un significacion. No tin nada mas poderoso ora cu un persona ta papia cu su mes. Ora cu esaki ta sosode e persona aki no ta su so e ta comunicando cu su alma. Y aunke cu e no ta wak e, e alma aki ta esun cu ta guie y dune conseho. Ora cu e ta papiando cu su mes positivamente ta haya confianza den su mes. Asina e por enfrenta situacionnan cu hopi curashi, sin miedo y duda.
Papia cu bo mes ta algo hopi poderoso pa lanta y fortalece bo fe. E ta e fuente pa ta exitoso. Ora cu mi ta papia cu mi mes mi mester keda ripiti palabra nan positivo pa duna mi e resultado efectivo. E manera cu abo ta expresa di bo mes mentalmente ta hopi importante. Keda sin laga e ambiente di bo influencia bo y pone atencion na locual cu abo ta papiando cada momento.

Love Signal:

Feeling alright(Revolution). Ta tempo pa nos mira rond y conoce un hende nobo y ta open pa yuda. No keda keto, haci algo pa yuda den cualkier situacion. I'm alive, (Celine Dion). Importante ta pa haya un manera pa mantene e felicidad cu cada un persona tin. No mester ta asina cu ta algo di pafo mester pasa pa duna bo e felicidad. Bo mester busca e felicidad interno y mantene constantemente.

Pelicula di Siman

(Video one): Star dust. E ta siña di posibilidad nan y cu un poco di fantasia, mustrando kico por ta influenciando nos den cada momento.

Un Bril Diferente:

* Tabatin un desacuerdo entre paisnan Latino-Americano. E positivo di esaki ta cu prome nos mester ta alerta di loke ta pasa rond di nos y cu un mente positivo e lidernan di e paisnan Latino Americano aki a yega na un acuerdo di pas pa evita lo peor.
* E celebracion di himno y bandera, e feria cu ta algo hopi grandi en especial e festival di canto di nos hobennan. E tabata un contribucion hopi positivo di nos hoben nan y asina engrandece e continuacion di e tradicion.
* E atencion pa e dia di hende muhe tabata un celebracion rond mundo.
* Ta parce cu nos generacion nobo ta nace cu un inteligencia mas grandi cu nos conoce te awor aki. Na Brasil tin un mucha di 8 aña a pasa un examen pa drenta universidad di ley. Na Merca tambe tin un mucha di 8 aña cu ta pintando cosnan hopi sofistica. Switzerland tambe tin un mucha cu tin un inteligencia masha halto mes y cu dokternan no por saca afo di unda e sabiduria ei ta bin.
* Un hende for di chikito por sigui desaroya su inteligencia dor di keda habri pa tur informacion.
* Salud, bonchi como e producto number 1 pa evita malesa di curazon, presion halto y colesterol.
* Dokternan na Merca ta propaganda un test cu hendenan mester haci pa midi e grado di absorbcion di radiacion, paso esei ta causa hopi malesanan.
* Na Europa a lanza un proyecto pa construi un laser ultra potente. E mision ta cu cientificonan ta bai produci un fuente di energia ultra potente cu ta contene un luz cu por worde usa como energia alternativo na lugar di gasolin y azeta.

Un tiki di cada cos:

Empodera bo mes, bo tin cu busca conexion cu bo abilidad nan interno y usa mas porcentahe di bo celebro; nos generacion nobo tin inteligencia y abilidad nan hopi grandi; papia cu nos mes, e ta algo hopi positivo; busca felicidad interno. Conclusion: Cu nos como hende tin 5 sentido cu nos por worde distrae di conecta cu nos mes y haya e sabiduria. Nos mester Unplugged di nos 5 sentido nan (tur cos rond di nos) pa nos por conecta miho cu nos mes. Aki nan bo ta busca den bo mes ken enberdad bo ta. Nos mester plug-in den e sabiduria supremo. Esaki nos por yame e di 6 sentido. Nos mester sa cu no ta importa con bo ta yega na e di 6 sentido aki y tampoco con bo ta yame, e importante ta pa bo yega. Comparti y radiele bo no tin cu pensa cu otro tin cu duna bo e. Tin biaha bo tin cu pone kos nan den, "pause". Ta asina simpel pa bo por pensa "clear", dijs unplugged. Nos como ser humano mester realiza cu cada momento y cada dia nos ta crece y cambia. E ta un escohencia cu nos mester haci.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bai bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Pls corda mantene bo mente Positivo!

Reaccion di AMMF riba expresion di De Palm Tours



ORANJESTAD - Den un articulo den medio di prensa Feb 22, 2008, famia Malmberg (De Palm Tours) a expresa di ta soña pa tin e estilo di bida di Onassis cu tin su propio isla, y pa gana placa cu "Swim with the Dolphin"-programs na De Palm Island.

Cuanto cos mas mester pasa pa famia Malmberg (De Palm Tours) realiza cu pa desea di forma parti di e negoshi di delfin ta un berguenza y insulto di inteligencia? AMMF ta desea di recorda famia Malmberg, cu no solamente e "negoshi di delfin" ta un giyotina riba bienestar di delfin (dolfinarium na Corsow ta existi 6 aña y 6 delfin a muri eiden caba, cu nos sa di dje), pero ademas "Swim with the Dolphin" programs ta conoci di ta un negoshi riscante pa seguridad di hende. Accidentenan no ta solamente ensera wordo lastra bou awa, pero tambe rasca, mordi, y blousa, weso y ribchi kibra. Y awor na Curacao Dolphin Academy hasta hersenschudding y paralisis temporal! Delfin ta un roofdier y ta un animal cu tin forza pa bringa cu tribon. Ademas e unico specie di delfin cu ta rendabel pa negoshi, pasobra e ta sufri menos di stress compara cu e otro sortonan, ta e "bottle-nose" dolphin cu ta hustamente esnan di mas grandi y pisa di tur.

Y aunke famia Malmberg (De Palm Tours) a propaganda Curacao Dolphin Academy como un di e 3 mihornan na mundo, y aunke ta custumber di e industria di delfin pa sconde nan accidentenan, e delfinnan a papia pa nan mes! Riba Jan 1, 2008: delfin a bula riba cabez di 3 cliente y Jan 11, 2008 un delfin a suta lomba di un cliente formalmente cu su rabo 4 biaha! (Mientras na April 2007 un otro a ataca un mucha muher y morde su tata.) Y nos tur sa caba con turista Mericano si lo reacciona!

A wordo revela den prensa, informacion interno di un trainer-empleado anonimo di Curacao Dolphin Academy, cu e accidentenan aki ta a base di agresion y stress, y cu Dolphin Academy a duna informacion incorrecto intencionalmente na prensa, tocante e prome accidente cu a wordo graba riba film! Anteriormente expertonan international cu a analisa e film-clip tambe a expresa na AMMF cu ta obvio cu ta trata di agresion intencional pa via di stress. Delfin ta hopi astuto, y sa precies kico y unda tur cos ta alrededor di nan. Y ta 2 manera so delfin ta sali for di awa. Den forma di "breaching" (cu ta loke el a haci pa bula riba e 3 turistanan) y den forma di "porpoising" (cu ta loke e mester a haci pa pasa over di e palo). Delfin no ta trompica riba awa, esey ta nonsense. Cu e rapport di Berkel (Departamento di Salubridad di Corsow) a declara mesun cos cu Curacao Dolphin Academy no ta un sorpresa, pasobra ta e mesun hendenan cu ta traha den collusion cu Curacao Dolphin Academy a wordo encarga pa traha riba e rapport. Nan wel di bisa den cada conferencia di prensa cu bienestar di delfin y seguridad di cliente semper ta na prome lugar, pero e berdad di e sucedido aki ta comproba lo contrario! Placa semper ta bai prome! Ta negoshi e ta.

Ta increibel cu ainda famia Malmberg lo ta desea di sigui baha nan integridad na nivel di comerciantenan di delfin, manera Sra. Leatitia Lindgren y Sr. George Kieffer y e resto, pasobra nan ta bai mester haci mes un tipo di gañamento na su consumidornan. Y asina tambe famia Malmberg ta bai pone nan mes y resto di Aruba forma parti den e carga di berguenza di e imagen aki di egoismo y goloz pa placa a costo di bienestar di e delfin, no solamente di e delfin den captividad mes, sino tambe ora di captura y esnan salbahe laga atras. Ademas a costo di etica humano, comercial, legal, y religioso; a costo di tratado internacional; a costo di identidad cultural; a costo di un civilizacion di nivel di Aruba su pueblo; a costo di seguridad di clientela turistico y Arubiano; a costo di Aruba su eco-turismo; a costo di educacion corecto tocante proteccion di naturaleza y delfin; a costo di conservacion di medio ambiente (p.e. coralnan).

Delfin ta "creacion di Dios" cu mester wordo respeta y proteha. Negoshi di delfin no ta basa riba cria bestia cu amor, ni pa e bestia ni pa amor pa hende, esei ta imagen ficticio di mercadeo, e berdad ta totalmente contrario y monetario. Ban spera cu un dia famia Malmberg lo lanta for di soño y mira den spiel nan gran error y e mancha den nan alma di a bai contra di rosea di madre naturaleza su luz cu nan a contribui na purba di paga, den mundo di delfin.

Angiolina Henriquez (Aruba Marine Mammal Foundation)



Den menos cu un luna a bai cu jackpot di lotto, dos biaha

Eduard de Mey a gana 75 mil Florin cu Lotto

Tin un ganador mas cu no a reclama su premio ainda

ORANJESTAD - Den menos cu un luna Jackpot di Lotto ta wordo baha 2 biaha. Dos siman pasa tabata Sr. Albert Gibs cu a gana e jackpot di 350 mil Florin. Diaranzon ultimo e jackpot a wordo baha atrobe y e biaha aki tabatin 2 ganador di Lotto. Cada un ta cobra 75 mil Florin.

Un di nan a presenta na Lotto cu su ticket pa reclama su premio, mientras cu ainda tin un ganador ta canando rond cu su ticket.E ganador a resulta di ta Sr. Eduard de Mey. Eduard a cumpra su lotto na Cura Cabay Lottery y su numbernan ta 02-03-06-07-32. Segun Eduard cu dia 5 di Maart tabata su dia. Semper e ta gusta cambia su numbernan y Diaranzon a resulta di ta su dia. Eduard de Mey a informa cu e lo bai cumpra un auto y e sobra di sen e lo pone na banco riba su cuenta di spar. E Lotto di 75 mil a wordo entrega pa Sra. Maya Maduro di Aruba Lottery.

Den cuadro di Dia di Himno y Bandera

St. Aloysius School cu Festi-Aruba diabierna awor

ORANJESTAD - Maestro y alumnonan di St. Aloysius School tin e placer di participa cu Diabierna mainta 14 di Maart nan lo tin nan tradicion Festi Aruba, cu e anja aki ta celebra su di tres lustro. Un festival di canto dedica na nos dia nacional, 18 di Maart, caminda un alumno di cada klas di St. Aloysius School ta representa su klas cu un bunita cancion componi pa Meneer Haime van der Biezen.

E dia lo cuminza cu canto di Himno di Aruba, e himno di e scol sigui pa algun cancion tipico di nos isla. Despues lo cuminza cu e festival mes. E cancionnan tur ta den ritmonan tipico di nos pais manera wals, tumba, danza y mazurka. E texto di cada cancion ta rindi homenae di un manera particular na nos imno, nos bandera y nos escudo.

E meta di e festival aki ta pa stimula e amor y respet serca nos muchanan pa e simbolonan cu ta identifica nos como habitantenan di e pida baranca aki yama Aruba.

E cuerpo di hurado lo tin e tarea di scohe e ganadornan di prome y di dos lugar entre e participantenan di klas 1 te cu 3 y entre e participantenan di klas 4 te cu 6. E participantenan di nan banda ta hopi entusiasma y tin un par di siman caba ta practica bastante intensivo hunto cu Meneer Haime. Aki ta sigui e nomber di cada participante y e klas cu e ta representa:

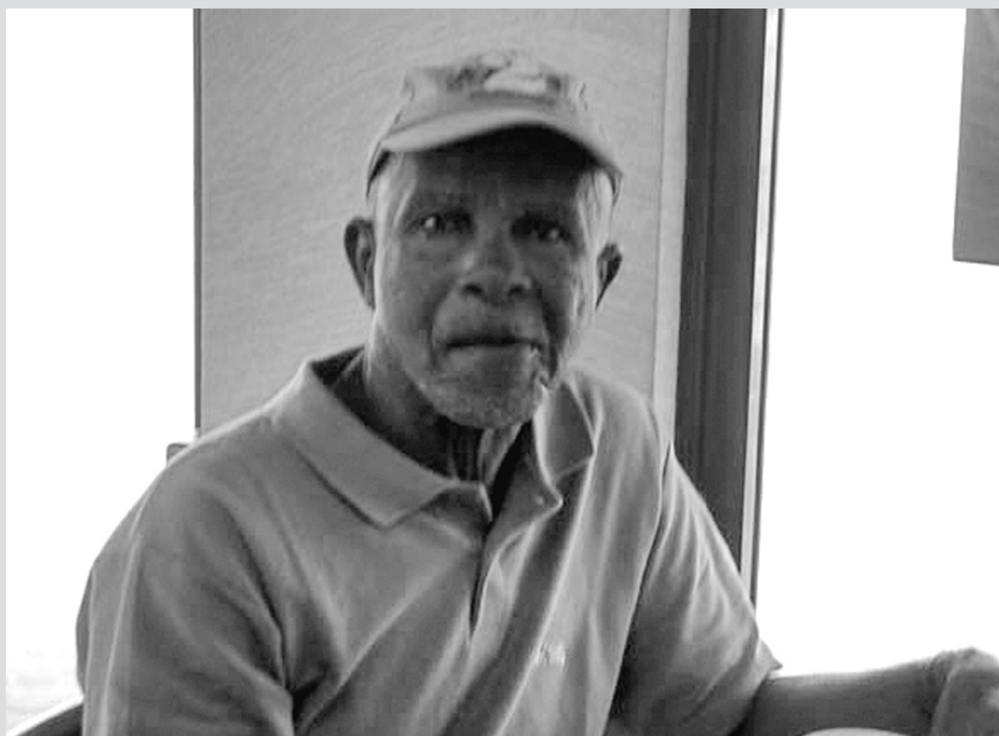
Shandeeh Croes Klas 1A Waya Bo Bandera (danza)
Linsienne Navas Klas 1B Alegria tin den Pueblo (mazurka)
Wade Lauvinsky Klas 2A Hisa e Bandera di mi Tera (wals)
Victor Layos Klas 2B Orguyoso di nos Bandera (tumba)
Luisa Echeverri Klas 3A Nos Escudo ta Cara di nos Pais (danza)
Maria Figaroa Klas 3B Aruba mi Dushi Aruba (wals)
Jennifer Becerra Klas 4A Nos Aruba ta Fiesta (mazurka)
Genesis Ramirez Boom Klas 4B Sinti pa e Bandera (danza)
Daiza Wernet Klas 5A Awe ta un Dia Grandi (mazurka)
Emon Webb Klas 5B Bula Bandera Bula (tumba)
Richella Chirino Klas 6A Nos Bunita Bandera (wals)
Thais Parra Sandia Klas 6B Dia di Aruba (tumba)

Nos ta desea tur 12 participante hopi, pero hopi exito Diabierna dia 14 di Maart y nos ta sigur cu tur alumno y maestro lo goza di un bon festival.

Y keda pendiente pa e Festi Noord cu lo tuma lugar otro luna 11 di April caminda alumnonan representando diferente scolnan di Noord y di Paradera lo competi cu cancionnan tipico pa asina celebra e di 15 anja di Festi Aruba.

Un festival caminda henter e pueblo di Aruba y specialmente e bario di Noord y bicindario ta keda invita pa presencia sin falta.

Quiznos ta apoya nos Lenga Materno



Autor Wilfredo Ortega saboreando e cuminda dushi di Quiznos.

ORANJESTAD - Den cuadro di e Dia Internacional di Lenga Materno, Quiznos a fungi como anfitrion di varios personahe importante den mundo cultural di Aruba y tambe di nos isla ruman di Corsow.

E VIP tabata Sr. Wilfredo Ortega cu ta procedente di Corsow, pero cu a biba na Aruba y Bonaire tambe. Sr. Ortega tin 50 aña ta skirbi buki y e mes ta impri mi esakinan y ta cana rond di Corsow pa bende e bukinan.

Sin duda, e ta un baluarte di nos idioma. Relaciona cu e celebracion importante aki, Quiznos a dicidi di contribui dor di a ofrece un almuerzo na Sr. Ortega cu tabata compaña pa Directora di Directie Cultuur Aruba, esta Sra. Rubia Ruby Eckmeyer, Sr. Robert Maduro, conocido musico y "cultirista" y otro invitadonan.



Parti di e delegacion cu a compaña Sr. Ortega durante su bishita na Quiznos.

Con bo por lanta bo yiu pa ta un mucha feliz

E potencial pa alegria di bida largo serca un mucha

ORANJESTAD – Pensa riba e sonrisa cu ta aparece riba e cara di bo yiu na momento cu e ta come un dushi ice cream. Esei ta e momentonan y sentimentonan cu nos tur kier persevera. Pero manera cu e delaster tiki ice cream cada di wordo disfruta, kico ta pasa cu e sentimento aki? E ta bai? Of e ta algo mas profundo den nos? Bo por siña con pa ta feliz? Of nos mester nace feliz? Den tur esei kico ta felicidad?

E estudio riba felicidad ta creciendo y e ta yena cu masha hopi pregunta, specialmente pa mayornan di yiunan chikito. Nos tur kier pa nos yiunan crece y bira adultonan feliz, cual ta algo hopi logico. Apesar di esaki loke cu no ta cla pa tur hende, ta con pa duna nos yiunan un regalo cu ta duna nan un regalo cu ta duna nan alegria pa semper. Nos ta purba haci esaki dunando nan un cantidad masha grandi di regalo, dunando nan bon comentario te cu mas no tin y duna nan un man ora cu nan ta den problema. E motivadornan externo aki ta bon pa duna cada pasa tempo pero e resultado ta cu nan ta dura mes largo cu un ice cream. Pa bo lanta bo yiu cu e habilidad pa sostene alegria durante di nan bida, bo mester di un otro manera, uno cu ta depene riba e desaroyo di cierto cualidadnan cu ta inclui optimismo, confianza, respet, alegria, amor propio y un sentido di entusiasmo. Cortico bisa alegria ta depende di sosten propio y amor propio.

Con bo por reconoce alegria? Laga nos tuma un stap atras pa asina no por defini kico ta alegria. Tin dos cu ta e faborito. E prome ta simplemente un persona alegre como un sentimento general na momento cu tur cos den bida ta bai bon. E ta yen di energia y hopi optimista y ta sinti manera cu e tin un conexion cu ter esnan rond di dje. Esei no ta exclui cu e ta sinti tristeza tin ora, nos ta experiencia perdida, tristeza y cosnan cu ta bai robes maske cu nos no ta spera. Pero generalmente, bida ta sinti bon. E di dos







definicion ta simpel pero sumamente profundo: Alegria ta e capacidad pa goza loke cu bo tin, envez di semper kier loke cu bo no tin.

Awo, nos ta nace feliz of nos tin cu busca esaki manera cu nos antepasadonan a mustra nos? Ta mustra manera cu nos mester un tiki di tur dos. Tur mucha ta cuminsa bida cu e potencial grandi pa ta feliz durante di henter nan bida. Te hasta muchanan cu tin un disposicion genetico cu lo por hiba nan na cosnan manera ansiedad of depresion tin e habilidad pa hiba un bida hopi feliz, por ta cu e lo tuma mucho mas esfuerzo pa nan pa por yega nan potencial completo di alegria.

Alegria, contrario di color di wowo, no ta un cualidad cu tey pa semper. Loke cu pasa durante di nan infancia ta impacta nan felicidad pa bida largo, pero esei no kiermen bo no tin e oportunidad di bira un persona feliz apesar cu bo infancia tabata un desagradable. Tin un cantidad masha grandi di adulto cu tempo cu nan tabata mucha e añanan tabata menos cu lo ideal. Pero como un mayor, e kiermen cu abo por, y mester, hunga un rol hopi grandi den yuda bo yiu crea e habilidad di custumbernan cu lo por hiba e na felicidad den henter su bida.

Cinco paso pa alegria den henter bo bida

Afortunadamente, e ta mas facil cu bo ta pensa pa yena bo yiunan cu e cualidadnan interno cu ta hiba nan na un bida largo di alegria. Cu pasenshi y un mente habri, e siguiente cinco stapnan lo por pone un bon fundeshi di felicidad pa bo yiu:

* Conecta cu otronan: mas cu cualkier otro factor cu nos por controla, conexion ta e yabi pa un infancia y bida largo di felicidad. Conexion den e forma di amor incondicional di un adulto ta yuda e mucho cultiva confianza propio. Purba di crea un atmosfera na cas den cual e mucha ta sinti cu nan ta cuida e, e ta sinti e bon bini y trata di forma husto. Sin e sentimento aki, un mucha lo por bira timido na momento cu e wordo enfrenta cu cosnan y experencianan nobo.
* Cultiva un actitud cu 'Ami Por': Esaki ta e defensa cu mas bo por conta riba dje na momento di depresion y desesperacion na cualkier edad. Muchanan ta wak y siña di con abo ta trata cu cosnan cu desapunta bo, sea ta den bo carera of na un evento atletico

Continua B/11

Continuacion di B/10

o te hasta algo asina simpel manera ora cu un hende pasa bo dilanti den trafico. Bo por encurasha competencia, poniendo atencion cu bo yiu ta experiencia tanto victoria como perdida y yuda e trata cu tur dos e situacion nan aki. Bo por haci uso di humor pa trata cu e dolor of parti di filosofia of simplemente laga bo yiu mira cu nunca bo ta stop di purba.

* Pretende y hunga: Hungamento cu no tin structura ta haci cu bo yiu ta uza su imaginacion, esaki ta siña nan habilidadnan pa resolve problema y ta siña nan tolera frustracion. Tambe e ta yuda siña muchanan cu haci cosnan mas cu un biaha tras di otro ta mehora bo den e actividad aki. De facto, hunga ta e trabou mas importante cu un mucha por haci. Practica, como parti di un actividad structura, ta siña muchanan con pa ricibi yudanza y saca lo mas miho for di adulto cu nan ta tratando cune sea ta un maestro of un coach.

* Crea oportunidadnan pa maestria: Na momento cu bo bira master di algo bo ta haya confianza, habilidadnan pa lidera, iniciativa y e deseo di sigui haci trabou duro. E ta transforma un mucha, of un adulto di un hungador reserva, cu miedo pa un hungador cu gana di siña y motiva. Un di e gran metanan di un mayor, maestro y coach mester ya pa haya e area den cual e mucha lo por experiencia maestria, y e ora haci e posibel pa e mucha experiencia e sentimento potente aki. Na momenro cu nan ta ey muchanan lo tin gana di haci esaki mas hopi posibel.

* Provee reconocemento: E sentimento di wordo balora pa otronan manera, amigo, famia y comunidad, ta e yabi. Bo por saca un cantidad masha grandi di influencia positivo na momento cu bo reconoce un hende. Nos adultonan demasiado lihe ta lubida con hopi e tabata nifica pa nos tempo cu nos tabata chikito, e tabata nifica e mundo pa nos y pa muchanan di awendia ainda e ta nifica esei. Reconocemento na su luga ta reenforsa e sentido di conexion cu tur mucha tin mester.

Mantene simpel

E ta importante pa bisa algo mas tocante di maestria y tambe e topico di amor propio. Algun mayor ta pensa cu e manera pa boost un mucha si amor propio ta pa yena un mucha cu masha hopi alago. No ta asina. Amor propio ta e raiz di maestria. Asina ta, si bo kier pa bo yiu wak su mes di un manera masha positivo, no haci extra trabou pa duna nan comentario positivo. Haci un esfuerzo pa bo sa cu e tin un gran cantidad di oportunidad pa experiencia maestria. Y semper corda pa haci bo yiu sinti e conexion cu esnan cu ta rond di dje y balora pa ken e ta di berdad, envez di simplemente pa loke cu el a caba di logra. Muchanan cu ta enfoca riba maestria, envez di maestria y conexion, ta bira adictonan na logro, semper buscando pa logra e proximo cos y nunca nan lo ta feliz cu loke cu nan tin.

Un cos mas, e lo por tenta bo pero nunca purba di saca e ora pa nan hunga afo e ta algo di importancia vital. Hunga ta e momento cu un mucha ta concentra por completo riba loke cu e ta haciendo. Asina ta, si bo yiu chikito tin gana di habri un di su coi hunga nan for di otro, cada biaha un biaha mas, laga e haci esaki. Si bo yiu cu ta bai basis ta gusta pusta cu bicicleta, laga e hunto cu su amigonan busca manera pa haci su bicicleta move mas lihe y sigui tras di su pasion. E habilidadnan cu e lo desaroya mientras cu e ta hunga ahustando su material, instalando brake nobo of buscando riba internet pa tipnan pa competi ta mas miho valioso cu simplemente siña tocante di bicicleta

Un bon regla ta pa mantene simpel y goza di bo yiunan. Bo no por cumpra felicidad, bo ta siña esaki y bo gana e durante di e añanan. Pero na momento cu bo desaroya e actitud solido cu bo por, muchanan ta cla cu e habilidad aki pa bida pa resto di nan bida.



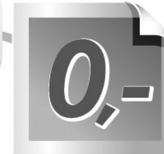






✔ Mas Variedad
✔ Mihor Calidad
✔ Tremendo Prijs

Oferta Nacional di Bo Compania Nacional



NOKIA 7390 — 0,-
Afl. 35,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 90 min
• 35 SMS
• 1 MB

NOKIA 7900 — 0,-
Afl. 95,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 300 min
• 100 SMS
• 1 MB

NOKIA 8600 — 0,-
Afl. 350,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 1320 min
• 175 SMS
• 1 MB

NOKIA N-81 — 0,- NEW!
Afl. 125,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 420 min
• 100 SMS
• 1 MB

NOKIA N-82 — 0,- NEW!
Afl. 125,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 420 min
• 100 SMS
• 1 MB

Motorola K3 — 0,-
Afl. 75,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 210 min
• 75 SMS
• 1 MB

Samsung F500 — 0,-
Afl. 125,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 420 min
• 100 SMS
• 1 MB

Samsung J200 — 0,- NEW!
Afl. 55,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 50 min
• 55 SMS
• 1 MB

Samsung U700 — 0,-
Afl. 75,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 210 min
• 75 SMS
• 1 MB

Sony Ericsson W660i — 0,- NEW!
Afl. 75,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 210 min
• 75 SMS
• 1 MB

NOKIA 3110 — 0,-
Afl. 35,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 90 min
• 35 SMS
• 1 MB

NOKIA 5610 — 0,- NEW!
Afl. 95,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 300 min
• 100 SMS
• 1 MB

NOKIA 5700 — 0,-
Afl. 35,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 90 min
• 35 SMS
• 1 MB

NOKIA 6290 — 0,-
Afl. 75,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 210 min
• 75 SMS
• 1 MB

NOKIA 6500 Classic — 0,-
Afl. 95,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 300 min
• 100 SMS
• 1 MB

Sony Ericsson K618i — 0,-
Afl. 55,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 50 min
• 55 SMS
• 1 MB

Sony Ericsson P1 — 0,-
Afl. 125,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
- 420 min
- 100 SMS
- 1 MB

LG KU990 — 0,- NEW!
Afl. 125,- p.l. cu contract di 2 aña
Incl:
• 420 min
• 100 SMS
• 1 MB

Beneficionan:
• 50% di descuento riba 4 luna di abonnement
• Activacion Gratis
• SIM card Gratis
• Minuut Gratis
• SMS Gratis
• 1 MB Gratis

SETAR
Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

* p.l. = pa luna.
* Oferta ta valido te cu dia 31 di maart 2008, tanten cu tin den stock.

Layoni y Carine a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor

ORANJESTAD – Layoni Werleman y Carine Jacobino a yega Stadhuis acompaña pa nan famia y amigonan, pa asina declara nan amor na otro y sigui nan bida manera un pareha cas. Durante di un ceremonia masha bunita y cu masha hopi harimento Layoni y Carine a bisa 'Si' na otro cu masha hopi amor pa asina pasa hunto y pone e prome paso den e boto matrimonial. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Hubert Werleman, Rachel Baart, Carouna Seferina y Carlos Jacobino.

Masha pabien na e feliz pareha y cu boso boto matrimonial nabega semper riba e olanan di amor.













Benny Nisbet(PPA):

"Vision di PPA pa haci Aruba e Hong Kong di Caribe lo duna Aruba un pilar economico acerca!"

E VISION DI PPA PA MUDA CONTAINERHAVEN PA BARCADERA – DESAROYA UN FREE ZONE NA BARCADERA – LOGRA UN ARUBA WORLD TRADE CENTER FINALISA RINGWEG 3 – LOGRA HACI AEROPUERTO DI ARUBA UN HUB INTERNACION PA CARGA Y FREIGHT LO CREA OPORTUNIDAD DIVERSIFICA ACERCA PA ECONOMIA ARUBANO.

ORANJESTAD - Cu atencion partido PPA ta tuma nota di e interes cu tin den publico pa mudamento di Haf na Oranjestad pa Haf di Barcadera y su eventual consecuencia.
Naturalmente e desaroyo di un Free Zone ta forma parti di e totalidad aki tambe na Barcadera. PPA ta considera e interes aki positivo !
E preucupacion den pueblo ta si e mudamento aki lo crea cuponan di trabao nobo of extra ? Y si Aruba tin e profesional disponibel. Tambe e descussion si esaki ta un bon idea of no?
PPA ta hopi orguyuso di bisa cu e vision di Barcadera ta un vision netamente di partido PPA. Cuminsando cu e hecho cu esun cu a larga e haf aki worde coba den decada 60 tabata fundador di PPA sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. fundador di partido PPA. E tempu ey PPA a logra pa un industria (ACI) worde establece cual a funcion pa basta ana.

For di 1990 PPA tin su wowo riba Barcadera pa ehecuta un vision adapta di e producto Aruba. Cu esaki PPA kiermen:
1. Muda e actividadnan di e Containerhaven di Oranjestad pa Barcadera. (Barcadera Containerhaven)
2. Hasi e haf di Oranjestad un haf dedica na Cruise turism/terminal
3. Construi un Aruba World Trade Center entre e haf y Aeropuerto
4. Desaroya e haf di Oranjestad den Bayfront/ waterfront development.
5. Desaroya un Free Zone na Barcadera
6. Crea un Freight Passenger HUB di nos Aeropuerto

Tur esaki cual PPA a projecta den nos repetida programa pa Eleccion como hasi Aruba e "Hong Kong di Caribe". Den cuadra di ehecucion di e vision aki, PPA a projecta cu Aruba lo mester manda missionan economico pa exterior pa asina kapta e interes di comercio internacional.
Tur esaki pueblo por mira den e programanan di PPA di e ultimo eleccion pero muy enespecial den e MAPA ECONOMICO cu ta accompana e ultimo programanan di PPA cu streyanan cual ta marca e sitio di e desaroyo aki.
Ningun otro partido politico tin e desaroya aki projecta y defini manera partido PPA.
Ex-Ministro di Transporte y Comunicacion bo sirbidor Benny Nisbet tabata e prome Ministro encarga cu e cartera aki cu na 1993 a firma un acuerdo cu ECT den cual e prome estudio di e mudamento di e Containerhaven a cuminsa worde presenta.
Durante curso di ana, PPA for di oposicion den parlamento y pafor di parlamento a cuestiona y a sostene gobierno pa nan por a jega asina leeuw pa dedica atencion na e vision economico interesante aki.
PPA ta contento cu gobierno di MEP a realisa cu e vision aki ta uno cu tin hopi potencial pa desaroyo di pais Aruba y ta dedicando amplio atencion na e plannan aki.
PPA ta sostene e gobierno aki como cualkier den futuro cu lo tene cuenta cu e vision aki y hascielde realidad.
PPA ta convenci cu ehecutando e vision aki, Aruba ta hana e instrumento pa amplia su servicio na comercio internacional y consecuentemente crea cuponan di trabao professional aserca.
Mientras tanto nos por nota cu tin un interes tanto comercial como di pueblo pa ehecucion di e vision aki.

Meta di PPA cu e vision aki ta pa crea un tercer pilar economico den cual nos ta logra cupo di trabao cu un extra valor. Tur esaki den cuadra di un Aruba den cual lo tin progreso pa tur!

Remitido

Nos Bandera: otro comision ????

Mi ta haci uso di mi derecho di palabra, dunando mi opinion encuanto e idea di minister Ramon Lee pa institui OTRO comision, manera mi ta comprende, pa determina cua ta e colornan di e bandera, especificamente e color blau, etc.
Cu tur respect cu cualkier dignatario ta merece di un ciudadano, esey no ta kita afor cu mi por critica e dignatario ey ora mi no ta di acuerdo cu n'e. Cu mi ta un MEP-ista, no kier meen cu mi no por habri mi boca, aunke esaki probablemente lo no cay den bon tera cerca un sin-numero di partidario.
Lagami pone asina: bo no mester di inventa e wiel di nobo, si ya caba tur e "huiswerk" a wordo haci caba, y pa ta bon cla, door di e ciudadano, sr. Leo Dorothal, di feliz memoria.
Personalmente, y cu ayudo di sr. Eric Brete y sr. Len Leenheer di VEV Advertising, e compania cu ta encarga cu e suministro di e bandera CORECTO na Gobierno, mi a envolvi mi mes profundamente den e asunto di e bandera, no solamente encuanto e colornan, pero tambe encuanto e midinan, entre otro e strepinan geel cu riba algun bandera ta posiciona casi riba mitar di e bandera: ridiculo!
Dia 12 di maart 2007 ya caba mi a tribi di scirbi un carta pa Presidente di Parlamento, sugeriendo pa den Parlamento e bandera wordo trata; mi no sa si esey a socede. Copia di e carta ey a bay pa Conseho di Minister cu a trate tambe, probablemente dia 20 di maart 2007.
Den mi remetido di dia 21 di maart 2007 mi a pone riba papel caba kiko mi pensamentonan tabata; mi a sugeri pa instala un comision pa e aña aki, cu pa colmo a wordo proclama Aña di Cultura, ya dia di Betico, 25 di januari, tur cas, tur auto y tur negoshi exhibi e 4 colornan identico y cu e midinan corecto. E remetido ey ainda ta disponibel pa esun cu posibelmente a "skip"e.
Dia 30 di maart Ramon telefonicamene a puntrami si lo mi ta willing pa traha riba e bandera, cos cu mi tabata haciendo caba; despues di esey cu yudansa di Eric y Len mi a pone mas empeño den e "trabao" y mi a acumula mas tanto informacion posibel. Den e documentonan tabatin tambe e rapport scirbi pa sr. Leo Dorothal, d.f.m., titula: "De Geschiedenis van de Vlag van Aruba: 1977 is 1976 niet!", den cua e a cubri tur aspecto di nos bandera, y cu Leo a entrega tambe na premier Oduber.
Den un carta fecha 12 di september 2007, dirigi na premier Oduber, mi a raporta resultado di nos "investigacion", y a inclui un concepto di un Landsbesluit extenso cu lo mester a cubri for once and for ever e uso corecto di e colornan, e midinan etc., y mi a hasta sugeri sancionnan contra e maluso di e bandera, incluyendo e "misprinting" y otro "mishaps" contra nos bandera. Den e L.B. aki mi ta sugeri tambe pa dedica e Decreto Gubernamental na memoria di sr. Leo Dorothal d.f.m., "die de laatste jaren van zijn leven heeft gewijd aan de zaak: 1 (één) identieke Arubaanse Vlag". Conseho di Minister a manda e carta cu e concept-L.B. pa Wetgeving, kende a conseha Conseho di Minister, cu un biaha mas recientemente a pone e asunto den man di minister Ramon Lee.
Awor mi ta tende Ramon bisa cu e lo (a) instala un comision pa stipula e colornan, e midinan, etc. NO MESTER DI NINGUN COMISION MAS !!! Mi a pone den e L.B. e specificacionnan EXACTO NOBO di e colornan; e midinan NO TA CAMBIA !!
Manera mi a bisa caba: e huiswerk ta haci caba! E unico cos cu e comision, si e mester bini mes, mester haci, ta hunto cu Wetgeving, sr. Len Leenheer (VEV Advertising) y sr. Eric Brete, confirma, of coregi, locual mi ta bisa den e L.B, y, riba conseho di Wetgeving, mara tur conclusion den un ley (Landsverordening),….y ehecuta e ley !! Den mi opinion, pa e ultimo aki, no mester un comision mes! Si Wetgeving, sr. Leenheer, sr. Brete y suscrito sinta hunto, den minimo di tempo e conseho final lo por yega Parlamento/Conseho di Minister, pa haña aprobacion y pa wordo ratifica!
Prome cu papia encuanto protocol, pues unda y con pa colga e bandera, ban drecha e asunto di e colornan y midinan prome; nos a perde mucho hopi tempo caba!
Ta falta awor pa nos propio gobierno (laga) encarga banderanan cu no ta cuadra cu e specificacionnan.
Manera cu mi a bisa den mi remetido anterior (maart 2007): "Manos a la obra"…AWOR!

Remigio (Mimi) Wever

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Estimado Re – MI – gio (Mi – mi) Wever

Primeramente laga mi gradici, cu porfin bo persona a tuma e decencia toch di contesta awor numa un peticion (desde 2007) pa tuma liderato pa atente cu e asunto di bandera. Den e remetido titula "Nos Bandera: otro comision", den un total di 54 frase bo persona a usa e palabra "Mi", of a referi na bo mes persona, no menos cu 35 biaha. E simpel echo aki ta sirbi como prueba cu kisas bo EGO a secuestra bo rasonamento hibando kisas riba un racha di egotripping sin precedente. Ta tristo si, cu e EGO aki ta asina hambra pa atencion cu e ta opta pa memey di un celebracion pa amplia patriotismo, bo ego ta destrai atencion di e bunita fiesta nacional, pa haci un atake controversial y negativo asina. E pobresa di mentalidad aki ta incomprendibel.
Normalmente no ta consehabel reacciona riba remetido, peor ainda ora esaki ta hopi bou di nivel. Sinembargo como cu bo persona den un manera asina flamante a opta, -- enbes di discuti internamente cu otro, -- pa habri afo publicamente, ta na su lugar pa informa publico corectamente kico ta e esencia di e asunto.
Loke bo persona ta inferi como "critica na cualkier dignatario", mas bien a resulta di ta, sea un atake personal, of un oportunidad pa bo ego propaganda su mes. Ta mas bien un hilaridad e ponencia di bo persona cu ta declara "Personalmente, y cu ayudo di sr. Eric Brete y sr. Len Leenheer di VEV Advertising, e compania cu ta encarga cu e suministro di e bandera CORECTO na Gobierno". Acaso bo persona mes a dicidi riba e termino CORECTO? Ki prueba a presenta pa esaki? Ki base legal a usa pa yega na esaki? Mas bien ta un atentado, ad. Hoc., den pura y no bon substancia cu por ser califica unicamente como opinion di bo persona.. Kisas ta pesey tambe departamento di asunto huridico a bari e proposicion di bo persona for di mesa.
E intentonan sporadico cu cierto inviduonan ta haci leu a leu, pa motibonan personal hopi biaha, ta di aprecia, sinembargo, esakinan no ta conta cu e peso necesario pa adapta e lei, cu por cierto ta existi desde 1991, sin mas. Kisas ta pa e motibo aki, bo persona a core pa e responsabilidad na momento a pidi bo persona lidera e proceso pa esaki? Of ya caba bo EGO a dicidi pa tur hende kico mester pasa? Como tal ta keda asina, cu apesar di cuanto remetido bo persona skibi gabando bo mes of e disertacionnan di bo mes persona cu asina tanto bo ta referi na nan, ta keda un echo cu mester acomula suficiente argumento y hustificacion pa hiba e proceso pa adapta e lei existente.
Ironico di e logica, si nos por yamele asina anto, den e remetido di bo persona ta, cu bo mes ta conclui cu e recomendacion pa "Wetgeving, sr. Len Leenheer (VEV Advertising) y sr. Eric Brete.... mara tur conclusion den un ley... SINTA HUNTO" acaso esaki lo no ta un comision? Ta con bo persona lo yama esaki anto?
Por cierto Mimi... e proposicion di bo persona, cual bo persona mes tanto ta alaba, tabata contene asina tanto asunto cuestionabel, incluso peticion pa declara un compania haya un monopolio sin mas, cu Departamento Huridico (DWJZ) simplemente no por a tumele na mucho na serio. Ta pesei mes, e unico decision cu conseho di Minister por a tuma tabata pa debolbe e asunto pa di un forma structura y serio, finalisa e trabounan cu ya a ser haci.
Loke por logra pa e biaha aki, conforme e conseho di DWJZ, ta pa promove loke e lei ta bisa. Esei ta ser haci. Ta trahando metodicamente pa yega na e forma mas efectivo pa pone tras di lomba e discusion di cual ta e blou corecto, cada biaha cu nos ta celebrando inrespecto e fayo chikito ey, Aruba su simbolonan nacional. Critica constructivo semper ta bon bini, pero EGOtripping manera e remetido di bo persona ta demostra, ta perdida di tempo cual no ta bal e papel cu e ta ser imprimi ariba. Anto otro biaha bo ser acerca pa asumi un responsabilidad, no cobardia mas Re – MI - gio!

Tai Foo Ramon Lee

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Memo The Office Expert cu ofertanan special pa Dia Nacional







DAKOTA - Memo The Office Experts ta start e luna di Maart, luna nacional, luna di nos Himno y Bandera cu un tremendo sale, di 10 te cu 60 % di descuento. Pa henter e luna di Maart nos tin pa e mucha nan di scol articulonan manera kleurpotloood, stift, etui, verf woordenboek prisma y hopi mas na sale!

Nos departamento pa supplies tin diferente articulonan riba sale manera: Copy paper color, letter size di 70 gram, Design & Image papers, Post it notes y pennan ta bai pa 20 sen pa uno.

Den e departamento di muebles tambe nos tin di 10 pa 60 % descuento riba storage cabinets, desks, 4 drawer lateral black, diferente modelo di stoelnan, lessenaar pa mucha, tur pa e luna di Maart aki solamente.

Aportando na nos cultura y nos dia nacional Memo lo ta bendiendo diferente articulo pa e dia national aki pa nos dushi isla, manera: Bandera pa auto, Sjaals cu nos colornan di bandera, Pin, Moneda di silver, brons, di nos libertador "Betico Croes", diferente bukinan di nos historia, poesia. CDnan cu nos canticanan national, Calender 2008 y mucho mas.

Pasa comproba pa bo mes, y desde awor MEMO ta desea pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera.

Youthfever Television transmitiendo live:

Actividadnan di Celebracion di Nos Dia Nacional

ORANJESTAD - Mirando cu e aña aki ta aña di cultura Youthfever lo pone mas enfasis den locual ta di nos y asina sigui promove nos dushi cultura y tradicionnan bou nos hobennan tanto na Aruba como den exterior.

Den cuadro di e obhetivo aki durante henter luna di Maart Youthfever lo celebra nos dia nacional di Himno & Bandera transmitiendo diferente actividad live riba www.youthfever.com , manera: Youthfever cu mas di 5 aña conectando e Pueblo Arubiano rond mundo hunto atrabes di Internet ta kere firmemente den e importancia di celebracion di Aruba su Himno y Bandera.

Pesey, Youthfever kier invita henter Pueblo di Aruba cordialmente, especialmente esnan cu tin yiu of famia den exterior, pa mira e transmision di e actividadnan aki live riba calidad halto riba Internet (www.youthfever.com).

Festival un canto na nos himno & bandera Na Aruba Entertainment Center	6, 7 & 9 Maart 2008 ora:
Festival di Himno y bandera infantil y hubenil Na Centro di Bario Tanki Leendert	8 Maart 2008 ora:
Celebracion Dia Himno & Bandera Na Plaza Betico Croes	17 Maart 2008 ora:
Acto protocolario Dia Himno & Bandera Na Plaza Betico Croes	18 Maart 2008 ora:



Christina Aguilera dispuesto pa adopta un mucha



E cantante Christina Aguilera lo por bira e proximo celebridad pa adopta un yiu, cos cu e mesa confirma den e programa Muchmusic durante un entrevista sosteni.
Ta poco dia ey e la trce caba un baby mucha homber pa cual nan a yama Max Liron mundo y alavez e la desmenti cu e la keda teroriza cu e parto, aunke cu e la confirma di no a spera di senti tanto dolor.

E la bisa si cu e ta pretende di bira mama un biaha mas, pero no den un futuro sercano: «Posiblemente nan lo bai adopta un mucha aki dos a tres aña. Pero nos no a paia riba e asunto aki na cas ainda», asina Christina Aguilera a duna di conoce….



Patrick Swayze ta malo y cu cancer, lamentablemente nan a dun'e un par di siman mas di bida

Patrick Swayze masha recorda pa su pelicula 'Dirty Dancing' y 'Ghost' cu a hib'e n'e pedestal di popularidad. Aworaki a sali na cla cu e ta padese di cancer di pancrias, notificacion cu den e dianan aki ta front page di corantnan britanico manera The Sun y Daily Mail.
E actor di 55 aña a wordo diagnosticado cu e enfermedad aki na januari di e aña'ki y ya caba e la perde mas di 20 liber.
Actualmente e ta wordo somenti na tratamento di quimioterapia den e centro di estudionan di cancer di Universidad di Stanford.
Pa loke a yega na noc conocemento fuentenan yega n'e actor a confirma cu e dokternan a duna'e un par di siman di bida cu ta maximo 5 siman.
Di su parti e representante di e actor a confirma e malesa di Patrick, pero e la desmenti cu Patrick lo tin un par di siman mas di bida.
Tambe ta wordo comenta den un comunicado cu e actor a responde hopi bon n'e tratamento y cu e ta haya su mes bon trabahando den su proyecto nobo.

Thalía lo ta mama un biaha mas

Thalía lo sali na estado un biaha mas e aña'ki, a lo menos esaki ta loke a wordo pronostica dor di Onaki de Xangó.
E señora aki ta sigura y ta kere plenamente cu e artista mexicano y su casa Tommy Mottola lo haci un viahe pa Dubai cu su yiu Sabrina Sakaë mei-mei di october y november pa celebra e prome aniversario di nan yiu y aki ta na unda e cantante lo conquista su embarazo nobo.
Xangó ainda ta afirma cu Thalía lo tin un embarazo trankilo y lo ta mama un biaha mas na luna di juni of juli plus e biaha aki lo ta un mucha homber. Mester señala si cu e señora cu a predeci esaki ta un profesional den su trabao pa wak futuro di hende.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

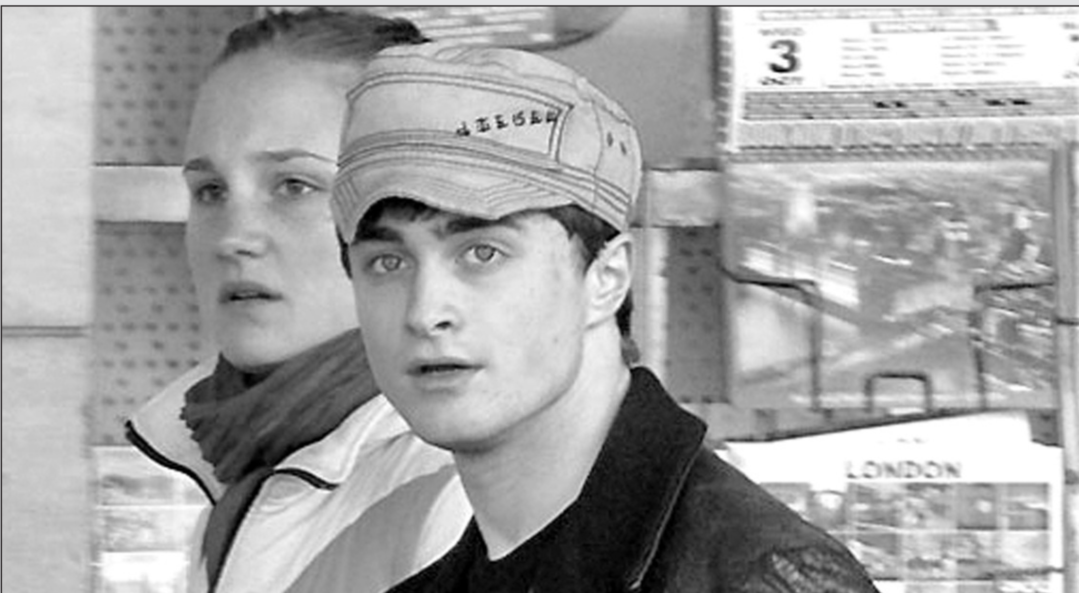


Janet Jackson lo congela su webonan di ovulacion p'e por bira mama



Ya caba e cantante a cuminza preocupa su mes p'e añanan cu ta pasando y ya caba e la sinta combersa cu su dokternan riba e posibilidad, pa garantiza un bon poder di embarazo durante e proximi añanan.
E ruman di Michael Jackson a cla pa celebra su di 42 aña na mei y den un entrevista den e show di Tyra Banks e la bisa: "Mi lo kier tin un dia. Mi dokter ta pensando cu e miho stap ta fries mi webonan cu ta sali durante mi ovulacion".

Recientemente a wordo bisa cu otro streya cu yega n'e edad madura esta e ex di Brad Pitt, Jennifer Aniston tambe a considerada friesmento di e ovulonan p'asina garantiza su maternidad.



Menaza di morto den direccion di Daniel Radcliffe

E astro di Harry Potter ta wordo protegi na tur ora y momento ya cu un persona a bin ta menase di morto. Daniel Radcliffe, protagonista di e saga di e mago Harry Potter a manda reforza su seguridad despues di a haya varios menazas di un individuo.
E actor ta wordo cuida 24 ora pa dia pa un team di 4 bodyguard contrata p'e compania di produccion Warner Bros, pa cuida e astro durante e filmacion di e di 7 edicion di Harry Potter.
"Fin di siman tras di lomba Daniel mester a cambia tres biaha e vehiculo cu ta transporte p'asina despista algun probable malechornan. Aworaki e ta sinti su mes mas sigur", ta loke un di esnan cu ta serca di dje a bisa di e actor di apenas 18 aña.

Ashlee Simpson ta bisa cu e no tabata burachi ora cu nan a entreviste

E hoben di 23 aña a Sali den aire den e programa Kane's Hot In The Morning show na 99.5 FM Washington DC y su forma di papaia a hala masha hopi atencion ya cu tabatin dificultad pa sostene un conversacion cune y p'e por a organiza su palabranan e idea.
"Ashlee no tabata burachi ora cu e tabata den e entrevista. E tabata viahando tur e simannan aki rond di merca promocionando su album, e ta durmi hopi lat y lanta masha tempran y e ta hopi cansa.

E entrevista tabata den ora di mainta y mi ta kere cu ken cu ta di nos den e zapato di dje lo a haya su mes den e mesun dificultanan aki", asuna e respresentante di Ashlee Simpson a hustifica cu presencia n'e stacion di radio.



Benny Nisbet (PPA):

Gabinete Oduber a ricibi mensahe hopi mas fuerte di Min Pres Balkenende cu locual a sali den prensa!

Tan leu cu PPA sa Prome Minister Balkenende no tin un consultantsbureau…y como tal e no ta bin pa duna conseho so, tampoco pa bishita social. El a bin cu otro meta…kico? Oposición den Parlamento mester a conclui esaki, pero nan ta drumi atrobe!

ORANJESTAD - Analizando locual a sali den prensa encuanto e bishita di Ministro Presidente di Hulanda Sr. Balkende y Staatsecretaris Sra. Bijleveld na Aruba y algun dia despues bishita di Ministro di Husticia Hirsch Ballin, PPA a conclui cu locual a sali den prensa no ta e mensahe completo cu gobernante arubano lo a ricibi di Prome Ministro Hulandes.

Como organizacion politico cu un experiencia amplio nos a analisa e locual a sali den prensa y tin intercambio cu a keda scondi.

Un Prome Ministro Hulandes y su staatssecretaris sigui pa su Minister di Husticia no ta bishita Aruba pa pret.

Analizando e topico cu segun e conferencianan di prensa teni tabata topico di combersacion, PPA ta conclui cu falta algo cu no a worde informa na pueblo Arubano. Y algo cu masha peso mes?

A sali den prensa cu ministro presidente Balkenende a papia cu Gobierno di Aruba riba:

* Situacion financiero di Aruba (presupuesto balanza) conseho di Min Presidente Balkenende na Gobierno Oduber ta ehecuta rapport IMF.
* Situacion entorno di AZV conseho di Min Pres Balkenende evalua introduccion 'eigen bijdrage/ risico' Hulanda tambe ta evaluando.
* Caso Nathaly Holloway. Conseho Min Pres direccion Ministro Rudy Croes no mester a expresa bo mes rond di Joran v/d Sloot encuanto di Joran v/d Sloot ainda…mucho tempran.
* Conseho di Min Pres Balkenende na Gobierno di Aruba…No ta husto pa pusha problemanan pa futuro pa e generacion cu ta sigui.
* Preocupacion di Min Pres. Balkenende con politico den Reino Hulandes por daña ambiente cu expresionnan amargo.
* Fondo di Plant NV (un asunto cu Staatssecretaris ta tratando cu Aruba caba).

Fuera di esaki e Ministro Presidente Hulandes Balkenende a reuni cu varios grupo den nos comunidad e.o. di arte, scolnan y diferente gremio locual segun mester worde aprecia. A bishita e Marinierskazerne na Aruba tambe locual ta normal ora un Ministro Presidente Hulandes bishita.

Bishita Ministro Hirsch Ballin:

· Aruba por keda cu su propio PG, pero…
· Mester entrega un parti di autonomia na e Ministro di Husticia Hulandes? (lo larga Raad van State haci estudio riba esaki, esaki a keda palabra cu Corsow prome cu Aruba caba!)
· Cede di Corte Comun nobo ta punto di discusion?
· Minister Hirsch Ballin ta sostene e pensamento di movecion liber di tur Hulandes den Reino Hulandes.
· Caso Nathalee Holoway.

E pregunta cardinal ta keda:

Kico e Ministro Presidente Hulandes Sr. Balkenende realmente a bin haci Aruba? Kico ta e mensahe profundo cu Ministro Presidente Hulandes Sr. Balkenende realmente a bin duna Gobierno di Aruba?

Normalmente esaki ta un analisis cu un oposicion "lanta y dinamico" lo mester a haci pero PPA su conclusion ta cu e oposicion den Parlamento cu ta grita den prensa no ta haciendo su trabou den Parlamento.

Nan ta literalmente drumi, na soño y no ta haciendo e trabou profundo di un oposicion.

PPA lo bin bek riba e analisis di PPA riba bishita di Prome Ministro Balkenende.

Cada kende por huzga pa su mes!



Benny Nisbet

Trinitaria, e reina di flor tropical





ORANJESTAD - Definitivamente, no tin flor mas admira den tropico cu e Trinitaria, un mata cu mi a skibi di dje caba. Aki mi ta relata un poco mas informacion cu mi kier duna. Segun mi mes ta siña, mas informacion mi tin pa pasa pa mi lectornan.

Trinitaria of Bougainvillea, ta un mata cu ta origina di nos continente, Sur America y a wordo nombra pa e admiral Frances Louis Antoine de Bougainville pa e prome hende blanco cu e mire na 1768. Tin tres sorto, e glabra cu blaachinan cu ta lombra, spectabilis, cu blaachinan cu ta opaque y peruviana cu no ta wordo usa mucho. Na Merca nan ta yame "paper flower", pa e aspecto di su flornan. Straño cu por ta pero e flor ciu nos ta considera su buniteza no ta su flor. E flor ta e trompet chikito cu ta sali mei mei, tur e blachinan di color.

Trinitaria ta gusta solo directo, mas solo mas e lo florece. E ta rekeri mas cu 5 ora di solo. Pesei ora nos pone un trinitaria patras na un luga unda solo no ta yegue, bou di un mata grandi, of un afdak lo e pone saca hopi blachi cu poco flor. Tambe e trinitaria ta gusta un tera unda awa ta penetra y bai, y no queda para, e tin un temor di "pia muha".

Ay si, kinipi mi. Pa bo haya flornan bunita y yen ta importante pa bo nunca snoei un trinitaria mucho drastico, e miho manera ta di chikito bo ta kita e prome blachinan cu ta sali. Esaki nos ta yama na Ingles, pinching, cu ta nifica kinipi. Mira e foto Nr 1. Mas bo "kinipi e". Mas taki lo e haya y mas bunita y yen e lo florece.

Trinitaria ta un bon mata pa ora bo kier buta flor pero bo no kier gasta mucho awa. Tin biaha lo bo mira e trinitarianan mas bunita na casnan bandona. E straño cu e por ta, si nos bai purba keda sina duna nos trintaria awa, e no ta keda asina. Esei ta pasobra nos no a weita ora e mata di e cas bandona a laga tur su blachinan cai den tempo di secura extremo. Pero e todo caso nan ta rekeri hopi menos awa cu un Cayena un Rosa y hopi mas.

Fertilizante; Mester wak pa no pone mucho fertilizante, pero poco cada dos luna. Uza un fertilizante pa mata nan cu ta florece, manera 18-6-12 slow release, 8-4-8, 2-10-10, of semanalmente cu e awa 20-10-20. Tambe trinitaria ta un amante di magnesium. Pero lo mas importante ta ora di plante den tera pone den un bon mescla di tera, Peatmoss of Potgrond bruha cu tera di bo cura, y santo, Si bo tera di cas ta malo mas Peatmoss y potgrond lo tin di usa. Mi a ira tremendo effect agregando "crab shells" Blood Meal y Bone meal. E ultimo tresnan aki lo agrega hopi elemento secundario den bo tera cu ta sumamente esencial pa bon crecemento. Dunando Liquid Iron den su awa cada tres luna tambe lo yude den su desaroyo.

Recien mi a lesa cu un trinitaria ta gusta ta preta den su tera. Un manera pa logra esaki ta di no kita su potchi plastic, sino haci e buraconan mas grandi, tambe traha algun buraco na banda di e pochi plastic.



Otro siman mi ta bai toca e puntonan pa tene cuidou cune y un poco di traha bonsai cu nan.

florececuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com



Wit Gele Kruis cu curso 'Pa Futuro Mayornan' den distrito di San Nicolas

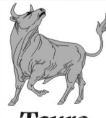
SAN NICOLAS - Fundacion Wit Gele Kruis Aruba kier a participa na tur futuro mayornan cu e curso "Pa Futuro Mayornan" a cuminsa 04 di maart 2008, na YMCA na San Nicolas. Ainda tin lugar habri, esnan cu ta interesa por inscribi Diamars 11 di Maart 2008 pa 7'or di anochi.

E siguiente fechanan di e curso aki ta riba tur Diamars y Diahuebs dianan 11, 13, 20, 25, y 27 di Maart 2008, di 7or pa 9or di anochi.

E topiconan ta entre otro: Cuido durante e embaraso, nutricion, servicio di WGK etc. Inscribi pa e anochinan aki, haci uso di e oportunidad pa informa y prepara bo mes pa ser mayor.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Tene confianza den bo mes paso bo lo por trata cu cualkier cos cu bo wordo enfrenta cune.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Haci uso di bo sex appeal pa impresiona esnan rond di bo ta algo valido, no huzga ningun hende.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un problema cu bo bisiña awe por fin lo yega na su final di un manera masha trankilo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Crea un relacion mas profundo cu cualkier hende cu bo no conoce mucho bon lo por ta un poco fastioso.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Si bo pusha mucho duro pa bo ta cu un persona na e momento nan aki lo por spanta e otro persona.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Cuminsa traha riba bo plan di viahe, na e momento nan aki bo tin e energia suficiente pa haci esaki.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bon cuminda y amabilidad ta e combinacion perfecto pa comunicacion, invita un amigo pa come.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Den e bataya di poder aki bo sa bon bon cu compromiso ta e miho manera p abo logra loke cu bo kier.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

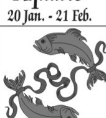
Sagittarius
Pone bo mes na servicio di un hende na e momento nan aki specialmente si bo ta sinti bo malo.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
No preocupa bo mes si bo tin un discusion cayente cu un otro persona, e lo ta masha pret mes!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Siña lesnan den bida no ta facil tur ora, pero purba di hari y sinti bo trankil cu e les cu bo a siña.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Apariencia ta algo hopi importante na e momento nan aki, pero corda cu e beyeza interno semper ta mas importante.

FIND & CIRCLE 3

Do you enjoy eating quiche? Try some of this tasty food after finding these words.

quiche recipe

T	C	M	B	R	O	C	C	O	L	I	U	K	Y
N	H	U	Y	E	O	H	S	R	N	N	Y	L	S
G	C	S	S	N	S	K	G	G	N	R	B	I	R
P	A	H	U	T	E	E	R	U	T	X	I	M	E
L	N	R	R	E	A	E	E	S	O	Z	J	B	Y
P	I	O	L	O	D	R	A	H	U	D	A	E	A
A	P	O	V	I	S	P	D	C	C	C	L	L	L
R	S	M	E	E	C	E	C	O	O	S	O	R	B
M	H	N	T	V	N	H	M	N	R	O	D	U	A
E	T	S	N	O	I	L	L	A	C	S	T	O	S
S	N	O	I	N	O	L	P	G	R	T	S	L	I
A	B	K	I	D	H	Y	O	E	E	Y	A	F	L
N	O	P	P	E	P	P	E	R	A	E	G	G	S
K	O	O	C	R	U	S	T	O	M	A	T	O	W

Leeks
Meal
Milk
Mixture
Mush-room
Olive oil
Onion
Oregano
Oven
Parmesan
Parsley
Pastry
Pepper
Rosemary
Scallions
Spinach
Tomato
Zucchini

Bacon
Basil
Broccoli
Butter
Cheese
Cook
Cool
Cream
Crust
Custard
Dish
Dough
Eggs
Flour
Garlic
Ingre-dients
Layers



SUDOKU PUZZLES

4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



11 Island Princess
11 Adventure of the Seas
11 Sea Princess
12 Maasdam
13 Summit

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

Un mensahe pa Tracy, di parti di Cody

Mi a dicidi di puntra tur corant akinan na Aruba pa asina mi por expresa y laga full Aruba sa con un bunita persona, esta di paden y pafo, Srta. Tracy Nicolas ta.
Nos ta asina orguyoso cu e ta nos Miss Aruba y cu e ta bai presenta nos dushi isla den exterior.

Pa mi hacimento di aña mi a dicidi cu mi tabata kier un fiesta grandi. Pa asina mi por celebra e hunto cu tur mi amigonan. E ora ey mi a dicidi di acerca Tracy pa asina e por in mi fiesta, anto saca potret cu tur mi amigonan.
Di biaha, sin pensa un rato el a bisa mi 'Si'. Ami cu mi amigonan tabata asina ansioso pa e gran dia aki.
Tracy tabata e 'highlight' di mi fiesta e dia ey. Y tur mi amigonan tabata contento. Despues di tur e sacamento di potret, el a keda cu nos pa asina e por a balia y disfruta e momento asina agradabel cu nos. Manera bo por wak den e potretnan nos a pasa super bon.
Y pa medio di e carta aki, mi kier a gradici Tracy Nicolas pa un tremendo fiesta, paso sin bo e no tabata mesun cos!

Tracy un biaha mas maha danki pa tur cos cu bo a haci, esakinan ta palabranan for di fondo di mi curazon.

Di parti di bo amigo, Cody.













NATIONAL CASTING

ams

NATIONAL CASTING

15 MAART 6.00PM

HAVANA BEACH CLUB

SUBWAY fresh fit™

TRASH BY RONCHI

NATIONAL CASTING

UNITED COLORS OF BENETTON. Diet Coke Maggy's KOK OPTICA Zing BEAUTY the Jungle Special K ecotech KEUNE SPARE TIME Body Pulse Fitness Center BON DIA Aruba DCW SHOES



DEPORTE BON DIA Aruba

Lilian Tintori ta logra cruza laman cu Kit Surf ayera tardi

Saliendo for di Puerto Escondido



EAGLE- Cansa pero sumamente satisfecho, Lilian Tintori a yega Aruba riba su kite surf, despues di a Sali den oranan di mainta for di Puerto Escondido na Cabo San Roman na e Peninsula di Paraguana di e Estado Falcon.

Pa banda di 11'or di mainta e dama hoben a subi su kite y a tuma rumbo pa Aruba y e trayecto aki a dura 3 ora y 15 minuut pa wordo completa. Lilian a efectua e hazaña aki pa celebra asina Dia Internacional di Hende Muher, pa demostra e perserverancia y determinacion di e muher den e bida diario.

Sumamente feliz el a declara na Deporte Bon Dia Aruba cu e hazaña aki el a dedica na su tata, esta sr Franco Tintori kende a fayece aña pasa.



Riba tereno di CODEMSA

Presentacion espectacular y impresionante di fanaticonan den show di auto

Car and Bike Music Festival 2 otro exito grandi























IOC ta honra prome hende muher y ministro di deporte mas hoben di Malasia



ORANJESTAD- Comite Olimpico Internacional (IOC) awe a celebra Dia Internacional di hende muher y a revela e ganadornan di e Trofeonan Muher y Deporte pa 2008. Durante e Ceremonia di Inauguracion di e "4th IOC World Conference on Women and Sport", teni na Jordania, Presidente di IOC Jacques Rogge a anuncia cu e trofeo mundial ta wordo otorga na e prome hende muher y Ministro di Deporte mas hoben di Malasia, Datuk Seri Azalina Othman Said.

Azalina a wordo honra pa a stimula y aumenta substancialmente e cantidad di muhernan cu ta practica deporte na Malasia – y esaki apenas cuater aña despues di su nombracion.

Hunto cu e Trofeo mundial, cinco trofeo continental a wordo presenta na muhernan cu a hasi un contribucion extraordinario na fortificacion di hende muher y mucha muhernan den deporte rond mundo. E ganadornan di e trofeonan pa 2008 – un mixto di personalidadnan politico y atletanan sobresaliente – a wordo selecta pa e Comision Muher y Deporte di IOC for di un total di 70 candidatura cu a wordo presenta pa Comitenan Olimpico Nacional, Federacionnan Internacional y Asociacionnan Continental:

Trofeo pa Africa: Ana Paula Dos Santos (Angola)

Trofeo pa Americas: Abby Hoffman (Canada)

Trofeo pa Asia: Lingwei Li (China)

Trofeo pa Europa: Stefka Kostadinova (Bulgaria)

Trofeo pa Ociania: Debbie Watson (Australia)

E ceremonia a tuma lugar na Dead Sea na Jordania, den presencia di Su Mahestad King Abdullah II bin Al Hussein di e Reinado Hashemite di Jordania; Su Altesa Real Principe Feisal bin Al-Hussein, Presidente di Comite Olimpico di Jordania; Presidente di IOC Jacques Rogge; Anita DeFrantz, Miembro di IOC y Presidente di e Comision Muher y Deporte di IOC; y e participantenan na e Conferencia Mundial Muher y Deporte.

VEHICULO

Durante e proximo dos dianan, mas cu 600 participante di alrededor di mundo lo debati e tema: "Deporte como un vehiculo pa cambio social", y e rol cu muhernan por hunga den esaki. Oradornan ta inclui atletanan, representantenan di gobiernonan, di e mundo comercial, di e agencianan di Nacionnan Uni, di media y universidadnan. E evento ta wordo patrocina pa Su Mahestadnan Rey Abdullah II y Reina Rania di Jordania, y ta wordo organisa conhuntamente pa IOC y e Comite Olimpico di Jordania.

Riba e portretnan por mira e ganadornan di e trofeonan, como tambe Miembro di IOC Nicole Hoevertsz hunto cu Principe Feisal bin Al-Hussein, Presidente di Comite Olimpico di Jordania.



Nicole Hoevertsz di Aruba cu Prins Faisal di Jordania

Evan Nedd a yega Aruba den transito pa Trinidad



ORANJESTAD- Diabierna tardi Evan Nedd, a yega Aruba en transito pa Trinidad pa e prome programa di AIBA Americas Qualifications pa e Weganan Olimpico, cu lo ser teni entre 10 pa 18 di Maart.

Despues di dos luna di entrenamento extensivo na Barranquilla, e ta bon prepara y cla pa representa nos pais. E entrenador Cubano, di e seleccion Colombiano, Jesus Martinez, a bisa cu e tin tur confiansa cu Evan lo clasifica pa e Weganan Olimpico.

Esaki kiermen cu Evan tin un bon chens pa bira e prome atleta Arubiano pa clasifica pa e Weganan Olimpico. Nos di Arubox hunto cu su famia y logicamente henter Aruba ta desea Evan tur clase di exito, y nos ta hopi orguyoso di dje !

Buscando su clasificacion pa e Olympiada 2008

Entrevista exclusivo cu e pugil Arubano Evan Nedd





BARRANQUILLA- Na December ultimo e pugil arubano Evan Nedd a haya e oportunidad pa sigui cu su entrenamentonan den e deporte di boxeo na Barranquilla Colombia, caminda Evan lo ta entrenando hunto cu e seleccion colombiano di boxeo. Luna pasa nos a publica un relato interesante na unda Evan a sa na capta atencion di prensa colombiano, kendenan a publica un entrevista extenso relaciona cu e preparacion di Evan na Colombia.

Kisas mayoria di nos sa cu Evan ta buscando su clasificacion pa e Weganan Olympico 2008, cu lo tuma luga den luna di augustus na Beiijng, China y mirando cu e weganan Olympico ta den porta, nos di Deporte Bon Dia a dicidi di cuminsa na sigui nos atletanan di alto rendimento mas di cerca.

Prome nos a cuminsa cu e atleta Jan Roodzant y awor nos ta sigui cu e pugil Evan Nedd. Diasabra ultimo nos a bishita Evan na Zeewijk, na unda e tabata entrenando duro, bou guia di su tata Jeff Nedd.

Nos di Deporte Bon Dia a tene un entrevista exclusivo cu atleta Evan Nedd caminda nos a puntra su persona con ta bayendo cu e entrenamentonan aya na Barranquilla Colombia.

DBD: Ken ta Evan Nedd ?

EVN: Ami, Evan Nedd, a nace den e bario di Tanki Flip. Semper m'a gusta hasi deporte na un manera hopi serio y disciplina como cu asina bo ta haya bon resultado. Mi ta di e opinion cu pa un atleta ta exitoso, e mester pone su metanan, anto trata tur manera di por alcansa nan na un manera hopi positivo. Mi semper ta gusta train duro pasobra mi kier ta bon prepara. Mi tata semper a bisa mi pa ta bon prepara anto kere den mi mes. Mi mama ta Coleta Zschuschen; mi tata ta Jeffrey Nedd y alaves mi entrenador. Mi tin un yiu di dos anja, Evander y mi chick ta Zahaira Croes .

DBD: Cuanto anja Evan ta practicando e deporte di boxeo y con e interes pa e deporte di boxeo a cuminsa?

EVN:Mi tin 9 anja ta practicando boxeo y e interes a bin di mi mes. Semper mi tabata bai wak pelea y wak mi tata entrena e muchanan y asina mi a hanja gana pa tambe cuminsa train.

DBD:Evan con e orario y dianan di entrenamento na Colombia ta bai? Con un entrenamento di boxeo ta bai por ehempel diariamente pa Evan?

EVN: Esaki ta un ehempel di mi schedule na Colombia. Dialuna, diaranson y diabierna mi ta entrena 3 biaha pa dia. Mi ta lanta 5'or mainta bai pisa y bai traha riba condicion coriendo distancia largo y sprint. Despues nos ta entrena den gym 11'or trahando riba forsa y resistencia y atardi 4'or nos ta traha riba puro tecnica di boxeo y diferente otro cos mas. Ariba diamars, diahuebs, diasabra y diadomingo nos ta entrena 2 biaha pa dia. Nos ta cuminsa entrena 8'or di mainta cu sprint pa condicion y mas speed. Despues nos ta traha riba e saconan pa velocidad y tecnica, atardi 4'or nos ta hasi "escuela de boxeo". Esaki ta un entrenamento pa mehora bo nivel di tecnica. Despues saco y tambe nos ta spar dependiendo cuanto dia ta falta pa e competencia. Esakinan ta e entrenamentonan cu mi ta hasi na Colombia y ta depende tambe cuanto dia ta falta pa e competencia cu mi ta preparando pe, e cargo ta baha cu menos tempo, pero riba un speed mas halto cu normal. Mi a caba di bin for di un fogeo na Santiago de los Caballeros, Republica Dominicana unda cu mi a bringa contra e medayista Panamericano di Ecuador .Mi ta kere cu esey a yuda mi hopi como cu m'a bringa un hopi bon pelea. Nos a wak kiko mi errornan ta pa despues mi corigi nan pa mi ta full cla pa e promer clasificacion na e

Continua C/5



Pork Chops Jerez

Ingredientenan: **Pa 4 persona**

4 pork chops geslice diki
Dry Sherry Pale Dry Gil Galan
1 telep di salo
1 telep di thyme
1 telep di oregano
3 cup di aros herbi
1/3 cup di oleifi yena, geslice
½ bara margarina Blue Band

Tempera e pork chops nan den Dry Sherry pa 30 minuut. Scoria e Sherry y warda esaki. Strooi salo, thyme y oregano ariba e pork chops. Hasa den manteca te ora nan bira bruin tur dos banda. Agrega e Sherry y pone e tapadera. Smor nan pa 45 minuut. Combina e aros cu e oleifinan geslice y un tiki manteca. Sirbi e pork chops e aros.

Bon Appetit!

Continuacion C/4

Evan Nedd trahando pa yega Weganan Olympico di Beijing

luna aki na Trinidad.

DBD: Kiko ta e meta principal di Evan Nedd?
EVN: Mi meta number uno awo ta pa clasifica pa Weganan Olimpico 2008.

DBD: Evan conta nos un tiki di bo logronan ariba nivel nacional y internacional?
EVN: Den pelea nacional mi tin tres pelea so y tur tres gana. Pa loke ta peleanan internacional mi a logra na 2002 – Caribbean Amateur Boxing Championships (CABA Games) un medaya di plata, na 2003 - CABA Games, un medaya di brons, na 2004 - CABA Games, un medaya di plata, na 2005 - CABA Games, un medaya di brons, na Campeonato Sur Americano 2006 – un medaya di brons y na Copa Independencia 2008 – un medaya di brons

DBD: Cua lo ta e motivacion pa nos hobennan pa cu e deporte di boxeo? Kiko nan mester haci?
EVN: E motivacion pa nos hobennan pa cu e deporte di boxeo ta, boxeo ta un deporte cu ta exigi hopi di bo pero e resultado por ta hopi dushi, si bo ta un atleta cu hopi disciplina y tin e gana pa representa bo pais dignamente. Bo ta conose hopi otro boxdonan y diferente pais y ta siña hopi di bida. Ningun hende ta gusta perde, pero si bo no tin motivacion den e deporte aki bo no ta yega ningun caminda y bo mester tin hopi smaak pa hasi e deporte aki, paso e ta un deporte hopi duro! E ta preparabo fisicamente y mentalmente pa por enfrenta bida diariamente. E no ta un deporte peligroso manera hopi hende ta pensa. Den boxeo amateur e reglanan estricto ta proteha e boxdonan, pero logicamente si bo no ta bon prepara e riesgo di wordo lesiona ta aumenta!

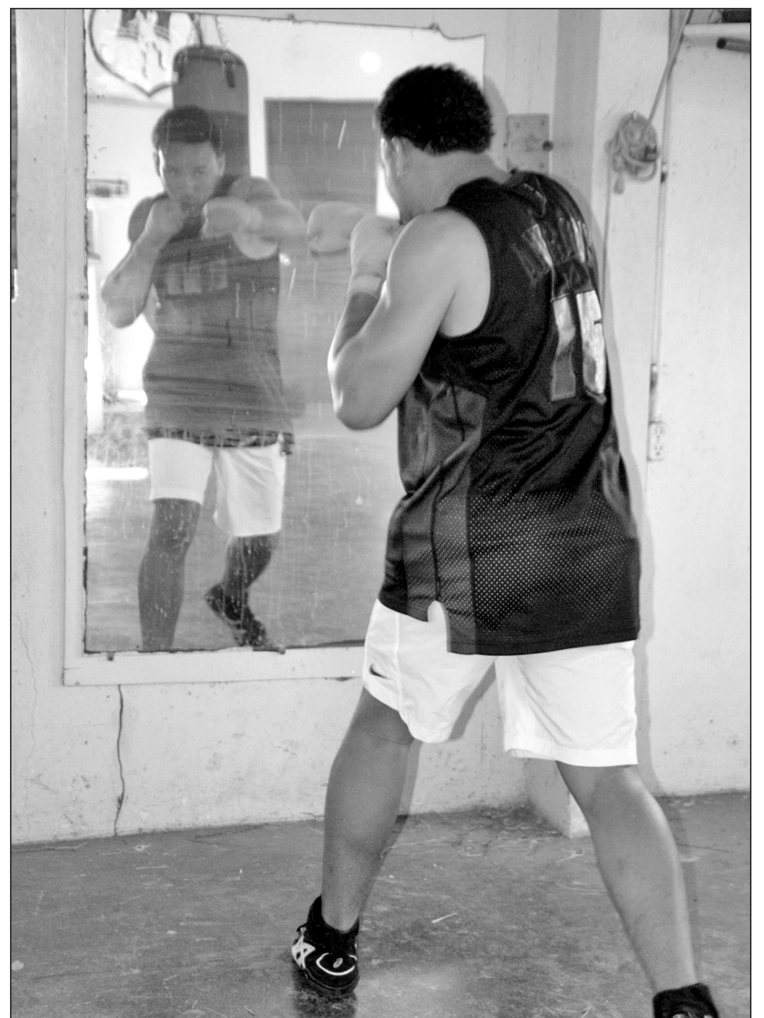
DBD: Con Evan lo haye pa representa Aruba den un Wega Olimpico?
EVN: Pa representa Aruba den un Olimpiada lo ta super pa mi, esey ta mi soño. Olimpiada ta e competencia di mas grandi di mundo unda tur atleta kier yega un dia y ami lo ta hopi orguyo pa representa Aruba eynan. Mi lo hasi tur mi best pa mi yega eynan y representa mi pais all the way.





DBD: Con ta bayendo cu bo preparacionnan na Colombia?
EVN: Mi preparacion ta bayendo hopi bon mes. Mi entrenamentonan ta hopi duro. Akinan mi ta sintimi den e mihor forma cu nunca. Mi ta full prepara, cla pa bai e competencia pre-olimpico.

DBD: Kiko lo ta e soño di Evan Nedd, cu Evan kier pa e bira un realidad?
EVN: E soño mas grandi dimi lo ta pa clasifica pa Weganan Olimpico y bin cu un medaya pa Aruba. Esey lo ta e prome medaya pa historia di Aruba den un Wega Olimpico y e no ta un soño cu no por bira realidad, nada no ta imposibel.
DBD: Evan un palabra di gradicimento na esnan cu semper a kere den bo talento y den e persona Evan?
EVN: Mi kier agradici Papa Dios cu a duna mi e talento aki, mi mama y mi tata cu semper ta mi tras 100%; mi chick Zahaira y mi yiu Evander pa e pasenchi y apoyo durante e dianan aki. Na mi famia especialmente Graciela, mi omonan Floyd, Larry y Nigel, tambe mi suegronan Tico y Rita. Mi entrenadornan; mi tata, mi fitness coach Rene Wild hunto cu mi otro coleganan y "last but not least" mi coach na Colombia, Jesus Martines cu a yuda mi pa e preparacion aki hunto cu mi amigonan boxdo cu ta train cu mi na Aruba.
Un danki grandi na Comite Olimpico Arubano cu a duna mi e oportunidad pa bai entrena na Colombia y representa nos pais. Tambe mi kier a gradici Arubox, especialmente Ladi Vrolijk y Sport Subsidie Commissie pa duna mi e confiansa y chens pa representa Aruba dignamente afo.
Na mi trabou, Mariniers Kazerne Arumil pa duna mi tur biaha e oportunidad pa bai afo pa competencia y entrenamentonan. Na Hard Core Gym, cu a permiti mi pa usa su facilidad; Compra cu a yuda mi anja pasa, y tur otro hende cu por a yuda mi den un of otro forma. Tambe mi kier agradici e pueblo Arubano cu semper ta para mi tras.
Danki pa e apoyo cu boso a dunami y mi ta sigi conta riba boso apoyo.
HOPI THANKS !
Esaki tabata un entrevista cu nos a sostene cu Evan Nedd kende ta preparando duro pa asina trata na logra su clasificacion pa loke ta e Weganan Olympico 2008. Nos di Deporte Bon Dia lo sigui e desaroyo di nos pugil Arubano Evan Nedd di cerca y mas cu claro nos ta desea Evan tur clase di exito den su preparacion, ohala Evan logra clasifica pa e Weganan Olympico y asina den Evan, Aruba por tin un digno representante.
Riba e combinacion di foto nos por aprecia Evan entrenando den sala di entrenamento na Zeewijk.



Dakota ta kibra invicto di Brazil Jr

Dakota a enfrenta Sp Washington den futbol LIFIDA









DAKOTA/WASHINGTON- Diabierna y diasabra e weganan di LIFIDA a tuma luga. Diabierna atardi Dakota a enfrenta Washington den categoria Lifida-B (12-13 anja) na veld di Washington. Aki Washington ta gana e wega cu score di 3-0.

Diasabra mainta e weganan infantil a continua na veld di Dakota entre Dakota vs.Washington.

E prome wega a bai den categoria Mini Baby (5-7 anja).Aki e wega ta termina cu score di 2-2.E golnan di Dakota a wordo anota pa Dwayne Felipie (1) y Kevin Ravelo (1). Despues a continua e wega den categoria Baby (8-9 anja).

E wega aki tawata hopi bon mes.Ambos ekipo a lucha duro pa nan gana e wega.Pero ta Washinton ta logra score un gol den e ultimo seconde pa asina gana e partido.

Pues asina tambe e wega ta termina cu score di 3-2 na fabor di Washington.

E golnan di Dakota a wordo anota pa Ishar Gross(2). E ultimo wega infantil a bai den categoria Lifida-A. Aki Washington ta gana cu score di 6-1.

E unico gol di Dakota a wordo anota pa Randell Gross. Diasabra atardi a toca turno di Lifida-Menor(14-15 anja).E wega aki a bai entre Dakota y Brazil Jrs na veld di Dakota.

E wega aki tawata un wega basta fuerte hunga di ambos ekipo. Dakota a hunga su systema di toke di bala,mientras cu Brazil Jrs a hunga su tradicional bala largo.Ambos ekipo a sali duro en busca di e victoria.

Dakota ta logra domina e atake nan fuerte di Brazil y tambe a logra anota 2 gol.Dakota ta gana Brazil Jrs cu score di 2-1 pa asina kibra e invicto di Brazil Jrs.

E gol nan di Dakota a wordo anota pa Ericson Lake(1) y Marc"Smiley" Milrose(1).

Pues Dakota ta kibra invicto di Brazil Jrs. Commission Dakota Lifida kier a felicita tur su hungadornan cu nan logro nan den fin di siman.

Alaves Dakota Lifida kier recorda cada mayor cu e weganan di Lifida pa e weekend di 14 y 15 maart 2008 a wordo cansela pa motibo di weganan di seleccion. Alaves Dakota Lifida kier hasi uso di e oportunidad aki pa desea e 4 hungadornan di Dakota cu ta den seleccion hopi exito den e torneo di otro weekend.

E hungadornan aki ta:Randell Gross,Christopher Leo,Benedicto van der Biezen y Jamemar James. Hopi exito di parti henter Dakota Lifida. Un bario...Un team... Dakota tur dia!!!

Kareltje ta Dakotero y su futuro ta den Caicai Williams Baseball School









ORANJESTAD- Na 2005 tempo cu Kareltje a cuminsa hunga Little League cu 9 aña di edad el a cuminsa na Caicai Baseball School, debi cu e ta biba na Dakota siendo e cuna di deportista y aki na Aruba y Dakota ta pertenece na Center League automaticamente y na final di e campeonato ey Kareltje a pasa pa Little Giants cual actualmente pa The Giants Baseball Organisation, esaki debi cu Baseball School di Caicai no tabata kier a hunga campeonato di ABBA liga 9-10.

Sr. Karel "Caicai" Williams tin e trajectoria di mas largo como manager di Little league di Aruba, alaves un legendario den asunto nan di baseball aki na Aruba y alaves e manager cu mas titulo den Baseball.

E team cu Kareltje lo hunga den dje desde 9 Maart 2008 jama Aruba Rotary y alaves Kareltje lo mantene e tradición di nr. 12. Pa un tempo largo 2001 te 2007 Sr. Jose Castilla tabata manager di Kareltje y alaves ta e persona cu ta stime manera un jui di dje, después cerca Sr. Kenneth Wever na 2007 den The Gaints den e team Professional Pest Control y e ultimo campeonato Lotto League 11-12 serca Sr. Eugene Helder den e team di Indians. Recientemente Sr. Kenneth Wever tambe a pasa cu su jui Yoshua Wever kende ta un super basebolista pa e organización di Sr. Caicai Williams.

Kareltje su manager di e campeonato 2008 den Little League cu a cuminsa diasabra lo ta Sr. Kenneth Wever.

Como un bon Dakotero Sr. Caicai Williams a tuma e decisión cu Kareltje ta regresa como su hungador y no tin descucion alguno. Den un forma orguyoso Sr. Karel "Caicai" Williams a declara cu "hey Kareltje tin mi nomber Karel y su mama ta Dakotero dus ta serca mi e mester hunga".

Sr. Felix Thiel kende ta manager major di tur e teamnan di Little League a bisa orguyosamente; "Kareltje ta hace' corda un bon brother kende ta defunto y kende tabata tio di Kareltje parti mama".

Despues di e prestación impresionante di Kareltje entre Aruba y Corsow de 2006, 2007 y Januari 2008. Kareltje ta será su carera di baseball basisschool (infantil) di Little League den Juli 2008.

Cuminsando augustus 2008 den organisación di Sr. Caicai Williams nos lo wak Kareltje cuminsa su Baseball di Middelbare school (juvenil) pa e prepara su mes próximo 3 aña den baseball Juvenil pa wak si e por drenta Universidat di Baseball (cual lo ta baseball di hombre) cu posibel firmamento di un contract Professional, esaki si e jega na e nivel apropiado cu nivel Profesional ta exigi for di un basebolista .

Mester reconoce cu Rumannan Thiel y Rumannan Williams den Cacai Baseball School desde 1975 a significa hopi pa Baseball Hubenil y después den AA di Baseball Arubano y Antiyano.

Nos problema grandi den baseball aki na Aruba cu nos no ta dispuesto pa reconoce otro, hopi di nos hendenan ta sufri di compleho di capaz pa reconoce otro. Caicai Baseball School ta uni Dakota cu Santa Cruz na nivel di Baseball.

E personan ariba menciona a haci cosnan grandi den nos campeonato y alaves den Selección cu nan a representa Aruba como hungador y alaves como Manager of coach.

Den publicacion di Major League Baseball

Texas Rangers ta confirma di a firma Sidney Ponson na un contrato di liga menor

E por bira di cinco habridor di e ekipo di Rangers



SURPRISE- Cu e habridor Brandon McCarthy for di accion pa 4 pa 6 siman pa motibo di inflacion den su elleboog di tira, e ekipo di Texas Rangers a firma e pitcher di Aruba, Sidney Ponson na un contrato di Liga Menor, y el a ser agrega mesora na e roster di Spring Training.

Ponson, kende tabata un ganador di 17 wega na n 2003, a bin ta lucnando tanto riba como pafrod di tereno di wega den e ultimo cuater añanan, pero awe mainta e tin cu presenta oficialmente na e campo di entrenamento na Florida.

Ponson a termina cu record di 2-5 cu porcentahe di careda limpi permiti di 6.93 ERA den shete wega cu el a inicia pa Minnesota Twins temporada pasa y den su carera 82-101 cu porcentahe di careda limpi permiti di 4.94 den 259 wega cu el a yega di participa den Liga Grandi, cu ekiponan di Orioles, Giants, Cardinals, Yankees and Twins.

"El a pitcha den liga di invierno y nos a mira algun bes den accion, " e gerente general di Texas Rangers, Jon Daniels a declara ayera.

"El a baha su peso cu 20 liber cual e tabatin den su periodo cu el a lucha cu su condicion di pitcher. Nos a papia cune, a bise di nos expectativanan y el a copmpronde na unda e ta aworaki na e punto den su carera y y el a bisa cu e tin cu demostra tur hende cu cos a cambia," e gerente general a sigui mustra.

Ponson di 31 aña di Aruba, a acumula record di 17-12 cu era di 3.75 den su ultimo 31 weganan cu el a inicia cu Baltimore Orioles y San Francisco Giants na 2003.

Pero el a acumula record di 24-36 c'un ERA di 5.86 den e ultimo cuater temporadanan y no a mira accion mas como pitcher despues di a wordo laga den libertad pa e ekipo di Twins dia 22 di mei di 2007.

E informe ta sigui mustra cu e scout internacional di Texas Rangers, Jesus "Chu" Halabi, ta e persona cu a recomenda e contratacion aki.

TamesunHalabioriginalmente a forma Ponson pa Orioles y a sirbi como su mentor pa Sidney den su problemanan personal for di tereno di wega.

"Mi a wordo laga liber for di Minnesota y mentalmente mi tabata sumamente frus tra, y pa e motibo aki mi a dicidi di no busca ningun otro ekipo y tuma tempo liber pa mira kico ta pasa y mi ta cla pa cuminza, cla pa hunga y demostra cu mi ta den bon condicionan.

Mi menta ta cla, y mi braza ta sinti bon. Mi ta trahando duro y mi ta den bon condicion," Sidney a declara despues di a tene un demostracion di diahuebs siman pasa na e facilidad di St Louis Cardinals pa algun scout.

Ponson ta un di e candidatonan pa reemplaza e habridor McCarthy, kende lo no keda cla pa bai den e rotacion di Rangers na inicio di temporada.

McCarthy tin un inflamacion serio na su elleboog drechi y tambe den e parti dilanti di e braza, y segun Daniels e lo ta for di accion pa un periodo di cuater pa seis siman.

E gerente general di Texas a mustra cu e ekipo ta contemplando un periodo di 4 pa 6 siman prome cu e pitcher ta cla pa pitcha atrobe y el a sigui mustra cu ta irrealistico, pa pensa cu e lo por recupera mas tempran pa e por forma parti di e rotacion di cinco cu e ekipo kier inicia temporada cun'e. Dr. Keith Meister a mustra cu no tin indicacion cu McCarthy lo tin un lesion serio na su elleboog cu ta rekeri e asina yama "Tommy John elbow reconstruction surgery," cual ta e situacion mas serio cu por tin pero segun e specialista, no tin indicacion cu e lesion ta di e serio ey.

Sidney Ponson lo forma parti di un grupo di varios posibilidad pa reemplaza McCarthy den e rotacion di Texas Rangers.

Un di e candidatonan principal ta Luis Mendoza pero Rangers tambe ta contemplando e nobato Eric Hurley mientras cu ta duna A.J. Murray y Matt Harrison, un oportunidad pa nan tambe lucha pa e posicion.

Pero mas bien Rangers kier manda e dos ultimonan aki pa Liga Menos pa nan sigui cu nan desaroyo como pitcher.



23RD ARUBA International Half Marathon

IDEFRE

March 16, 2008

Category for Runners

Age group Male
16-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+

Age group Female
16-29, 30-39, 40-49, 50-59 60+

Prizes for walkers

- **Top 5 finishers female and male**
- **Time Limit, 3 Hours**



Registration

Only at the office of IDEFRE at L.G. Smith Blvd #150 (Certified Mega Mall) during office hours.

- **Office hours: mon-fri, 08:00 to 16:30 on March, 15 from 10:00 to 15:00**

Information

Transportation available from Alhambra Casino to Joe Laveist Sport Park at 4:30 am

- **Start time for Walkers: 5.30 am**
- **Start time for Road Race: 6:00 am**
- **Entry fee US $ 10,00 (T-shirt) included**
- **Registration for the Aruba Int' Half Marathon is limited to 600 participants**

For more information call IDEFRE at telephone (297) 582-4987
mail: idefre@aruba.gov.aw

Chávez le pide a Marulanda que libere a Betancourt

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez aseguró que el imperio norteamericano fue el "gran derrotado" en la XX Cumbre del Grupo de Río en Santo Domingo, y le pidió al jefe de las FARC la liberación de la rehén Ingrid Betancourt.

"Desde aquí le mando una solicitud a Manuel Marulanda: Manuel... mándanos a Ingrid", dijo el mandatario en transmisión televisiva al jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

"Ayer hubo un gran derrotado: el imperio norteamericano; ése fue el gran derrotado de la Cumbre de Río de Santo Domingo", dijo minutos antes el jefe de estado venezolano con respecto a la reconciliación de su gobierno, el de Ecuador y Nicaragua con el gobierno colombiano durante la Cumbre.

Chávez expresó el sábado su satisfacción por el resultado y aseguró que Washington tenía la culpa de la tensión ocasionada.

"Nadie duda que es el imperio norteamericano quien todos los días anda elaborando planes... para tratar de frenar el proceso de cambios en América Latina", indicó el jefe de estado.

Los presidentes de Colombia, Ecuador y Venezuela acordaron el viernes superar la crisis en la región andina por una incursión militar colombiana a territorio ecuatoriano, luego de un intenso debate en el que intercambiaron acusaciones y quejas.

Alvaro Uribe, Rafael Correa y Chávez sellaron el pacto con un apretón de manos al término de la reunión a propuesta del mandatario dominicano Leonel Fernández, anfitrión del encuentro.

A ellos se sumó el presidente nicaragüense, Daniel Ortega, quien anunció que restablecía relaciones diplomáticas con el gobierno de Colombia.



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez (i), conversa con su homólogo de Colombia, Álvaro Uribe (d), el pasado 7 de marzo, en la XX Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del Grupo de Río. EFE

Revelan documentos FARC sobre elección de presidente Correa

BOGOTA (AP) - Documentos hallados en la computadora del fallecido jefe de las FARC, Raúl Reyes, revelan que el grupo guerrillero acordó enviar dinero para la campaña presidencial del presidente ecuatoriano Rafael Correa, confirmaron el domingo dos altos funcionarios colombianos.

La revista Semana difundió en su edición dominical extractos de las cartas de correos electrónicos que el gobierno colombiano informó que fueron encontradas en tres computadoras portátiles que pertenecían a Reyes, y que fueron halladas en el campamento donde murió el guerrillero en territorio ecuatoriano el 1 de marzo.

Una de las misivas difundida por la publicación tiene fecha 17 de septiembre del 2006, antes de la primera vuelta de las elecciones ecuatorianas del 15 de octubre de ese año. Según la publicación, se trata de una carta enviada por Reyes a Manuel Marulanda, alias "Tirofijo", máximo jefe de las FARC, en que el ahora fallecido guerrillero dice: "en nota enviada al Secretariado (de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC) explico sobre la ayuda entregada a la campaña de Rafael Correa de acuerdo a su instrucción".

Correa ganó la presidencia de Ecuador en una segunda ronda en noviembre del 2006 y asumió el mando el 15 de enero de 2007.

BON DIA Aruba

Venezuela normaliza relaciones diplomáticas con Colombia



Una estudiante venezolana se manifiesta a favor de la paz en San Antonio del Táchira, en la frontera con Colombia, el 7 de marzo de 2008. El gobierno de Venezuela anunció el 9 de marzo la normalización de sus relaciones diplomáticas con Colombia y ordenó trasladar 'de inmediato' al personal de la embajada en Bogotá, que había cerrado una semana antes. Foto: Rodrigo Arangua/AFP

CARACAS (AFP) - El gobierno de Venezuela anunció este domingo la normalización de sus relaciones diplomáticas con Colombia y ordenó trasladar "de inmediato" al personal de la embajada en Bogotá, que había cerrado hace una semana.

En un comunicado de la Cancillería, Venezuela destacó que tras la desactivación de la crisis regional de esta semana en la Cumbre del Grupo de Río el gobierno "ha decidido reestablecer el normal funcionamiento de sus relaciones diplomáticas con el gobierno de Colombia".

"El gobierno procederá a trasladar a Bogotá, de manera inmediata, al personal diplomático encargado de ejercer la representación de la república ante el gobierno de Colombia", señala el comunicado.

Igualmente, Venezuela "ha comunicado a las autoridades colombianas su mejor disposición para recibir en Caracas, en el más breve plazo, al personal diplomático que el gobierno de la hermana república tenga a bien trasladar", añade el texto.

Venezuela cerró esta semana su embajada en Colombia y expulsó al personal diplomático colombiano que se encontraba en Caracas, como respuesta a la incursión de fuerzas militares colombianas en territorio de Ecuador para abatir al número dos de la guerrilla de las FARC, Raúl Reyes.

Ecuador rompió sus relaciones con Colombia y ordenó reforzar militarmente su frontera. Nicaragua, en solidaridad, también rompió las relaciones con Colombia el jueves pasado, pero 24 horas más tarde, tras la reconciliación lograda en la Cumbre del Grupo de Río, ordenaba reestablecerlas.

Esta ha sido la crisis diplomática más grave en la región en décadas. El sábado, el presidente ecuatoriano Rafael Correa había señalado que la reanudación de las relaciones diplomáticas con Colombia tomaría "su tiempo" y dijo que coordinaría con el presidente venezolano Hugo Chávez los pasos hacia la normalización.

Sin embargo, Correa se felicitó por el resultado de la Cumbre de Santo Domingo, al decir que "América Latina empieza una nueva era donde primarán los principios, la justicia, el derecho internacional".

En noviembre, Caracas había llamado a consultas a su embajador en Bogotá, Pável Rondón, luego de que el presidente Alvaro Uribe cesó a Chávez como mediador por un canje humanitario en Colombia.

Bogotá, sin embargo, no respondió esa medida y había mantenido en Caracas a su embajador Fernando Marín Valencia.

Misión de OEA se reúne con Correa por crisis con Colombia

QUITO (AP) - Una misión de la OEA encabezada por su secretario general, José Miguel Insulza, arribó el domingo para visitar el territorio fronterizo ecuatoriano donde se asentó un campamento de guerrilleros de las FARC que fue atacado por militares colombianos y que desencadenó una crisis diplomática en la región.

Venezuela, que también protestó por la acción colombiana, expulsó el 3 de marzo al embajador de Colombia y retiró al suyo de Bogotá, pero este domingo el gobierno de Hugo Chávez anunció su disposición a restablecer los vínculos con el retorno de la misión venezolana a Bogotá, y recibir en Caracas al embajador colombiano expulsado.

La comisión de la OEA tiene previsto trasladarse el lunes hacia Angostura, la zona amazónica ecuatoriana donde se produjo el combate, a unos 250 kilómetros al noreste de Quito. En la noche del lunes, esperan viajar a Bogotá.

Insulza, tras reunirse con el presidente Rafael Correa, destacó la importancia de "esclarecer los hechos que aún no están claros" a fin de establecer mecanismos para que estos "no vuelvan a producirse".

En rueda de prensa resaltó la necesidad de "consagrar la normativa" y "fortalecer" el derecho interamericano que rige la convivencia de los países.

Las naciones "no pueden convivir si no existen reglas absolutamente claras que signifiquen el respeto a la soberanía de cada uno", agregó y citó el artículo 21 de la Carta de la OEA referente a la "inviolabilidad territorial".

Sobre la conversación con Correa, Insulza no dio detalles pero dijo que aspiraba a que la comitiva realice un informe "satisfactorio" que será presentado ante el consejo extraordinario de cancilleres el 17 de marzo en Washington.

Consultado sobre la viabilidad de que en el Consejo se condene a Colombia, Insulza respondió que en la XX cumbre del Grupo de Río se determinó de manera "inequívoca que se ha violado un precepto fundamental de la carta de la OEA". "No sé hasta qué punto se vaya a ir más allá", añadió.

Previamente, el mandatario ecuatoriano afirmó que aunque el conflicto fue superado, es importante el rol de la misión de la OEA para que en la posteridad "América Latina y el mundo entero tengan información detallada de lo que ocurrió"

Familiares identifican estudiante mexicano muerto en Ecuador

MEXICO (AP) - Los familiares identificaron el cadáver de un estudiante mexicano que habría muerto en un operativo fronterizo de Colombia contra guerrilleros en Ecuador, dijo la cancillería mexicana.

El ataque del 1ro de marzo contra el campamento de los guerrilleros de las FARC provocó una crisis en las relaciones de Ecuador y Colombia, y generó dudas sobre los lazos entre simpatizantes extranjeros y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

Juan González del Castillo fue uno de los cinco estudiantes mexicanos que habrían sido alcanzados cuando las fuerzas colombianas bombardearon el campamento de las FARC. Su familia viajó a Quito, la capital de Ecuador, e identificó su cadáver el sábado, dijo la cancillería mexicana antes de enviar a su director regional a Ecuador. Los cinco estudiantes habían viajado a Ecuador para participar en una conferencia política de la izquierda política en Quito, realizada entre el 24 y el 27 de febrero, dijo un funcionario ecuatoriano la semana pasada.

El informante se negó a ofrecer su nombre porque no estaba autorizado a dialogar con la prensa.

Papa ta pidi Israeli y Palestinonan

"Den nomber di Dios lubida venganza y odio"



Papa Benedicto XVI durante su presentacion ayera riba Plaza na Vaticano. El a haci un apelacion na Israeli- y Palestinonan pa pone venganza y odio un banda.

Ciudad Vaticano (EFE).- Benedicto XVI a haci un apelacion, "den nomber di Dios" na autoridadnan Israeli y Palestino pa nan "sigui construi, por medio di e negociacion", un futuro pacifico y husto pa nan pueblo, y a pidi nan pa "bandona e camindanan di odio y venganza".

E Pontífice a haci e yamada dilanti varios mil di fielnan cu a asisti na e Plaza di San Pedro di Vaticano na oracion Ángelus.

"Den e ultimo dianan, e violencia y horror a surgi atrobe na Tera Santo (e atentado na Jerusalem), criando un spiral di destruccion y di morto cu parce di no tin fin," Papa a bisa, y a invita e fielnan pa pidi Dios "e don di Paz pa e region ey".

Despues di a encomenda na Dios "tanto victimanan inocente", el a expresa su solidaridad cu e famia y e heridonan.

Benedicto XVI "a anima" autoridadnan Israeli y Palestino pa sigui traha, "via di negociacion" pa logra un futuro pacifico y husto pa e dos pueblonan.

"Na tur mi ta pidi, den nomber di Dios, bandona e caminda tortuoso di odio y venganza, cana den forma responsabel e camindanan di dialogo y di confianza," e Pontifice a bisa den su yamada.

Esaki ta e prome biaha cu Papa Benedicto XVI ta haci un yamada na autoridadnan Israeli y Palestino, kendenan na otro momentonan a pidi "responsabilidad", y a encurasha nan pa bolbe na e caminda di dialogo y nuetraliza e violencia.

Zardari y Sharif a acorda forma Gobierno na Pakistan

Islamabad (EFE) – E lidernan di Partido Popular di Pakistán (PPP), Asif Alí Zardari, y di Liga Musulman (PML-N), ex primer ministro Nawaz Sharif, a bai di acuerdo ayera pa forma Gobierno den Parlamento nacional y restaura den nan cargo e hueznan di Tribunal Supremo destitui, den un plazo maximo di 30 dia.

Ambos lider a acorda cu e Presidencia di Parlamento lo ta den man di PPP, segun nan a bisa den un conferencia di prensa televise despues di un reunion na cas di Sharif den e pueblo di Murree, cerca di Islamabad.

Asina tambe, e dos formacionan a forma tambe Gobierno den e provincial oriental di Punjab, unda PML-N a logra triunfo den e eleccion ultimo.

Zardari a califica acuerdo como un "histórico" y a señala cu e ta spera cu Pakistan por mantene "e caminda di democracia apesar di e grave problemanan cu nan ta enfrenta."



Lider di Partido Popular di Paquistán, Asif Alí Zardari (r), y di Liga Musulman-N (PML-N), ex Prome Minister, Nawaz Sharif (d), ta pose hunto pa fotografonan durante un conferencia di prensa ayera na Bhurban.

PPP y PML-N a acorda caba di forma un coalicion, hunto cu Partido Nacionalista Awami (ANP), pero den e ultimo dianan a specula cu e partido di Sharif solamente lo duna apoyo parlamentario externo di e formacion di Zardari.

Apesar cu PPP a garantiza den e reunion di ayera e presencia di PML-N den su Gobierno, no a haci ningun anuncio di di reparticion di carteranan ministerial ni referencia na e puesto di Prome Minister.

Graf masivo haya cu 100 curpa

E forzanan di seguridad Iraki a haya cerca di 100 curpa den un estado avanza di descomposicion den un graf comun na nort di Bagdad, asina ehercito Mericano a informa diasabra ultimo. Esaki ta un di e hayazgonan di e tipo aki di mas grandi den varios luna na e pais ey.





Un mapa di unda e graf masivo cu mas di 100 curpa a wordo haya. Por mira soldatnan Mericano y Israeli ta circula e area caminda e graf a ser haya.

BAGDAD – Forzanan di Seguridad Iraki y Mericano a afirma cu no ta mucho cla kende ta responsabel pa e victimanan haya cerca di Khalis, 80 kilometer nort di Bagdad, of ki momento e hendenan ey a muri.
"Informenan preliminary ta indica cu e lo por tin restonan di mas o menos 100 persona," vocero di ehercito Mericano, Mayor General Winfield Danielson a duna di conoce.
Polis Iraki a bisa cu nan ta sospecha cu e personanan haya den e graf masivo lo por a muri poco despues di e invasion di 2003 pa derota Saddam Hussein, cual atake a wordo lidera pa Merca.
Miles di Iraki a perde nan bida pa violencia sectarian entre mayoria chiita y minoria arabe sunita, y pa e lantamento cu a sosode despues di e invasion.
"Ta parce cu e restonan ta den e graf pa basta tempo, y ainda nos no por a determina kende por ta responsabel pa nan mortonan y e deramento," Danielson a duna di conoce.
E grafnan comun ta wordo haya cu frecuencia na Irak, pero e ultimo haya cerca di Khalis ta un di esnan mas grandi den e ultimo lunanan. E forzanan Iraki y Mericano varios biaha sa culpa e grupo islamico sunita Al Qaeda pa e matanza y entiero di e victimanan den grafnan comun.
Luna pasa, un graf cu casi 50 curpa a wordo haya cerca di Samarra, 100 kilometer nort di Bagdad, durante un razia contra e combatientenan di Al Qaeda.

Tambe sa haya grafnan comun cu ta data di epoca di Saddam Hussein, apesar cu esakinan ta den zonanan desertico na sur di Irak.
Na 2003, investigadornan Iraki y Mericano di derechonan humano a bisa cu nan ta sospecha cu Irak tin te cu 260 graf masivo cu curpanan di mas o menos 300 mil persona mata durante e regimen di Saddam Hussein.

Ta pensa cu mayoria di e victimanan ta Kurdo y Chiita.

Funcionario ta raporta

Supuesto intento terorista den avion Chines

BEIJING (AP) - Un funcionario di Gobierno di China a afirma cu e tripulacion di un vuelo a evita un aparente atake terorista abordo di un avion Chines, di pasahero.
Gobernador di e region occidental di Xinjiang, Nur Bekri, a bisa cu e incidente a sosode diabierna mainta un poco prome cu e avion, di China Southern Airlines, a lanta vuelo di e ciudad aleha di Urumuqi na west di e pais.
E avion a ateriza di emergencia na e tambe ciudad occidental di Lanzhou sin niun persona lesiona of daño. Bekri a duna poco detaye y solamente a bisa cu e tabata un intento pa tira e avion abou.

Dos tornado na Georgia y Florida a mata dos persona

Washington – Por lo menos dos persona a muri diabierna ultimo ora cu un cadena di tornado a azota zonanan di Florida y Georgia, den e región suroriental di Merca.
Servicio Meteorológico Nacional a informa cu por lo menos 12 tornado a tira mata y wayanan di comunicacion abou na nort di peninsula di Folorida y zuid di Georgia.
Un vocero di Polis a bisa cu un muher di 62 aña a muri ora cu un mata grandi a cai riba su cas, causa dor di bientonan fuerte na Columbia (Florida). Den otro incidente, un homber a muri y 16 otro persona a resulta herida ora cu nan tabata trata di active un generador despues cu un di e tornadonan a corta coriente. E tornadonan a pasa riba Georgia y Florida na momento cu un serie di tormentanan di invierno tabata cubri e centro di Texas te cu zuid di Ohio cu sneeuw.
Dusty Harbage, di Servicio di Meteorología di Kentucky, a indica cu e region oriental di e estado ta prepara pa ricibi e tormenta invernal den e proximo oranan.
"E situacion por ta hopi desagradabelo," el a bisa den declaracionnan na e cadena di television CNN.

10.000 Afgano a protesta contra caricatura di Mahoma



Manifestantenan ta kima bandera Danes y Hulandes durante un demostra na provincial di Jalalabad ayera. Miles di studiante Afgano a blokea autopista y a menaza atake riba trupanan extranhero diadomingo den e mas recien protesta contra reproduccion di un caricature di profeta Maohoma den corantnan Danes.

Kabul, Afganistán – Mas o menos 10.000 Afgano a reuni diasabra na e provincial occidental di Heart pa protesta pa e reimpresion di e caricaturanan di profeta Mahoma y e salida dentro di poco di un pelicula cortico cu ta considera e Coran cu ta encurasha violencia.

"E protesta tabata pacifico y e multitude a calma despues di merdia,", Farzana Ahmadi, vocero di Gobernador di Heart, a duna di conoce na prensa.

Un oficial di Polis consulta pa prensa a sigura sinembargo cu e manifestacion tabata violento y cu esnan den e manifestacion a tira dos Granada riba forzanan di seguridad, caminda dos agente a keda herida.

E manifestantenan a kima banderanan Danes y Hulandes mientras nan ta canta "morto na esnan cu ta insulta Islam, morto na Dinamarca y Hulanda", y a pidi e retiro for di Afganistan di trupanan di e paisnan ey.

Menaza

Varios corant Danes a publica atrobe luna pasa un di e polemico caricature di Mahoma, despues di descubrimento di un plan pa mata e dibuhante Kurt Westergaard.

Un di e caricaturanan, edita pa prome biaha na aña 2006, ta mustra Mahoma cu un tulband-bom, algo cu pa hopo Musulman ta nifica un insulto pa motibo cu e uso di su profeta den algo asina ta wordo prohibi den Coran.

Pa loke ta Hulanda, e manifestantenan ta keha pa e estreno anuncia di un pelicula di diputado ultraderechista Geert Wilders.

Cu su film Fitna (palabra árabe cu ta nifica "caos"), Wilders kier transmiti e mensahe cu e Coran ta un buki cu ta incita violencia.

E pelicula ta programa pa wordo estrena na final di luna.

Ohio ta tapa cu sneu

Washington – Ohio ayera ainda tabata "dera" bou un capa blanco despues di e caida record di sneeuw cu a cai den e estado ey durante fin di siman y cu a causa e cierre di caminda y autopistanan di e region. Na Columbus, capital di Ohio, e acumulacion di sneeuw a yega na un altura di mas di mei meter, cu ta supera di e manera aki a record anterior di mas o menos 39 centímeter registra na Februari di 1910, segun servicionan meteorológico.

Ohio, na nortoost di Merca, tambe a sufri bientonan fuerte den e ultimo oranan, loke cu a baha e visibilidad na menos di un kilometer, segun Servicio Meteorológico Nacional.

Autoridadnan estate a pidi e chofernan pa keda cas den fin di siman.

Además, por lo menos nuebe pueblo a sera nan caretera pa tur tipo di trafico cu no ta di emergencia y a alerta cu ta lo detene cualkier chofer cu usa e caminda sun un motibo urgente.

E mal tempo tambe a provoca cancelacion di un gran cantidad di vuelo for di Ohio. E ijs acumula riba pista a haci cu un avion a lastra durante varios shen meter diabierna na aeropuerto internacional di Columbus, incidente cu a keda sin herido.

E condicionnan atmosferico malo a afecta tambe Indiana, estado bisiña di Ohio, y varios estado di costa oost, manera Pennsylvania, New York y New Jersey, unda cu a registra tormentanan fuerte den e ultimo oranan di ayera cu a laga algun mil persona sin coriente.

Protesta masivo pa falta di seguridad na Irak

BASORA – Na e ciudad di Basora, 590 kilómeter zuid di Bagdad, e manifestantenan a pidi pa pone un paro na deterioro di seguridad den e ciudad cu a caba den varios secuestro y asesinato.

Polis di Basora a haya e mission di mantene orden y seguridad na Basora, di parti di e trupanan Britanico na December ultimo.

Según fuentenan di gobernacion di Basora, e protesta a wordo teni dilanti di sede di e institucion ey, y den esaki a participa varios partido politico, entre nan Conseho Supremo Islamico di Irak (CSII), y esun mas grandi di e comunidad shiita di e pais.

E manifestantenan a exigi esnan responsabel di e departamento di seguridad di e pais pa traha pa pone fin na e secuestro- y asesinatonan, of renuncia nan puesto.

Di su banda, General Abdel Yalil Jalaf, hefe di Polis di Basora, ta di opinion cu e protesta ta un "expression civiliza y un derecho garantiza na tur y cu paro di e violencia y aplicacion di ley ta dos cos cu nos tur ta di acuerdo cune."

Pero, el a agrega cu, "tin circulonan cu ta percura pa sacami di mji cargo, hunto cu e hefe di Departamento di Operacionnan di Seguridad, pa miedo cu e proximo comicionan departamental wordo teni den un ambiente di limpieza y husticia".

Den e contexto ey, Jalaf a segura cu e y su subalterno ta independiente, "nos no ta simpatiza cu ningun grupo of agenda" (politico).

Asina tambe, el a adelanta cu e tin un plan cu lo conbtribui di gran manera na e paro di violencia si tur formacion of organizacion politico cumpli cune.

El a bisa cu e iniciativa ta inclui, principalmente, entre otro, e entrega di armanan di e miembronan di e partidonan, clannan y milicia na forzanan di seguridad, y prohibicion di trafico di auto cu glasnan getint y sin number.

Na Zimbabwe

Ta paga 10 miyon dollar pa un galiña, debi na inflacion

ZIMBABWE – Manera un fantasma, for di China te na Pentagono, e inflacion ta yenando varios pais yen di miedo.

E inflacion, splica di un manera facil ta e aumento progresivo di e prijsnan mei di un entrada stabil, ta causa algun situacion extremo surrealista, manera esun cu e hendenan di Zimbabwe, un pais chikit na sur di Africa, ta bibando.

Eynna, por ehempel, un trahado dedica na labornan di limpieza por gana 1000 miyon dollar – di e pais – pa luna. E cifra aki por ta atractivo pa esnan cu no sa cu un galiña te cu algun dia atrás tabata costa 15 miyon dollar di Zimbabwe.

Y e motibo ta cu e inflacion di e pais ey a supera e astronomico suma di 100.000 porciento den e ultimo 12 lunanan.

Pa ataca e hiperinflacion, autoridadnan economico y Gobierno di Presidente Robert Mugabe, kende tin 28 aña den poder y cu su 84 aña ta busca e reelección dia 29 di maart, mester a pone den circulación biyetenan di 500.000, un miyon y hasta di cinco miyon dollar Zimbabwe.

Apesar cu e caso di Zimbabwe ta unico den actualidad y cu e hiperinflacion di pasado na Europa of Latino Americano (casonan di Argentina y Peru) no a presenta mas, mundo si a mira un aumento di costo di bida como un di e principal problemanan, hunto cu e crecemento reduce di e economianan.

Parehanan por haci amor den aire liber

Ya nan lo no wordo persigui pa polis

AMSTERDAM – Entrante September awor, esnan cu ta bishita e parke "Vondel" den oranan di anochi por laga nan deseonan los, ya cu autoridadnan a determina cu nan lo no sanciona e hacimento di sex den espacio publico.

E capital Hulandes a dicidi concentra su mes pa combati delitonan cu ta molestia otro personanan y pa ta mas felxibel cu sex den publico, "cu no ta molestia ningun hende", segun declaracionnan di e Diputado di Urbanizacion di Amsterdam.

E decision no ta encera cu sex den publico ta stop di ta un delito, sino cu Polis lo haci comosifuera nan no ta mire y concentra nan mes den asuntonan mas grave.

"Pakico trata di controla algo incontrolable cu ta causa tiki of ningun molester pa e demas bishitantenan y cu, di otro banda, pa algun e ta hopi placer," Paul van Grieken a duna di conoce.

E concejal a splica cu actualmente esey ta sosode den oranan di anochi den cierto zona di e parke, loke "no ta causa molester".

No obstante, no tur cos ta wordo permiti y lo bai tin cierto reglanan pa parehanan cu kier sacia nan deseonan carnal den e parke mas bishita di Amsterdam, cu tin su nomber debi na e estatua di e famoso dramaturgo y poeta di siglo di oro Hulandés, Joost van den Vondel.

"En particular, e amantenan no por laga cosnan sushi atras después di e acto, solamente e lo wordo tolera den oranan di anochi y den zonanan cu ta leu di e area di hunga di e muchanan," e funcionario a duna di conoce.

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ser stima:



Lucita Sprott-Vroljik

Mihor conoci como: "Juchi"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Martha Janeth v/d Linden Guzman Ramirez

mihor conoci como "Janeth"
*30/1/1967 +8/3/2008

Na nomber di su esposo: Abisai v/d Linden

Su yiunan: Gina Aldana
Jessica Croes
Rudjenira Croes
Abisai v/d Linden
Felix v/d Linden

Mama: Ana Sixta Ramirez
Ruman: Diana Guzman Ramirez
Padrasto: Carlos Barera
Suegro y Suegra: Gregoria y Betty v/d Linden
Swa y Cuñanan: Ivan y Marayka v/d Linden
Emy v/d Linden
Patricio y Maria Elena v/d Linden y yiunan
Mical v/d Linden y yiunan
Amiganan: Joanna, Esperanza, Paula, Chita Jansen, Denise, Francine, Chita, Shohaira da Silva y Ineke
Amigonan: Carlos Maduro y famia
Fracisco Cortez
Sobrino y Subrinan, primo y primanan, comer y compernan. Demas famia: v/d Linden, Guzman, Ramirez, Croes, Aldana, Wever, Kock, Cornes, Ras, maduro, Dorothal, Rietwijk, da Silva, Borrebach, Vrolijk, Tromp, Peterson, Boekhoudt y Werleman.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 11 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di "Jannette" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Caya Bohi # 9
Dia 10i Maart di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia durante nos tristeza.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



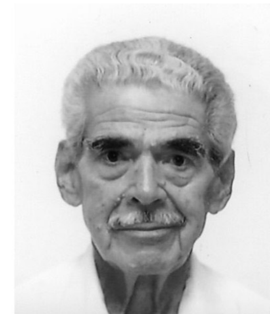
Grupo Carsimatica **"Cristo ta Amor"** ta invita tur grupo Carimatica y tur gruponan di oracion diltur parokia pa asisti na un Santo Sacrificio di misa carismatica Diamars 19 di Februari 2008 pa 7'or di anochi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki en coneccion cu e di 7 aniversario di Grupo "Cristo ta Amor" Laga nos drenta su portanan cu gradicimento. Drenta su tempel cu cantica di Alabansa, Glorific'e, Bendiciona su nomber Salmo 100:4





Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento di nos ser keri:



Dominico Dirksz

Mihor conoci como: "Mimi"
*7/8/1927 +7/3/08

Na nomber di su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, St. Croix, Hulanda, Puerto Rico y USA.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 11 di Maart pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di "Mimi" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 10 di Maart di 7'or pa 9'or di anochi.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Invocacion a San Miguel Arcangel



San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

Anuncio pa Corant pa Dialuna 10/3/08
The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Victoria Hilda Heyliger-Adamus

Better known as: "Hilda of Miami"

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Ad Patres funeral home,
San Nicolaas
Tuesday March 11th, 2008
From: 7PM to 9PM

I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2

With deep sympathy we announce the
passing away of:

Lionel Gerot

Better known as: "Freed"
Sunrise: Dec. 6th, 1938
Sunset: March 5th, 2008

Date and place of funeral will be announced
later.

Address for condolences: Caya Jose
Geerman # 63A (Congoweg)
San Nicolaas, Aruba
From: 7pm to 9pm

St. Jude

Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified,
loved and perserved throughout the world now
and forever. Our scared heart of Jesus
Pray for us, St. Jude worker of miracles pray
for us, St. Jude helper for us. Say this pray
9 times a day by the eight days your prayer will be
answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos
los angeles elegiste al
Arcangel Gabriel
para anunciar el misterio
de tu
Encarnacion; concidenos
benignamente que los que
celebramos su festividad
en la tierra,
experimentemos su
patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que
se desea)

Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San
Rafael medicina de Dios,
que guiaste a Tobias
en su viaje para cobrar la
deuda de Gabelo
le preparaste un feliz
matrimonio y devolviste
la vista a su anciano
padre, guíanos en el
camino de la salvacion,
ayúdanos en las
necesidades
haz felices nuestros
hogares y danos la vision
de

Dios en el Cielo. Amen



"I was glad when they said to me:
Let us go to the lord's house.
and now we are here,
standing inside the gates of Jerusalem."

With deep sympathy we announce the death of our
beloved:

Doreen Angela Bhola-Mirjah



Better know as:"Auntie Rose"

Sunrise: 19 April, 1927
Sunset: 3 March 2008

Left to mourn her loss are her:
Daughter: Myra and Gifton Andrew
Adopted daughter:
Betty-Ann Mirjah (U.K.)
Stepsons: Ali Mirjah and family
Fazad Mirjah
Sister: Marina Thomas and Family (U.K.)
Brother: Osborn Bhola and family (Grenada)

Nieces and Nephews:
Rebecca Baptist & Johnson Warner and
family
Jennifer Bhola and family (U.S.A.)
Cherrilyn and Edmundo Croes and family
Loreen Andrew and family (Ned)
Glenroy and Irina Andrew and family (U.S.A)
Dina Bhola and family (Grenada))
Margareth-Ann and family (Grenada)
Rholda Bhola (Grenada)
Roland Bhola and family (U.S.A.)
Veron Henry and family (U.S.A.)
Close Friends:
Mrs. Irene Peterson
Dennis and Patricia Alexander and family
Royston and Violet Williams
Roy and Chriselda Jones and family
Clarence and Golden Steward and family
Silvio Scott and family
Carla and Irene Richardson
Linda and Michael James
Mrs. Grace Friday and family
Merly and family
Yvonne Nyack and family
Donny Akins and family
Othley Akins and family
Nita, Nez Geerman and family
Ica Kock and family
Alice and family
Marion and friends
Jenny and family
Sylvester Hector and family
Forester F. and family
Canhigh and family

Fr. Sydney Michael Jacob and all members of Holy
Cross Angelican Church
All staff and Members of the San Nicolaas Senior
Citizens home.

The funeral service will take place on Monday March
10th 2008 at 3:30 p.m at The Holy Cross Angelican
Church in San Nicolaas and from there to the
government cemetery in San Nicolaas.
The body will be laid out from 2:00 p.m. in The Holy
Cross Angelican Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at:Dirkszstraat 25,
San Nicolaas
On Friday , March 7th and
Saturday, March 8th from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa

A fayece cristianamente na edad di 47 anja:

Erick Casildo Leest

Mihor conoci como Zairee of Eric

Na nomber di su companje: Inchi Croes
Mescos cu yuinan: Jacquiline y esposo Renny Rasmijn y yuinan
Edgar Croes y Gisela Jansen y yui
Mescos cu nietonan: Carlos, Calvin, Jaylee y Brandon
Rumanan: Hubert Leest y yuinan
Ludwina y Robert Yarzagaray Leest y yui
Maikel Leest y yuinan na hulanda
Charline Leest y yuinan na hulanda
Lilian y Glen y yuinan na hulanda
Omo: Christiaan" Chan" Ridderstaat
Tantanan: Prudencia "Deng" Kock
Victoria Figaroa Leest
Swanan: Regino Croes
Michael Croes y yuinan
Milo Croes
Rochi y Jesica Croes y yui
Cuñanan: Maria y esposo Chin Thiel y yui
Stella y Ronald Carrion y yuinan
Hilda y Armando Bulos y yuinan
Ika y Andre Dwakasing y yuinan
Elvierra y Gerard Winklaar y yuinan
Sobrinonan y sobrinanan,Primonan y Primanan.
Madrinan y Padrinonan,Comer y Compernan.
Ihanan: Reginald Yarzargaray
Gilbert Leest
Nigel Ridderstaat
Jaylee Rasmijn

Mihor amigonan: Jose Tromp
Ocean
Gos Gomez
Carlos Nicolaas
Fam: Leest, Ridderstaat, Yarzagaray, Giel, Kock, Tromp, Figaroa, Kelly,Rasmijn, Jansen,Flanegin, Quandus, Gomez, Lacle, Eckmeyer, Ras, Zievinger, Maduro, Banfield, Arcaya, Farro, Hart, Croes, Cornes, Quandt, Wernet, Grant, Vivas, Fingal, Pourier, Conemesia y van der Biest na Corsow.
Tur su amigonan y companjenan su ex coleganan di Albo Aruba N.V.
Su ex Hungadornan di Bubali, Arsenal, atletico Team y Biljard Baddog's.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 10 Maart 2008 saliendo for di misa santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord.For di 11 or di merdia te cu 1 or di atardi e lo ta reposa na cas Warawara # 19c y despues for di 2 or di atardi den misa santa Anna na Noord.

Adres pa Condolencia:

WaraWara # 19C
7:30

Kunuku Abou # 39
Di 7or pa 9or di anochi.

Diadomingo 9 Maart 2008
Lo tin un oracion na cas Wara Wara # 19C
Ora: 7:45

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forsa.
Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios.
Y agradecido pa tur locual e la nifica y hasi pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Basilia Koolman

Miho conoci como Lica of Moe
Na e bunita edad di 100 anja
*14/6/1907 †9/3/2008

Na nomber di su yiunan:
Sra. Vda. Angelica Danjo y yiunan
Jacobo y Lucila Koolman y yiunan
Theodor y Annie Koolman y yiunan
Sra. Vda. Cecilia Everon y yiunan
Leoncio Koolman y yiunan
Sra. Vda. Anna Maria Tromp y yiunan
Lucia y Jan Smit
Griselda Croes y yiunan y Ricardo Toppenberg
Yiunan di criansa: Athanasia Koolman y yiunan (Aruba y Corsow)
Flavia y Angel Bermudez y yiunan na Corsow
Su cuña: Sra. Vda. Gregoria Koolman y yiunan
Su 34 nieta- y nietonan, 73 bisanietonan, 22 tataranietonan.
Su subrina y subrinonan, su ihanan
Bisinja y conocirnan y demas famia :
Koolman, Danjo, Curiel, Kock, Mathilda, Everon, Tromp, Smit, Erasmus, Thiel, Croeze, Caster, Bermudez. Dorotaal, Albertsz, Angela, Gomez, Croes, Loopstok, Solognier, Caster, Loefstop, Raposo y demas famia ta invita amigo y conocirnan pa acto di entiero cua dia y ora lo wordu anuncia despues.
Adres pa condolencia: Maria Maai 28 di 7-9or pm

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia durante nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht.

Op 6 maart 2008 is van ons heengegaan, Onze liefhebbende moeder, grootmoeder, zus en tante:



Mevr. Delia Henny Mohamed-Lim-A-Po

· 19 december 1931 - + 6 maart 2008

Weduwe van Mr. Ernst J.E. Mohamed
Namens haar:
Kinderen:Maarten O'Niel en partner Dagmar v.Eijk
Ernst Mohamed en echtgenote Lisette Adonis
Ronald Mohamed
Peter Mohamed en partner Isabella Urrutia-Flores
Walter Mohamed en echtgenote Ans v.Santen
Arnold Mohamed en echtgenote Mirangela Arends

Kleinkinderen: Niels, Nikki, Tim, Justin, Kaydee, Yerick,Larisa,Timothy, David Lee, Joey

Broers en zusters:
Augusta Trott in Suriname
Viola Lim-A-Po in Suriname
Eveline Lim-A-Po in Nederland
Leonard Marques in V.S.
Rudolph Lim –A-Po in Brazilie
Orlando Lim-A-Po in Costa Rica

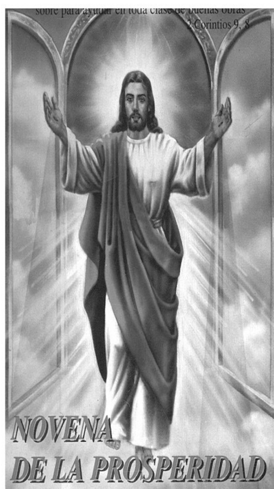
Overige familieleden en vrienden: Mohamed, Lim-A-Po, Trott, Marques, Bruining, Altman, Adonis, v, Eijk, Flanegin, Arends, Urrutia-Flores, Stadwijk, Sjiem Fat, O'Neil, Broomans, St. Jago, de Boer, Duzong, Leeuwe, Hahn, Palk, Ridderstap, Pourier, de Keyzer.

De begrafenis vindt plaats op donderdag 13 maart 2008. Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 2 tot 4 uur 's middags in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Protestantse Begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia te Oranjestad.

In plaats van bloemen of kransen zou een donatie voor " Stichting Alzheimer " op prijs worden gesteld, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Condoleance adres: Pos Abao 32-T
Dinsdag, 11 maart 2007
van 7 tot 9 uur 's avonds



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

J.Q.



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Señor a compaña mi cada momento di mi bida.
Durante mi enfermedad el a refugia mi den su brasa.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:

Señora Vda. Petra Verona Growell Gamarra

Miho conoci como "Jonca"
Na edad di 71 aña

Na nomber di su yiunan:
Ernesto (Dino) y Doortje Growell-Heronimo
Leo y Hafida Growell- Aithamet
Glenda y Lindo Angel – Growell
Sandra y Cerilio Koolman- Growell

Nieto y nietanan :
Francis y Daniela
Bryan, Chayma y Jasmina
Rafi
Joandra, Jeanine y Dianne

Manera su nieto y nieta:
Ryan Lopez y famia
Aysheline Lopez

Su bisanieto y bisanietanan

Su rumannan: Angelica y Leonardo Orman- Gamarra
Felipe y Ina Gamarra- Laclé
Maria Gamarra
Martin Gamarra
Jose y Frida Gamarra- Geerman
Miguel y Chepita Gamarra – Wolff

Su sobrino y subrinan mas cerca :
Efe Orman y famia
Ludwina Ras- Orman y famia
Richard Orman y famia
Frenk Orman
Coby Gamarra y yiunan
Soraya Lopez-Gamarra y famia
Rigio Gamarra y yiunan
Sherlyn Gamarra y famia
Joy Gamarra y esposa
Rivelino Gamarra y amiga

Su demas sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, su primo y primanan, su tanta y omo, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan y bisiñanan.

Y demas famia: Growell, Gamarra, Heronimo, Aithamet, Angel, Koolman, Britten, van der Linden,Wong-Fat, Kransen, Orman, Laclé, Geerman, Wolff, Henriquez, Lopez, Ras, Luna, Vasquez, Rodriquez, Dania, van der Biezen, Goeloe, Tromp.

Disculpa si pa un o otro motibo nos por a lubida un o otro famia den nos dolor.

E acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Macuarima # 111-A



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



sra.vda. Cleopa Franken-Figaroa

mihor conoci como: "Jeje" of "Machi"
8 juni 1920 - 6 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan:Elizabeth "Betty" y Jozef Schnetzer
Fabiana "Fabia" y Edwin Kock
Josefina "Fina" Franken
Antonio "Tony" y Glays Franken
Juan Franken

nieto y nietanan: Martin, Eric, Aaron, Miljenka, Alexander, Eldrick, Fabienne, Erwin

bisanieto y bisanietanan:
Milayka, Jacob, Kaleb, Jackselaine

rumannan:
sra.vda. Catharina Kelly
sra.vda. Juliana Kelly

cuña: Leoncita Franken na Hulanda

amigo y amiganan di cas: Martin, Thea, Jane, Chita, Sheila, Aura

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Franken, Figaroa, Schnetzer, Kock, Arends, Kelly, Wolff, Tromp, Ridderstap, Ridderstaat, Semeleer, Wester, Ortega, Everon, Croes, Gei, Bovens, Boelhouwers, Molenbrugge, Mayer, Leest, Aponte y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars mainta, 11 di maart 2008, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Cleopa lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Washington 60
Diasabra 8 y diadomingo 9 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi anshanan a calma den mi.
Mi curazon a bira tur trankil.
Manera un juchi cu a caba di bebe,
I ta drumi den skochi di su mama
Mi alma ta den mi.
Ps. 131 :2

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:



Aura Mayra Etienne Susebeek-Henriquez

Mihor conoci como: "Mayra" of "Tante Mayra"
4 februari 1965 † 7 maart 2008

Na nomber di su:

esposo: Dinand Susebeek

yiunan: Samil-Stephen y Quilainne

mama: Aura Jansen

tata: † Duky Henriquez

compañenan den tur momento:
Fanny Nule, Mayra Marval,
Daphne Pieters, Ana Maria Salazar

rumannan:
Edgardo "Eddy" y Xiomara Dirksz-Braafhart y famia
Tanja Henriquez y Ivan Tromp
Melissa Esther y Victor Arrieta-Henriquez y famia
Douglas y Etienne Henriquez y famia na Peru

wela: Gala Henriquez-Lacle

suegra: Violeta Susebeek-Berkemeyer

tanta y omonan:Sofia Pichardo-Jansen y famia
Carmen Maria Maduro-Jansen y famia
Ronny Jansen y famia
Betty Harms-Jansen y famia
Leo Jansen y famia
Esy Jansen y famia
Humphrey Henriquez y famia
Dario Henriquez y famia
Siltro Henriquez y famia na Hulanda
Allan Henriquez y famia na Hulanda
Yolanda Henriquez y famia
Marisol Zinghini-Henriquez y famia na U.S.A.

swa y cuñanan Pieter Susebeek y famia
Adel Susebeek y famia
Helena Arends-Susebeek y famia
Adriana Hernandez y famia
Naiybe Ramos y famia

sobrino y sobrinanan stima:
Kimmy, Kevin, Naichell, Jason, Leandro, Melvin, Melicent, Pieter, Sebastian, Brain, Daniel, Adelbrecht, Zulayma, Christian, Christopher, Chrislene, Edwin Jr.

primo y primanan na Aruba, Merca, Hulanda y St. Maarten
amigo y amiganan mucho hopi pa menciona

famia: Henriquez, Susebeek, Jansen, Dirksz, Arrieta, Pichardo, Maduro, Harms, Arends, Kelkboom, Willems, Tromp, Zinghini, Zievinger, Croes, Tuya, de Cuba, Bergs, Lacle, Berkemeyer, Streedel, Hernandez, Ramos, Vrolijk, de Weever, Bikker, Huntington y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di Maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Si pa un motibo nos a lubida un familiar of amigo, nos disculpa.
Deseo di defunto ta pa bini bisti den colornan alegre.
Tin un box disponibel den Misa pa un donacion pa Un Bon Causa
Nos lo aprecia. e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Cabuyastraat 5
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mateo 11:28
Bin serka Mi tur ku ta kansa y karga, i lo Mi dunabo sosiegu.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Patricia Marie Boekhoudt-Bislip

20 januari 1957 - 9 Maart 2008

Esposo: Carlos (Ronnie) Boekhoudt

Mama: Carmen Bislip-Gravenhorst

Rumannan: Dr Debra Bislip y yiunan
Donny y Arantxa Bislip – Santos y yiunan
Carlos (Calai) y Ingrid Bislip- Douglas y yiunan

Abuelo : Isaac Romualdo Coffi

Yiunan di Ronnie: Natasja Boekhoudt y Roger
Carlos Boekhoudt y Wendy y yiu
Samantha Boekhoudt

Manera Yiu: Giovanni

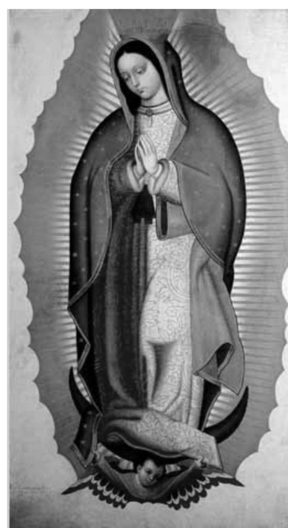
Swa y cuñanan: Steve Nelson
Lena Boekhoudt
Pedro (Chito) Boekhoudt y yiunan
Adolf (Juni), Elvira Boekhoudt-Kelly y yiunan
Robert (Frank), Debra Boekhoudt-Bergen y yiunan
Astrid Boekhoudt, yiunan y Vio
Daisy, Mario Puplyckhuisen-Boekhoudt y yuinan
Muriel Boekhoudt y yiu
Vincent, Danielle Solognier-Arts y yiunan

Omo y Tantanan: Rufina Bislip
Lourdes Bislip-van de Wal Arneman
Maria Bislip
Maiky y Mena Bislip-Boekhoudt
Marcial Gerardo Bislip
Rubin y Emira Bislip-Boekhoudt
Adelita y Albert Tromp-Bislip
Shon Pe y Greta Bislip-Schwengle
Edgar y Rufina Coffi-Kock
Henry y Marianne Coffi-Aakster
Jenny y Hans Wesseling-Coffi
Frieda Coffi

Subrino y sobrinanan:
Stevie, Charlotte, Laura, Emma Nelson
Donald Junior, Aaron, Kevin Bislip
Carlitos Bislip
Sunniva Precilia

Mehor amiganan: Carol Assang
Jenny Toppenberg-Fang
Valerie Hirschfeld

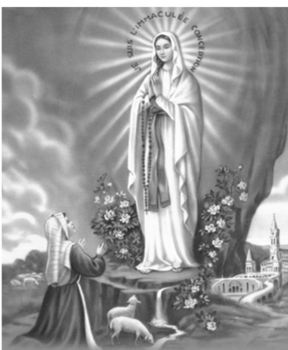
Famianan: Boekhoudt, Bislip, Gravenhorst, Aakster, Angela, Arneman, Arts, van Balen, Bergen, Croes, Coffi, Darrow, Domacassee, Douglas, Hernandis, Kelly, Kock, Landwier, Maldonado, Nelson, Precilia, Puplyckhuisen, Rincones, Rock, Roga, Santos, Solognier, Thielman, Tromp, Wernet, Wesseling, Winklaar.
Adres pa condolencia: Catashi 8
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or te 9'or di anochi
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 13 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Victory Outreach, Wilheminastraat 39, Oranjestad pa Santana Central na Sabana Basora.
Lo tin oportunidad pa despedi di Patsy foi 2'or di atardi na Iglesia Victory Outreach.



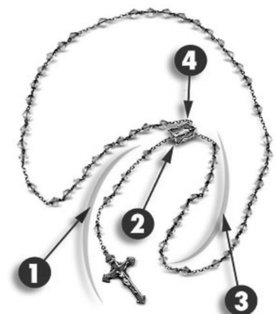


Virgen Santisima de la Altagracia











Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos nos ta anuncia cu a fayece den nomber di Señor:

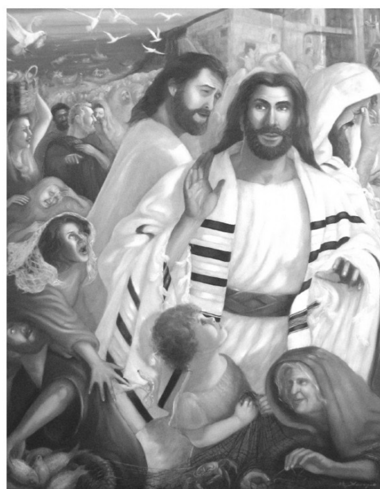


Lucila Ras

mihor conoci como: “Machi”, “Tan Luchi”, “Luchi”
20 juli 1933 - 8 maart 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Shiribana 15-C
di 7'or pa 9'or di anochi









La Divina Pastora





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. Cado Wever

A fayece cristianamente:

Carmen Tromp-Carrasquero

mihor conoci como: “Mamacam”

Na nomber di su:

esposo: Feliz Tromp

yiunan: Maria y Robby Croes y famia
Cornelio y Elba Tromp y famia
Sibilina Tromp y famia
Andrea y Reynaldo Rante y famia
Merita y Edwin Todd y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita y Trevor Rolle y famia
Evelinda y Rudi Tromp y famia
Anushka Tromp y famia
Corina y Juni Thodé y famia

mescos cu yiu:
Robert y Sonia Carrasquero y famia

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan

rumannan:
Candido y Chonchon Carrasquero y famia
Juan Carrasquero

ex-suegro:
Coleto Quandt

ex-cuña: Albertina Quandus

amiganan: Linchi Tromp
Lila Maldonado

bon bisiñanan:
Maria Tromp y famia
Dora Tromp y famia

enfermera: Wilma Leppers

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp, Carrasquero, Croes, Guzman, Rante, Todd, Rolle, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Ospina, Silverio de Jesús, Heyden, Quandus, Dirks, Klepper, Gomes, Henriquez, Maldonado, de Cuba, Fuentes, Wernet, Werleman, Perez, Rodriguez, Martha, Giel, Lugo, Matos y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta



SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

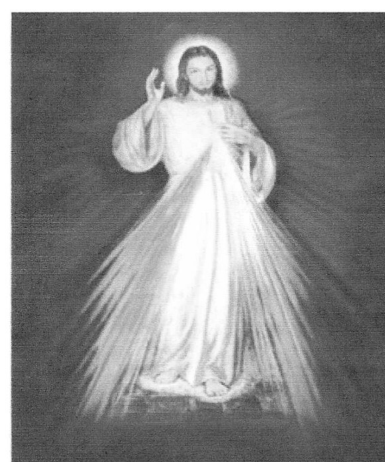
Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.







VBC ta atvertí pa proseso di outo-destrukshon di Kòrsou

WILLEMSTAD – Bou di e kabes "Enfermedat kurasoleño" , Asosashon di Komersio i Industria (VBC) a atverti pa e divishon polítiko aktual ku por kondusí nos na nos mes destrukshon. VBC ta bisa ku ta ku hopi preokupashon el a konstatá ku e "enfermedat kurasoleño" (divishon polítiko ku ta hiba pa propio destrukshon) ta manifestá su mes atrobe. Na lugá di demostrá union i solidaridat i dediká nan mes na realisá asuntunan ku realmente ta na interes di pueblo, mandatarionan polítiko kurasoleño ta hinka tur nan energia den bringa otro polítikamente. Un lucha di kua komunidat di Kòrsou ta parse di bira e víktima. E gran mayoria di pueblo no ta interesá den boso weganan polítiko personal, boso preferensianan, boso renkornan. Loke nos komo siudadano normal di Kòrsou kier ta trabou i un entrada hustu pa tur hende, bon enseñansa, bon kuido médiko, seguridat, siguridat hudisial, rèspèt pa prinsipionan demokrátiko, bon gobernashon den un par di palabra un bon klima di bida. Ta esakinan ta asuntunan ku realmente ta na interes di pueblo i ku mester haña prioridat. Damas i señores polítiko: di kon boso no ta tuma ehèmpel serka boso koleganan di nos islanan ruman San Martin, Boneiru, Statia, Saba i Aruba, kendenan a demostrá ku ora ta trata di asuntunan ku ta surpasá polítika, manera ta e kaso ku e tópiko di Struktura Estatal, ta sera fila unánimemente (tantu gobièrnu komo oposishon) i ta respetá i ehekutá deseo di nan poblashonnan?", asina VBC ta bisa.

Mas aleu e organisashon ta bisa, ku ta di lamentá ku mandatarionan polítiko kurasoleño aparentemente no kier dediká nan mes pa realisá tal nivel di madures polítiko na Kòrsou. Spesífikamente mester kuestioná e forma di traha i aktuashon di partidonan di oposishon. Atraé hende bou di pretekstonan falsu di un manifestashon (protestá kontra oumento di preis di energia, miéntras ku ta Struktura Estatal ta resultá di ta e tópiko real), no ta meresé kualifikashon di un akto di buena fe, sino aki ta trata di engaño i di manipulashon."Kompletamente inaseptabel e asuntu ta bira ora ku seguidamente aseptá un resolushon ku ta basá riba intimidashon (menasa ku akshonnan di pone e isla plat si e gobièrnu di mayoria legítimamente eskohí, no baha) i ku esei ta atentá kompletamente kontra prinsipionan demokrátiko. Totalmente inkomprensibel ta e posishon di partidonan polítiko Forsa Kòrsou i Partido Demokrat. E partidonan aki, teniendo en kuenta interes di e pueblo, a vota na fabor di Deklarashon Final. Dor di djòin nan mes tras di un resolushon sumamente dudoso i no basá riba un base demokrátiko, nan ta duna di konosé ku nan no ta para tras di nan eskoho mas. Kompletamente inkreibel. Dor di para tras di un partido polítiko ku no tin mandato di elektorado, pues ku a keda rechasá dor di elektornan, e partidonan di oposishon ta duna nan mes i hasta kolektivamente un sertifikado di inkapasidat. E hendenan aki no sa unda nan tin ku bai, nan ta konfundí i nan no tin un alternativa realístiko. Ta esaki lo ta e motibu ku partidonan di oposishon no ta komprendé ku ehekushon di e Deklarashon Final ta duna e mihó garantia pa realisá deseo di pueblo pa mas pronto posibel optené e status outónomo den Reino, huntu ku realisashon di asuntunan ku realmente ta den interes di pueblo? Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta ripití ku loke Deklarashon Final ta kontené ta den tur sentido hustu i balansá i ku ta den interes di Kòrsou pa mas pronto posibel yega na un entendimentu ku e Kabinete Ulandes aktual, pasobra no ta muchu kla kiko ta warda nos despues di esaki. Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta deseá di enfatisá ku aprobashon di Deklarashon Final dor di Konseho Insular i e kompromisonan ku a sigui di esaki relashoná ku saneamentu di debe por lo pronto a kondusí na konfiansa den siudadanía i invershonistanan. Mas lihé ku yega na finalisashon di e proseso aki, mas tantu konfiansa den Kòrsou lo bira. Generashonnan di futuro lo tin benefisio di esaki. E konsekuensia di stòp e proseso aki lo no ta nada positivo. Ta bon pa sigui atvertí pa esaki.

Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta hasi un yamamentu urgente na tur partido polítiko pa pone un fin na e "enfermedat kurasoleño". I ku esei na e proseso di destrukshon propio. Podiser ku intermediashon lo por tin un ròl den esaki", asina VBC ta bisa finalmente.